



編淡味 織創生

大學社會實踐行動集

目錄



序 校長 / 葛煥昭 4

序 學術副校長 / 何啟東 6

總論 黃瑞茂 8

第壹篇 展演策劃 10

行踏淡水田野之路，動手編織淡味故事：淡味創生編織繹 12

你的淡味宣言，我們共同主張：淡味創生宣言展 16

YES, PLAY! 思創探索趣，前進雜學青 20

遊戲即策展：淡水蹦蹦跳的服務創新體驗 24

向土地致敬：守護計畫之淡味手滙集 30

第貳篇 學教翻轉 34

教學工作坊 37

在學教之間共學共享：流動世界的教學工作坊 38

站在真正的老街上思考：重建街工作坊 42

讓身體及視線重新與場域對話：重建街修景工作坊 46

打破既定認知的「宗教文化與歷史街區再生」工作坊 50

環境即是你的美學老師：美術館 ing 54

悅趣學習 61

翻動：「一日大學生」 62

轉變：「悅趣化經濟學課程」 66

學與教：「老人與新住民」 70

經世：「全國高中暑期夏令營」 74

濟民：海外專業知能服務學習 78

第參篇 場域實踐 84

滬尾歲月 87

巡早淡水：淡水故事特展 88

淡水旅行新體驗：實境解謎遊戲 < 解靈人 > 92

西進滬尾·聽故事慶節日 96

淡水小旅行假日導覽：憶馬偕與西進滬尾 100

滬尾世界史·虛擬史境 VR 系列 104

課後照顧 109

課後時間，來讀繪本吧 110

大手牽小手，一起看燕子 114

AI 亮亮故事關懷音箱第一期 118

積極老化 123

北海岸活躍老化—長者音樂體適能運動帶領員培訓 124

樂活長者，悠活社會 128

自主堆肥 133

「固體廢棄物」課程服務學習成果 134

淡水清潔隊環保志工堆肥示範與實作 138

運用生態原理，執行廚餘堆肥處理之專題實作 142

第肆篇 文化再現 146

遊戲探索 149

校園田野的萌創新：用實境遊戲實踐大學社會責任 150

玩心人的設計，設計人的思考：淡味探索包 154

行動是壯麗的迷路：淡味探索包和地方碰撞的生活實驗 158

繪本創作 165

翻轉「文學」，與人文關懷接壤 166

以親近孩子的心，創作圖畫書 170

進一步行動—課堂之外的繪本創作 174

社區影像 179

里民志拍攝：那些我們在小阿德課輔班的日子 180

里民志拍攝：探索淡水，重建險路 186

里民志拍攝：來去我們這一里 192

里民志拍攝：以松為本「興」，「仁」坐落市郊的百年小學 200

里民志拍攝：成果精采在這「里」 206

作者群簡介 210

序

校長
葛煥昭

淡江大學創立於 1950 年，歷經「奠基、定位、提升、轉變」，四個波段的發展與建設，建構淡水、台北、蘭陽、網路四位一體的綜合校園，形成穩定的文化根基。2017 年 11 月，開展淡江第五波「超越」的校務發展，擔任地方核心智庫的角色，以「共創大淡水，智慧大未來」的中程願景，作為高等教育深耕計畫重要一環，實踐大學社會責任。

本校目前擁有 4 個校園，8 個學院，42 個學系，8 個進學班、9 個獨立所，48 個碩士班，22 個碩士在職專班，18 個博士班，共計 24,635 名學生。面對大加速時代的快速變化、資通訊科技的快速演進、少子女化的衝擊、全球化的高等教育競爭及台灣高等教育經費嚴重不足等挑戰及威脅，淡江第五波要做到「超越」，就必須「快速的改變」，了解社會需求，將科技的成果轉化成為可以解決真實問題的利器。

更何況淡水是台灣北部最早開發的港口，是擁有豐富生態資源的歷史小鎮，淡江大學長期與大淡水地區周邊城鎮保持積極互動的夥伴關係，師生長期投入地域文化重塑的活動。參與蹲點社區三十年的「淡水社區工作室」、「城市保存與世界遺產潛力點的營造」、「淡水學研討會」、「淡水維基館」、「文史調查」、影像紀錄與「環境教育」等，同時許多科系的課程也提供專業資源協助中小學教學工作。特別是本校自 97 學年度起結合專業實作與社會服務的「專業知能服務學習」課程，鼓勵老師將大學專業能量帶到社會的各個層面。

當教育部在 106 年開始試辦「大學社會責任實踐計畫」，並於 107 年連結「高教深耕計畫，本校便於第一期通過「異源復「史」、萬「巷」更新：淡水老街再生計畫」與「淡水好生活 - 永續生活圈營造計畫」補助案，這二個計畫主動發掘在地需求，與大淡水連結與合作，正好回應淡水觀光產業轉型挑戰的重要時刻，帶動區域的創新發展。

淡江在累積成果的基礎支持下，賦予社會創新價值，豐富文化創意產業、歷史街區保存深化文化參訪工作、都市社區生活充實與農村地域的復興等等工作，並動員了將近十個科系的師生參與，獲得淡水各界良好的回應，凝聚在地認同感。同時，透過大學社會責任實踐的連結，充分發揮對於社會的影響力，達到跨域多元學習，不僅擴展學生的視野，也藉由專業社群老師的教學交流，深化課程創新成效，值此展現大學社會責任實踐力的博覽會專刊付梓之際，特為之序。

葛煥昭

序

學術副校長
何啟東

淡江大學自 1950 年創校，歷經四個波段的建設後，持續秉持「國際化」、「資訊化」、「未來化」三化的辦學理念，從 2017 年開始，以「共創大淡水、智慧大未來」為中長程發展願景，導入國際化成效以協助區域及產業發展，擘劃以「智慧」為基礎之前瞻性校務發展計畫，期建立大學未來新風貌，開創第五波「超越」新紀元，再造學術王國的新 S 形曲線。

2019 年是台灣人口負成長的開始，依據國發會的報告指出，台灣的人口數預估將於 2050 至 2059 年降至二千萬人以下，台灣社會亟需思考少子女化與高齡化所帶來的影響。本校座落於淡水古城的綜合大學，也是台灣第一所私人興辦的高等學府，擁有 8 個學院與 42 個學系，可在急速變遷的社會中，以專業智庫的角色提供建議並發揮優勢。

為發揮本校「在地」經營 69 年的優勢底蘊，引領師生實踐「大學社會責任」，遂在「未來化」的前瞻思維下，將社會責任納入深耕計畫主冊之「善盡社會責任」面向，亦納入 107-111 學年度校務發展計畫「教學主軸」之「產學鏈結創意實踐」子計畫，運用本校既有優勢特色與基礎，結合多元課程，以師生團隊合作、跨領域學習模式、創新教學法，在實作場域進行社會服務與實踐，期透過大學社會責任實踐計畫結合學校、社會及產業，讓師生瞭解未來產業變革、社會變遷、在地關懷及環境維護的重要性，透過「課程創新」與「人才培育」的過程，引導師生深化在地實踐之能力，以及激發在地就業與創業之意念，發揮大學對區域及在地的貢獻，以呼應本校「共創大淡水，智慧大未來」之中程發展願景，把學校豐富資源挹注於「在地」淡水，並以「學習者為中心」之思考脈絡，透過多元課程豐盈學生專業知識，再將學生引導到社區，進行「在地」社會服務實踐，讓淡江與淡水「在地」皆能永續發展共生共創共榮，同時啟發對社會責任實踐的認知，達成「大一淡江人，大四淡水人」之願景。

何啟東

總論

黃瑞茂

過去二十年台北都會區轉變的過程中，淡江大學師生透過不同方式的具體行動，參與與推動了歷史文化與自然環境如何成為城市價值觀的市民運動，見證了淡水的轉變。而在面對市街轉型的諸多發展條件下，淡水已然從作為台北市的「附屬城市」（臥房城市）轉變成為具有自己特色的歷史文化觀光城市，並以此產業作為基礎發展成為「食衣住行城市」。

教育部面對高教轉型的契機，提出了大學社會責任計畫（USR），希望透過大學積極參與地方創生工作，以回應新的社會需求與願景。同時培育大學生面對真實與發展解決問題的能力。淡江大學的團隊除了持續參與淡水地區的蹲點工作之外，也啟動了大學轉型過程中的創新課程開發的摸索與實踐，希望更有系統的結合社會轉變的脈動，希望可以打造大學與地方的積極作用。

USR 計畫作為高教轉型的策略之一，計畫任務不只在於呈現我們做了什麼，重要的是「社會改變了嗎？」與「創新教學了嗎？」針對這期的工作，進行階段性的整理，我們策劃這本專刊，記錄了「淡水老街計畫」與「淡水好生活計畫」二個計畫的操作經驗與反思。而面對更為挑戰的未來，需要更多的學習。透過團隊參與者的腦力激盪，我們來回場域與學校之間，提列了四個行動策略「展演策劃」、「學教翻轉」、「場域實踐」、「文化再現」來呈現這個階段的工作成果，也標示了下一個階段的起點。

黃瑞茂

在此篇章中，展演是一種表現形式，轉化我們在大學社會責任行動實踐過程中的過程產物。一次次的行動是構成展演的基本元素，而這些行動也在行動者的想像與詮釋下，一次次地被策劃、織組、調整、修改與實踐。於是，行動者變身為「策展人」(curator)，開始界定自己所承擔的角色職責。

在《淡水好生活》計畫的支持下，「淡味創生編織繹」是 2018 年 11 月的第一次校內年度成果展，接續的「淡味創生宣言展」是 2019 年 6 月的第二次校內成果展，是以「淡味創生」一詞來彰顯大學社會實踐責任之於地方脈絡性的重要性。我們也思索如何與一般大眾對話，於是在 2019 年 5 月以「思創探索趣，前進雜學青」為挑戰，參加教育展。

而我們對於「展演」的想像，並不停留在「文件靜態展」，更是嘗試以「遊戲」的方式設計觀展者的動態體驗經驗，開發出「淡水蹦蹦跳」的 Web APP，實踐「遊戲即策展」的主張。此外，也集結在地 15 個友善店家的暖心故事與優惠，以「守護·手滬」為名的街區整合行銷，以說故事的方式詮釋我們眼中的淡水。

這些寶貴的實踐經驗，讓我們初步地建立將自身經驗外化展演與內化吸收的系統化能力，包括：計畫資源的整合與分析、計畫經驗知識公共化的論述建構、主張論述如何透過轉喻與大眾溝通。據此，我們也將不斷挑戰自己的認知，持續探尋未來行動的各種可能。

行踏淡水田野之路，動手編織 淡味故事：淡味創生編織繹

撰文 | 淡江大學企管系副教授涂敏芬、淡江大學建築系副教授黃瑞茂
淡江大學 USR 計畫專案助理陳怡如
合作場域 | 校內成果發表



為分享本校 107 年度執行大學社會責任實踐計畫的故事，特策劃年度成果展，以「淡味創生編織繹」為成果展主題，展演本校如何以淡江校園與淡水地區做為創生實踐場域，並透過一系列的課程、活動、專案與工作坊，編寫地方創生故事、織就階段性成果，期待以繹絲綿延的耕耘精神，傳達計畫永續不息的理念。

專屬淡水與淡江的這一味

「淡味」二字針對淡江、淡水這個場域進行命名，強調與場域的關係。除了在字詞上的正相關以外，在場域中進行「創生」，引領出一種專於淡江、淡水的風格及氛圍，激發無可取代的淡水口味。「淡味創生」四字化用了「地方創生」的概念，計畫團隊發掘人性以及思考如何牽起大學與社區網絡，進而以大學資源發展符合在地社政經文脈絡的方案。從淡江出發，試圖解決淡水在地面對的課題，為地方注入新的發展想像與動能，這也是團隊的使命。

「編織」二字動詞，則強調「共同創造」。從淡江校園出發——師與生共同編織，繼而延伸至在地——校園與地方共創、建構更美好的淡水地圖，於此欲強調的是人與人、人與地方之間互相連結，在連結溝通的過程中尊重與包容，在彼此的互信、互愛、互相支持下才可能「共創」（編織），進而產生編織的成果。故在「編織」二字中也涵蓋了團隊的價值觀。「繹」字則是團隊期許計畫能與地方永續創造的願景。



以「行動」作為此次成果發表的核心理念，不僅是計畫團隊的實際作為，同時期許有更多師生突破心防，跨出那一步。不論大小、強度，「行動」，才能改變現狀，創造落實真正改變的可能。

用行動著手編織淡味故事

除了計畫團隊老師的成果展演外，同時也希望號召對計畫有興趣的校內師生「行動」起來，故以「行踏淡水田野之路，動手編織淡味故事」為標語，進一步闡述主題名稱，並將「行動」二字藏頭，意即欲達成「淡味創生」的使命，必須先認識、了解場域，從關心腳下的土地開始，以人類學家的眼睛關懷地方，實際走出去踏查、與地方人事物互動，蒐集地方田野資訊。然而，光是田野調查是不夠的，我們不僅要擁有文史工作者、社會學家、人類學家般的豐富知識，也不只停留在對地方做深入的瞭解，團隊期許將這些既有的豐富資訊創新轉化，結合所學，經過自身的咀嚼後創生出新的火花。除了呼籲觀展人一起「行動」、成為共創編織的一員，同時也呈現了計畫成果產出的經過、方法。



成果展開幕於主視覺牆合影



以教學小卡構成的大屯山意象教學牆

「在講究快速的網路時代，有人願意慢下自己的腳步，好好為一個地方努力構想，嘗試去發揚它的特色。展場裡，各系的教授學生，齊力找尋『淡味故事』，並設計出有巧思、有互動、值得深思的展區。」

——淡江大學企管系學生



上：與到場支持的街區居民在千手觀音互動牆前合影

中：邀請大傳系〈新住民志〉中的主角到展場中分享並進行美食交流

下：不老志工於展場帶動樂活體適能

團隊間的各司其職與共同編織

整合計畫團隊的施作場域，在展場營造淡水的縮影，扣合「觀音山－淡水河－重建街－興仁里－大屯山」的空間對應分布構想，以紅藍綠三色分別代表淡水建築、河水及田野，將團隊成員的成果分別設置在相對應的場域位置，並以相對顏色的線條在地面進行相互編織。如經濟系林彥伶老師及水環系高思懷老師皆以興仁里為場域、關懷高齡的生活，卻分別以經濟體驗及堆肥實作與場域互動；建築系黃瑞茂老師與中文系謝旻琪老師皆以重建街為核心，分別以兒童及高齡者為對象進行繪本故事創作及街區改造，兩者也曾結合完成「燕子步道工作坊」的成果。

邀請在地居民參與，達成共創

展期間，有許多在地居民到場支持，同時，我們邀請合作場域在展場中進行分享及活動帶動，特別策劃大傳系王慰慈老師的《新住民志》紀錄片分享會，邀請片中的主角到場分享被拍攝的經驗以及人生故事，並舉辦「新住民美食交流」，由新住民們準備越南美食，帶領大家享受異國風味；經濟系林彥伶老師也特別在



觀展者進行展場實境解謎



興仁國小參訪並繪製淡水好生活一字定義卡



水環系在展場的堆肥實作體驗

展期規劃「一日大學生」的活動，帶領興仁國小的小學生們到現場觀展並導覽淡江校園；馬偕葉淑惠老師訓練的不老志工們則到展場帶領現場的觀展人進行「體適能樂活」的健康操帶動。合作場域的投入，讓成果展更豐富具體，也體現計畫團隊與場域間的密切接觸。

千手觀音互動牆，定義你的淡水好生活

結合企管系涂敏芬老師學生團隊的服務設計專長，特別規劃三題展場的闖關遊戲。第二關的「淡水好生活一字定義卡」體驗，要求觀展人留下手印，寫下自己對淡水的一字定義，並將定義卡釘在以觀音山作為形象的「千手觀音互動牆」。透過互動，觀音山上從原先的土色漸漸被各個觀展人的綠色定義卡豐富起來，形成「千手護觀音」的景象，這是觀展人的小小行動，也象徵與計畫團隊共同編織的一環。第三關則邀請觀展人真正「行動」起來，參與計畫團隊的現場體驗活動，如水環系高思懷老師的堆肥實作體驗、觀看大傳系王慰慈老師的《新住民志》紀錄片並答題或參加「新住民美食交流」、體驗企管系涂敏芬老師的校園探索包等等。

也許這些行動只是一小步，但我們相信已在大家心中埋下「淡味創生」的種子。



1. 邀請合作場域前來進行分享及活動帶動，共享成果。
2. 在展場中塑造淡水場域氛圍，觀展人回饋：「一進展場就莫名地感受到淡水的氣息與氛圍。」
3. 透過繪製手印的「淡水好生活」一字定義卡體驗，引導觀展人慢下腳步，重新思索自己對淡水場域的感受。

你的淡味宣言，我們共同主張：淡味創生宣言展

撰文 | 淡江大學 USR 計畫專案助理陳怡如
合作場域 | 校內成果發表



繼 107 年 11 月的「淡味創生編織」成果展後，淡水好生活團隊於 108 年 6 月發起「淡味創生宣言展」以延續淡味創生之理念，期許計畫理念之宣言能擴及更多人。將淡水好生活計畫的執行成果結合大傳系王慰慈老師的紀錄片成果發表會，具體展現計畫團隊執行過程的影像紀錄，並在發表會當天呈現動態展示。同時以靜態展示陳列於校內覺生紀念圖書館，更舉辦焦點座談，邀請校內各單位作為與談人，進行交流討論。

淡水好生活中的里民

淡味宣言展的動態成果展示，結合大傳系王慰慈老師《里民志》的紀錄片成果發表，串聯成一天的豐富活動。《里民志》共產出六支紀錄片，計畫團隊中的建築系黃瑞茂老師、企管系涂敏芬老師分別為其中兩支紀錄片《都市遊俠：險路不險》及《Searching》的主角，經濟系林彥伶老師及水環系高思懷老師也在《外興仁》紀錄片中受訪。淡水好生活計畫團隊成員不僅是在大學授課的老師，同時也在大學社會責任中投入地方，成為這塊土地的「里民」。「進入地方，一開始不要想說為社區做什麼，先和他們一起生活。」計畫團隊在《里民志》中的身影，記錄著與在地對話的點滴。

攜手里民共樂的星空遊樂場

拉開紀錄片序幕的前夕，計畫團隊中的「里民」們做為號召，開放各種計畫成果的體驗：企管系涂敏芬老師的校園探索包《賈崇探索趣》，帶領淡水居民透過實境遊戲的自導式探索包認識淡江校園，同時，「服務創新與設計」課堂的新成果——淡味桌遊，也提供民眾試玩體驗；經濟系林彥伶老師則率領學生團隊「經



左上：動態展場—林彥伶老師的「經探號」團隊帶領小朋友體驗機率遊戲
右上：動態展場—謝旻琪老師兒童文學的課堂繪本創作亮相
左下：動態展場—讓里民體驗企管系學生開發的淡味桌遊
右下：沙龍講座的現場

探號」於現場體驗經濟學小遊戲及各式團康活動；中文系謝旻琪老師的繪本創作也在「淡味小市集」中亮相。過去，我們在場域中行動；這次，我們邀請里民們到淡江大學一同分享我們的成果，讓校園也成為在地生活的一部分。

沙龍講座，不同層面的共同宣言

除了動態展示外，這次的成果展也在校內的覺生紀念圖書館進行靜態展示，並舉辦沙龍講座，探討「如何將與社會真實議題互動的教學經驗，發展成為學教轉變的內容，以及探索學校資源如何支持課程發展的可能，以發揮資源的整合綜效」。我們以不同面向切入，邀請通識中心、學教中心、圖書館、學務處等四個不同單位，共同討論學、教如何走出教室，在不同場域發揮創新教學的可能，也邀請學生分享在教室外學習的經驗，以及在過程中的成長及發現。

我們以沙龍的討論形式，以「從社區真實場域的實作回到教室」為宣言主題，不只我們來說，而是與不同單位在不同層次中進行討論、交流，讓彼此在學教之間探索，一同主張我們的「淡水好生活」！



「我們做了什麼，要告訴別人。」暨南大學深耕型計畫協同主持人陳谷汎如是說。透過大聲宣言，號召有相同期許的人，遠比默默耕耘更有機會創造改變。不畏懼表現，才能在主張的同時，更堅定自己前進的步伐。



「圖書館不再只是一個藏書的地方，透過黃瑞茂老師的課程活動、涂敏芬老師的課程成果發表會乃至於淡味創生宣言展，這個空間開始有更多元的可能，成為一個策展的場所、一個學生發揮的舞台。」

——淡江大學覺生紀念圖書館組長石秋霞



上：故事宣言邀請大傳系學生分享
中：遊戲宣言—服務創新與設計成果發表
下：策展宣言講座結束後，俄文系的同學分享對圖書館策展的想法

來自計畫團隊的故事宣言與遊戲宣言

在這兩場沙龍中，邀請實際參與計畫團隊課程的學生們，分享自己在修課過程中的所學及反思。故事宣言以「紀錄片說故事的魅力」為題，邀請大傳系執行《里民志》專案的學生進行更深入的分享。學生坦言表示，這是堂艱辛的課程，卻也是學習最多的課程。不乏提及進入街區的種種困境以及拍攝過程中對社區的細微觀察，翻轉以往的教學模式，學生必須掌握人際溝通的技巧與社區接洽，並捕捉該人物的精神、理念。在這過程中，學生以旁觀者的角度與場域互動並共同生活，產出他們眼中的社區故事，紀錄片即是學生的故事宣言。

「遊戲宣言」則為企管系涂敏芬老師「服務創新與設計」的成果發表，以圖書館的開放空間為舞台，學生們陳述自己的桌遊設計理念。因此，課程的階段性成果不再只是一個取得分數的報告，對學生而言是一個自身作品的發表。從無到有的產出，直到在圖書館策展、發表的過程，更是大學生涯中一項獨有的嘗試。圖書館的空間場域也因此翻轉過去既定的形象，成為一個學生大聲宣言的舞台。

活動亮點 / 觀展者回饋小語

1. 實作場域居民、在地小學的積極參與，讓計畫團隊的淡味宣言傳達地方。
2. 不同視角切入的主題座談，共同討論學、教如何走出教室，在不同場域發揮創新教學的可能。
3. 來自師、生、行政單位的宣言，讓學與教之間的探索，在不同層次中發酵。

服務宣言：送人玫瑰，手留餘香

邀請到通識中心的干詠穎主任，與學務處負責專業知能服務學習的吳恩慈研究助理，分別交流未來推動微學分課程的設計想像，以及服務學習課程在教與學上的成效。通識中心欲打造以微學分為基礎的特色課程，以更多元的教學形式促進學生的學習動機。而今年正好時逢淡江校內推動專業知能服務的第十年，吳恩慈助理表示，在這十年的進程中，淡水好生活計畫的投入讓專業知能服務學習的學習目標及服務目標，朝向跨域力的培養。同時強調：「服務學習最重要的是反思。」本場次主持人，也是計畫團隊成員的林彥伶老師回饋，在進入社區服務的過程中，不僅學生有所學，老師也扮演著學習的角色。

在策展中進行教育的可能

以「策展宣言：教育策展化 x 策展教育化」為題，由學教中心李麗君組長以及圖書館石秋霞組長，交流與淡水好生活計畫團隊的合作經驗。學教中心曾策劃一系列以淡水好生活計畫團隊成員為主講者的「Pop Up 流動世界的教學工作坊」，分享計畫團隊以工作坊、成果發表會等形式將教育進行策展化的經驗。李麗君組長以教師的角度思考，提出教師在教學上可以進行的轉變。石秋霞組長則分享對於學生在圖書館策展的觀察，「從教室到圖書館，從圖書館到情境場域」，圖書館不只成為學生成果展現的舞台，同樣也擴及進出圖書館的各系學生，讓不同領域的學生彼此在圖書館中有所交會。

力求共構的淡水好生活

從「淡味創生編織繹」到「淡味創生宣言展」，我們很高興有其他聲音的主張、其他單位的共同宣言，讓團隊的執行成果不再只是單向的展示。我們相信，改變需要時間，而「實踐，是大小改變的積累」，即便引發迴響的速度很慢，我們會堅持行動，漸進邀請願意投入、共構的夥伴，一同主張我們的淡水好生活！

YES, PLAY! 思創探索趣，前進雜學青

撰文 | 淡江企管系副教授涂敏芬、企管系畢業生劉宇萱、中文系畢業生陳怡如
合作場域 | 雜學校

行動簡介

思創探索趣團隊參加雜學青展覽，是以「飛翔之書」為策展核心，小精靈為比喻概念呈現。透過六平方公尺的實境遊戲，搭配小精靈淡水地圖牆面之互動，以及《淡味手滷集》店家贊助之淡水味——魚酥丸，一套完整的服務體驗設計，具體化我們的理念與倡議。長期扎根在淡水的我們首次將台北劃入行銷範圍，結合《淡味探索包》以及《淡味手滷集》，跨出淡水，嘗試碰撞出更多的可能性。



思創探索趣，前進雜學青，遇見大人物

YES, PLAY! 前進雜學青!

猶記 2019 年 3 月，最後衝刺繳交《雜學青》的展位徵選報名，這是一個師生三人團隊的勇敢實驗。「躍躍欲試」、「玩玩看」、「想將淡水帶出淡水」、「非淡水人會喜歡淡味探索包嗎?」、「策劃校內展後，有能力執行校外商業展嗎?」等這些念頭，不斷在團隊中對話，時而疑惑、時而無解，因此舉辦於同年 5 月的《雜學青》是我們當下認為尋找答案的最好機會，當然並沒有預期到會有這麼多非預期的事情發生。



思創探索趣展位設計

想分享的話

做任何事情都要保持著玩心、熱情的心，若沒有想嘗試看看的心態，那麼你就不會主動出擊，有所行動。而每一次的行動都是一場壯麗的迷路，你不知道未來會指引你往哪個方向走，但這不才是嘗試的迷人之處嗎？

首先遇到展位主題的命名。在沒有命名前，三人對展位的想像完全不同，對話沒有焦點。直到重新檢視手邊素材，這才發現這場勇敢實驗如同校園探索包《賈崇探索趣》所採用的小精靈，生存下來唯一能做的，就是一直往前、持續吃豆。於是「YES, PLAY!」躍然紙上，「YES」展示我們的自我肯定，「PLAY」則是倡議玩心學習的初衷。主題命名（naming）是我們自身賦予意義的探索過程，旋即聚焦核心理念，快速展開後續的展位設計、觀展體驗與後續推廣。

展位設計，從意象到實踐

「將課程帶出學校」與「將淡水帶出淡水」的目標，展位牆面必須恰如其分地承載我們想要傳達的話。因此，三個牆面被切割為四個區塊，由左至右分別為「理念牆」、「設計思考方法牆」、「小精靈地圖牆」、「飛書區」，共同傳達文化實踐的歷程。但這真不是一步到位的規劃，多少個捷運上繪製的展位佈置草圖，除了平衡資訊外（教學方法、課程歷程、淡水意象、團隊理念），還同時必須考量觀展動線、物品倉儲、吸引眼球等面向。

橘色，象徵活力，是我們的主打色，展位中最吸引眼球的就是「小精靈地圖牆」。這是運用《創新者的 DNA》一書中的發現技巧之一「聯想」所構成的，將小精靈遊戲圖板聯想至淡水地圖，透過轉換淡水地圖，放上《淡味手滷集》15 家友善店家的相對位置，來訴求「玩心」與「淡水」的關係。展場中一位正在巡視全部展位的觀展者回饋說道：

「我自己本身是做設計的，我很喜歡你們攤位的設計，橘色很亮很搶眼，但又不會不舒服，實境遊戲的體驗結合小精靈吃豆豆的概念真的很棒！」



夥伴
分享

「去年，我們訂下這個看似完全不可能達成的目標，但是現在回首來看，沒想到我們真的能夠在淡水好生活的計畫支持下，策劃一場商業展覽！當觀展者來到我們的展位，完成實境遊戲，體驗展位服務流程後，露出驚艷的神情、不經意的嘴角上揚，更是讓我難忘，也激起我推動向前邁步的心。」



上：觀展者體驗展位實境遊戲
下：玩家與小精靈地圖牆互動

觀展體驗，六平方公尺的實境遊戲

這次雜學青，共有 1,318 個參展商，如何在六平方公尺的展位空間中設計五感體驗，是我們的小小企圖。貫徹理念是最好的行動，於是，實境遊戲除了在淡水市街走跳之外，我們想要挑戰六平方公尺這種相對狹小的空間，同時介紹我們眼中的實境遊戲是什麼。面對來來往往的觀展者，我們破冰的第一句話：「想要快速體驗我們的實境遊戲嗎？」多數的觀展者會樂意參加。於是透過一套流程，觀展者化身小精靈，透過網頁 APP 媒介，於展位上找回遺失的玩心，打敗鬼怪，恢復體力吃掉精靈豆豆，在精靈牆面上，一人一印，留下走跳足跡。三題體驗後，旋即填寫簡單的回饋問卷，再以淡水友善店家贊助提供的魚酥丸，形似精靈豆豆，作為實境遊戲與真人介紹的轉換橋樑。

為期四天的展覽中，共有 510 人完成實境遊戲，219 人願意接收後續活動訊息，並有 72% 的人對本次活動至少感到滿意。而玩家留給我們的悄悄話，真的為我們打氣，更有玩家因為雜學青的結識而參與後續活動。



創老思的飛書區

活動亮點 | 觀展者回饋小語

- 真的會想拿著你們的書出去玩～
- 設計思考原來可以做出這些東西！
- 喜歡利用遊戲的方式去介紹沉重議題的方式，值得肯定，加油！

回到教學現場的討論

飛書區，分成上下兩部份。上方有著一本於標誌形同的飛書，多數時候是閉闔的。這是因為打開後的對話，經常是站著聊天一個小時以上，而我多數時間就是在這個飛書前。打開後映入眼簾的兩句口號「玩心人的設計，設計人的思考」，下方小小地寫上：「我熱切地想看到我相信的事，真正得以發生！」此刻我化身為「創老思」，訴說著「服務創新與設計」作為我們實踐大學社會責任的起點，隨著時間軸發生哪些事。

飛書下方，則算是我的個人推薦書區。在校，我授課「創新管理」，自學「設計思考」，這是陪伴我從授課到行動的書籍，在某種程度算是燈塔指引前進。也特別地想要在雜學青的開放場域中，私密地與觀展者對話，因此從家中書房的書架上，拍下書背，再找出其中亟欲分享的金句，呼應「行動，是壯麗的迷路。玩心，是行動的引擎！」這個標語。

Education is life itself.

在思創探索趣的世界中，源自大學教學現場，而後發展出的「遊戲即策展」(gamification as curation) 概念，是因為我們認為策展是一種重要的文化觸媒。但不可諱言地說，策展是 20% 的天賦與想像力，加上 80% 的行政、協助與管理，而且身處其中，我們就是文化勞動者，包含理念倡議、標語傳達、圖像設計、空間規劃、作品呈現、教學溝通等面向，在在都是腦力勞動，「真是辛苦，但心不苦」。在開展前，我前往聆聽雜學校校長蘇仰志的演講，席中分享教育學家杜威的一句話：「Education is not preparation for life. Education is life itself.」如今的我，深有同感。

遊戲即策展：淡水蹦蹦跳的服務創新體驗

撰文 | 淡江大學企管系涂敏芬副教授

實作場域 | 淡水百年市街重建街

行動簡介

在《淡味探索包》開發完成後，團隊開始設想更多服務設計的可能，從校園到場域，「淡水蹦蹦跳」系列在幾番測試下，將融入遊戲的動態策展模式逐漸完整化。

想分享的話

完成一個可行的服務設計後，思考更多延伸的可能，相同形式的擴增及縮減，都有可能帶來意想不到的創意。從微小的實驗開始，從中反覆設計思考的流程，一個全新的服務便會在不變中誕生出改變。

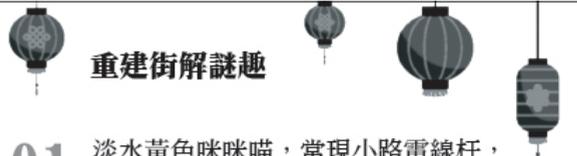
在思創探索趣的世界中，實境遊戲是我們口中的「探索包」，具有五大特質：第一、具故事性的自導式旅遊包；第二、採實境遊戲的體驗形式；第三、探索書與相關配件或 APP 結合；第四、讓玩家進入角色與實境產生互動；第五、轉接靜態的文史知識與動態的主動體驗。對我們來說，謎題設計的核心原則在於策略性地擷取實體環境中的重要資訊，引導玩家看見我們想要傳達的訊息。



淡味探索包



上：觀展者體驗實境遊戲闖關
下：實境遊戲的謎題示意



重建街解謎趣

Q1 淡水黃色咪咪喵，常現小路電線杆，
時刻提醒用路人，注意身旁路安全，
重建路上石階邊，拾級而上見警惕。
(射一句話，五個字)

— — — — —

重建街實境遊戲的燈謎示意

據此，與實境的互動就是一種動態策展。在這個核心下，我們的策展空間表現形式不受限於室內。在開放場域中，我們透過謎題串接路徑，並賦予一個具特殊意義的遊戲結果，應用到街區，融合場域的小文史，形成一個小型快速的動態體驗。奠基於此，遊戲設計對探索趣團隊來說，是一種「教育轉向」的策展技術，實踐「教育策展化，策展教育化」的概念。

首次的應用在 2018 年 11 月底舉辦的「淡味創生編織繹」USR 成果展。我們在黑天鵝展示廳設計了「淡味集章卡」闖關活動，其中，展場實境遊戲即是第一個關卡，我們依據展場的設計細節、核心理念以及展物內容設計了三道謎題，如第三題讓觀展者以手語字母表對應出核心理念「Action」，並策略性地引導觀展者看到主視覺牆旁的兩句標語「行踏淡水田野之路，動手編織淡味故事」。透過與闖關活動串接，形成完整的體驗互動，觀展者在展位中有更長時間的停留，同時也讓觀展者「主動」了解整個計畫的核心理念。據此，整個展覽不再只是靜態的成果展示，而有了「遊戲式」的動態體驗。



香草街屋前的會前會

接續，因應街區邀請，我們將動態策展概念融合淡水街區的民俗活動，帶入 2019 年 2 月的「重建街提燈籠」進行活動暖場。此活動由重建街街區自主發起，在沒有經費奧援下，號召多達 3、400 人參與。針對提燈籠活動的民眾集合前夕，我們策劃了小型的闖關活動，關卡一設計應景元宵節的實境解謎遊戲，將謎題設計成燈謎形式，搭配重建街街區小歷史；關卡二搭配計畫成員黃瑞茂老師的修景成果進行「命名投票」；關卡三則邀請在地居民繪製淡水好生活一字定義卡。此次暖場活動共吸引近 100 位居民參與，也讓我們與街區有了更深刻的連結。

兩次試驗皆以紙本形式呈現，為了因應更大量的人潮並簡化服務流程，考量轉化不同的體驗形式，我們決定引入科技。在淡江資工系大四同學的協助下，2019 年 4 月，搭配在地店家紅樓的雙甲子週年慶活動，推出使用手機掃描進行體驗的 Web App，我們並將這些小型的實境解謎遊戲命名為「淡水蹦蹦跳」系列，意指探索趣團隊充滿活力地在淡水走跳，同時希望我們的服務能擴及在地更多。Web App 的開發，使得動態策展雛形趨向完整化。首發實驗，在每個謎題解出後，我們為深入介紹而附上謎題點的小故事，但發現多數玩家選擇忽略，據此必須尋求靜態文史與動態體驗的平衡。



回饋

「在淡水住了二十幾年，現在才知道每天行經的那條小路叫做險路。遊戲最後解出紅樓就是『達觀樓』，也讓我對這棟建築多了另一個層面的了解，這是很有趣的小歷史。」

——來自淡水蹦蹦跳之紅樓 120 週年慶體驗玩家的回饋



DFT 現場體驗實境遊戲



雜學青現場體驗六平方公尺的實境遊戲

2019年5月，入選參加雜學青展覽，則奠定探索趣團隊的動態策展形式。我們以「淡水蹦蹦跳」系列為藍圖，加上故事情節，將玩家帶入情境，透過三道實境遊戲的謎題設計，轉換一般策展形式，給予觀展者多一個觀看展位的「形式選擇」。觀展者透過小型的實境遊戲體驗也更能體會我們的服務設計，於此搭配解說更具立足點。同時，我們也在Web App中設置問卷，蒐集觀展者資訊以及回饋，為期四天的展覽共有519位觀展者完成體驗，並給予團隊高度評價及肯定。爾後，參加6月由Design for Taiwan（簡稱DFT）舉辦的「哈哈哈哈哈社會設計展」，也以相同模式進行動態策展。

遊戲即策展。將實境遊戲轉化為動態策展，對觀展者來說，是個充滿想像與實境互動的熱血任務；對設計者來說，則是展現論述能力與建構詮釋網絡（林宏璋，2018）。而這也與當今的流行用語「遊戲化」（gamification）不謀而合（周郁凱著、王鼎鈞譯，2017），遊戲化設計實則是「人本設計」，提升參與者的動機、體驗與投入程度。

參考文獻

1. 林宏璋著：《策展詩學：教育、諸眾與民主之後》，臺北市：典藏藝術家庭，2018年。
2. 周郁凱著，王鼎鈞譯：《遊戲化實戰全書》，臺北市：城邦文化，2017年。

亮點

1. 從接近社區開始漸變成與地方合作，延展實境解謎遊戲這套服務，設計更多的可能。
2. 藉由融入遊戲體驗改變展覽的既定形式，開創與產品連結的全新服務體驗。

向土地致敬： 守護計畫之淡味手滬集

撰文 | 淡江大學企管系副教授涂敏芬
實作場域 | 淡水百年市街重建街



眺望觀音，守護淡水

行動 簡介

淡水是北台灣的觀光重鎮，各個名勝古蹟是旅者行經淡水必須踩線的景點，各式美食也成為飽足旅者口腹之慾的必備良品。思創探索趣團隊亟欲與大家分享這些在地店家的守護故事，因而化身為「採集者」，逐一採集淡水在地 15 個店家最溫情動人的故事，濃縮成這本向土地致敬的《淡味手滬集》。

守護，一直是大家對於腳下土地的努力與心情。這片土地是眾人熟知的淡水，舊稱「滬尾」。物換星移下，淡水，似乎只是捷運出口後，一路到底就回頭的觀光地。然而，淡水的美，充滿各式情懷與詮釋。

2019 年 4 月，時值淡水紅樓的雙甲子週年慶（創建於 1899 年），探索趣團隊扮演協助角色，共同進行整合行銷。當天活動相當豐富多元，包括：獨舞表演、樂團演奏、街廓導覽、街藝寫生、偕好日市集、實境解謎、生活美學 DIY 等。其中，憑手冊中的限定優惠卷，可至周邊友善店家換取優惠。

這個活動舉辦的當下，也正值探索趣團隊積極籌備同年 5 月參與「雜學青」的展覽，團隊內不斷對話著，討論「如何將淡水帶出淡水？」。於是借用紅樓雙甲子的友善店家清單，但設定以「說故事」（storytelling）的方式重新轉化，因為我們眼中看到的淡水，更多時候是一群人深耕與守護淡水的故事，而我們想分享這些故事。

鑑於時間壓力，採集故事的守護計畫必須有效率的進行，首要作法就是妥善利用手邊素材。《淡水好生活》的計畫 logo 就是「手」，在《淡味創生編織繹》成果展中，也有一面「千手護觀音」繪手形活動，看著牆面隨著觀展人的累積，有了滿溢出來的大手與小手，當下非常感動。相同的概念，也被用至 2018 年 12 月的重建街階梯市集以及 2019 年 2 月的重建街提燈籠暖場活動，民眾與遊客也同樣留下各式手形。因此，「手」與「守」一直都是計畫的核心理念。

因此，採集故事的守護計畫，圍繞著「淡水好生活手形定義卡」展開。約定時間、借用設備、研擬大綱、規劃流程、面見採訪、聆聽故事、採集手形與定義字、確認優惠方案、同步錄音、拍照、錄影，缺一不可。回到作戰基地，則是馬不停蹄地開始處理不同類型的資料，開始繕打錄音逐字稿、照片進入挑選與後製、影片開始剪輯。在電腦前書寫文字的過程中，看著一則則守護故事的成形，心中還是有些許激動——就是大家現在能看到的《淡味手滬集》手冊一本、前導片一支、完整影片一支。

影片中，各位守護人堅定說出：「淡水是旅遊的好地方」（旅），期待來到這裡的旅者們可以「輕鬆旅遊觀山水」（觀）、「希望大家來到淡水有家的感覺」（家），更多元地體驗「秀麗淡水，即興繪藝」（藝）。在此的第一線工作者，秉持著「任何時間都要用心做」

想分享 的話

在一開始蒐集「淡水好生活一字定義卡」的時候，還不知道這些定義卡的作用是什麼。開始有了越來越多在地居民的手印後，讓我們從中感受到「守護」的力量，也藉著參與紅樓整合行銷專案的契機，因而有了《淡味手滬集》的發想。不要小看手邊素材，「機會，是留給準備好的人。」你的每一步行動有可能成為未來的機會。



紅樓雙甲子週年慶手冊



與手滷店家光子豆豆老闆王紹文合影



訪談 I-La 老闆並錄製一字定義的一句話詮釋



「《淡味手滷集》是向土地認同致敬，嘗試建構一個共享的旅遊系統，在享用中認識當下淡水的新的日常力量，經營一個在地生活與觀光共享的城市遊廊！」

——淡江大學建築系黃瑞茂老師



的初衷（心），盡一己之力為「古城淡水添色彩」（彩）。店家主人直言點出淡水之美是「淡香雅韻」（香），自我期許「心中有大愛，才能走得長久」（愛）。長久前行的過程中，難免遇到困難，回鄉者「以懷念的心情回鄉服務」（懷），無懼指出「炸彈，是渴望改變的決心！」（彈）。二度就業的婦女，則重新思索「恬淡靜思，是未來的人生態度」（淡）。面對衝突，一群勇者選擇用自己的方式「護守淡水」（守）。所有行動皆「經過開始，才有後面的風貌與回憶！」（初），勇者們呼喊：「走吧，一起為淡水做出改變」（走），一起重新探索淡水這個「充滿不可思議的地方」（玄）。

以上的守護，並非口號，是第二代回歸或是新淡水人以他們的智慧與情感所繫，而落腳於此的 15 個真實故事。這些故事也確實地鼓舞我們，我們是文化實踐者「思創探索趣」與肩負地方創生使命的「野學坊」。我們相信，這些大大小小的手掌們，會漸漸形成一股暖流，形成「千手護觀音」的在地新力量。真心感謝故事主角們受訪時的傾心相待與耐心包容，每一次訪談都是一場豐富的五感體驗，我們用《淡味手滷集》，向深耕淡水的人們與這片土地致敬。

亮點

1. 捕捉在地店家的守護故事，翻轉過於觀光的消費或優惠的商業行為，從中融入更多溫情，促使消費者用不同眼光觀看淡水在地店家，並讓在地店家成為一個「景點」、一個深度旅遊的環節。
2. 《淡味手滷集》搭配《淡味探索包》實境解謎遊戲，成為玩家、旅者邊玩邊吃邊喝的旅遊導航。

在學教之間共學共享： 流動世界的教學工作坊

撰文 | 淡江大學建築系黃瑞茂副教授

實作對象 | 淡江大學學教中心



「淡水好生活」計畫團隊整備既有的社會參與以及服務學習的課程經驗，在淡江大學學教中心的邀請下，針對教學方法以及如何翻轉教學模式、與地方接觸，安排一系列的課程活動，透過演講、觀課與工作坊的形式，與學校老師進行交流活動。

在資訊流動的世界中，我們仍需靠閒逛、不經意的接觸等來串起生活路徑，而這是流動的數位世界所無法提供的。我們因此知覺到自己每一天在匆匆而過的校園中駐足，看到校園空間的改變。特別是師生聚在一起時，我們開始珍惜這個知識流動的片刻。於是，我們從山崗的邊坡綠帶走進學校所在的小鎮；或是更遠一點，來到都會區的核心城區，透過真實生活世界的種種，去擴大認識與了解世界的變化，以展開對真實生活的作用。

面對快速變動的社會，我們需要找到校園中自主的力量，給機會讓它滋長。順著這一條新的校園文化經驗的軸線，我們可以開始面對下一個校園。這系列的演講與觀課，以校園為核心，進行六大議題分享及討論。

Pop-up Campus： 淡江校園認知繪圖工作坊

面對未來，有時候，我們並不需要去發明新的事情，而是需要耐心與視野在校園中尋找可能。有一些老師受到外在挑戰，在課堂上重新思考專業作為而有所行動，透過一堂又一堂來進行嘗試與調整，並累積關於知識的呈現與作用。這些行動已經開始改變校園的教與學。我們需要有一些機會，透過分享，看到自己的改變！（建築系黃瑞茂副教授）



USR 不是新鮮事，我們需要思考與行動的是「回到學校，我們的作為是什麼？」我認為 USR 的實踐所產生的教學成果，需要帶回來與大家分享，盡力成為淡江大學轉向教學型大學的一點點養分。也慶幸淡水與台北都會區就是我們培育學生「即戰力」的場域。

分組做得好，老師沒煩惱：專案式課程經營

大學教育不是為了市場而訓練。王老師拒絕一般以導演為創作中心的作者論，她是怎樣來啟動影視學生的身心訓練術？來聽聽一個個動人的故事，是怎樣被推動出來？如何走入真實世界，面對矛盾與衝突，而進行創作？如何分工，讓戰力執行到末梢神經？（大傳系王慰慈教授）

客廳裡的有機堆肥教室

「循環性」社會不是由上而下的政策，而是需要每一個人透過日常生活實驗來達到。走出大門參與社區，從有機堆肥開始，高老師帶著學生在淡水農村進行一場實驗課程，來認識一下，如何製造沒有臭味的堆肥方式？（水環系高思懷教授）



王慰慈老師分享如何引導學生拍攝紀錄片的分組合作



高老師分享實際進行有機堆肥的過程



操作 USR 「與社會一起工作」，對我來說並非新鮮事，與社區互動已經有二十年的投入。而這一年半最大的收穫是，有幾位不同領域對創新教育有心的老師，一起帶著學生進行不同以往的教與學。有所改變，就有所獲。這是 USR 的第三個學期，部分老師的課都有一些可以清楚看到的進展與轉變。



上：涂敏芬老師介紹校園探索包
下：帶領以探索包進行校園探索的解題技巧

Dancing in design thinking : 校園探索 DIY(實際操作)

改變不一定來自於巨大知識的啟發，因勢利導的「推力」有時候可以發揮適時的關鍵作用。運用「設計思考」的概念，嘗試如何透過一系列的操作模式，將教學成果往前推！（企管系涂敏芬副教授）

Dreaming in the experimenting 一日大學生：經濟學小遊戲 (觀課)

經濟學如何帶給人們生活幸福呢？林老師透過趣味的經濟學遊戲，讓走進大學教室裡的小朋友，體驗這個已然龐大的生活機器。而經濟系的學生又是如何透過遊戲演練，體驗了經濟學對於未來社會的允諾？一起來了解林老師如何帶領她的學生，讓小學生在「一日大學生」的體驗中認識經濟學。（經濟系林彥伶副教授）



黃瑞茂老師帶領與會老師一同思考深刻的教學事件



上：經濟系林彥伶老師說明 Dreaming the Experimenting 經濟小遊戲觀課活動
下：林彥伶老師與經濟學小遊戲第一名的組別合影

校園的知識定著與流動：「Here and Now」工作坊

資訊時代的校園空間已經進入全新的流動狀態。以校園中的資訊經驗來看，研究室或是教室不再是唯一可以教學與討論的所在，而是隨時隨地都可以進行。在校園規劃設計的思考方式中，「Here and Now」重新界定了校園「知識空間」的作用。（建築系黃瑞茂副教授）

透過「教與學」的種種實驗與想像，大家一起來討論「下一個校園」應該長成怎樣？在 2018 年，「淡水好生活」計畫團隊與學教中心合作，邀請參與 USR 的老師們舉辦這一系列工作坊課程，與學校老師進行經驗交流。之後，也陸續安排觀課等等活動，獲得部分老師的迴響。希望可以與學教中心持續合作，建立對話平台，成為推動創新課程交流、實踐的機制。希望每年都可以看到學校改變的積極作為。



1. 將淡水好生活的教學方法與課程應用分享給校內老師，藉此轉變學教的可能。
2. 教學成果透過本次工作坊的交流有其他延續性。

站在真正的老街上思考： 重建街工作坊

撰文 | 淡江大學建築系副教授黃瑞茂

實作場域 | 淡水街道文化促進會、淡水區公所、新北市城鄉發展局

行動 簡介

「重建街工作坊」是「淡水世界遺產潛力點田野學校」第一年的計畫，開設於淡江大學建築學系「社區營造服務」課程，開放各校系學生選修。這是一場以暑期課程為基礎的十四天密集工作坊，帶領學生走入淡水真正的老街——重建街，並透過設計思考的教學模式激盪議題以及尋求解決問題的創意答案。在工作坊中，師生們每天進行討論與思辨，同時以人類學家的角度進行田野調查、訪談、分析與提案的規劃設計工作。

重建街在淡水歷史的重要性

淡水是北台灣聞名的歷史城鎮，留下了西班牙、荷蘭、清、日本與戰後的建築與地景特色。臨著河岸的市街地是淡水地區早期漢人開發的區域，包括河岸、中正路、重建街、清水街、永樂巷與公明街等主要街區。在重建街街區中，有多座文化資產價值的古蹟與歷史建築，包括主要宗教聖地福佑宮、清水巖祖師廟、聖江宮與天主堂等。這些歷史空間同時也孕育多種的非物質文化遺產，豐富市街的生活體驗。而此街區位在坡地上，保留許多因為地形而形成的階梯巷弄空間，歷經多元文化而擁有豐富的人文歷史經驗。

重建街，或稱「淡水六號道路」的拓寬計畫已爭議二十年。近年重建街與所在街區，透過在地工作者與街區組織的策劃及行動，成為淡水歷史街區保存重要的積極力量。因為外在條件與內部資源的整合，淡水歷史街區正面臨未來發展的關鍵時刻，本工作坊是與在地工作者、街區組織以及居民一起工作與探討。成果將提供街區組織與居民作為後續改造行動的參考，並主動向新北市政府進行提案。

想分享 的話

「淡水世界遺產潛力點田野學校」有其雙向作用：一方面是對在地工作者與街區居民，如何經營一個在地生活者與文化參訪者可以共享的場域？另一方面是，在這個共享的場域中，我們可以帶學生做些怎樣的行動？而這些行動，又如何經過時間，可以發展、演化成為場域活化的真實作用，同時讓師生擴增視野。

在跨領域的合作中，重新挖掘場域價值

淡水在興盛的觀光產業背後，難能可貴的是，有許多地方人士長期投入地域文化經驗的經營與保存工作，這是聯合國教科文組織強調的「生活取向的世界遺產」的價值。淡江大學多年來參與淡水地區的文化資產保存與社區改造運動，累積許多與淡水地域社會互動的經驗。在大學社會責任實踐計畫中以「淡水好生活」作為焦點，關注城鎮的文化、健康、社會照顧、產業、空間等面向，特別規劃本次跨領域的工作坊。以目前淡水歷史街區發展的困境為主題，師生一起進駐在地，進行深入的觀察與訪談，也邀請居民與組織參與討論。這次工作坊參加的學生也擴及各個領域及各校，包括淡江大學、台灣藝術大學與大陸福建工程學院的同學，組織了來自建築、企管、中文、土木、歷史、俄文、教科、電機、大傳與古蹟修復等科系的學生。



來自跨域科系的學生參與工作坊



探索包組別依據淡水地圖指認位置



上：與小組進行討論
下：帶領學生繪製魚眼圖

經過兩個星期的密集操作，在 2018 年 7 月 12 日於淡水遊滬旅遊中心舉辦公開的發表會，邀請文史工作者、在地頭人與各界人士，向其說明五個提案計畫的內容與落實策略，包括：第一、針對街區毀壞老屋提出的「老屋修繕活化計畫」；第二、發現重建街階梯的生活空間充斥許多高齡者，根據對其觀察所提出的「老齡友善環境營造計畫」；第三、從知名畫家陳澄波在淡水的繪畫歷程中得到發想的「從畫家眼中的淡水到修景計畫」；第四、從淡水的節慶特殊性及在地整合性規整提出的「社區動員的創意節慶計畫」；第五、從企管系涂敏芬老師課堂中延伸的「城鎮傳奇的實境解謎探索包計畫」。

「我覺得這工作坊，不僅是對淡水這個地方提案，更多的是對自己的提問。『在投入大量心力後，是否有對環境、城市有更進一步的認識，並有環境教育的概念，甚至想幫助地方創生？』，我的答案是『是』。以前的我對它是完全陌生，但經過此次工作坊後，雖然我不敢說我了解社區營造、地方創生，但是我對它們有了最基本的認識以及概念。」

——淡江大學企管系劉同學



學生
回饋



於遊滬中心一樓進行公開的成果發表



邀請在地文史工作者參與評論

一步一腳印，整合落實五大提案

這五個計畫 / 企劃書在後續在地資源的連結下，是生活實驗與微創業的行動計畫，在後來的一年時間中逐步完成。「探索包」已正式出版，積極參與淡水的導覽活動，創新經驗。協助重建街住戶向政府提出「修繕計畫」。「老齡友善環境」與「修景計畫」獲得新北市城鄉局社區規劃師的補助，已經完成相關都市空間設施的改造。最後一項的「創意節慶計畫」，也將成為 2019 年「淡水世界遺產潛力點田野學校」的主題。

工作坊中，學生見識了在地工作者與社區居民對於一個好環境的價值觀與視野。對重建街的街道文化，不只是思古幽情的關懷，而是更進一步關注高齡活動、產業的可能，以及對文化參訪所必備之環境品質的執著等，同時也多增進學生的認識。對於參與工作坊的師生來說，這是一次向真實學習，也看到自己力量的實踐行動。



教學
亮點

1. 「社區營造服務」的課程目標是推動跨域學習，透過回應真實問題的方式，整合各領域的專長，開展合作模式。此次工作坊融合十個科系的同學，共完成五大提案。
2. 「淡水世界遺產潛力點田野學校」強調面對真實世界進行提案，並尋求可以落實的機會。工作坊結束後的一年裡，也逐步完成五個提案。

讓身體及視線重新與場域對話：重建街修景工作坊

撰文 | 淡江大學建築系副教授黃瑞茂

實作對象 | 城鄉局社區規劃師、淡水街道文化促進會



2018年7月，「淡水世界遺產田野學校『重建街工作坊』」總共提出五個提案計畫，其中「從畫家眼中的淡水到修景計畫」與「老齡友善環境營造計畫」兩個計畫，在新北市城鄉局社區規劃師計畫的經費與行政支持下，分別於寒假及春假期間，進行了兩個密集實作的修景工作坊。帶領學生動手操作，落實方案進行空間改造的工作，並在108年5月於社規師成果展中成為活動平台。

險路變閒路，險路角改造

2019年1月的寒假工作坊即是「從畫家眼中的淡水到修景計畫」的落實。在與居民商討後，選擇將重建街通往淡水紅樓的「險路」整理，作為第一個落實的行動方案。「險路」位處於狹窄的後巷，緊鄰的老屋因為閒置而破敗，久而久之沒有整理，在雜木生長的樹蔭下藏著許多垃圾與大型建築廢棄物。

在工作坊的清理過程中，也就現在狀況進行環境改造的討論。學生與社區熱心人士，清理、挖掘並整理廢棄、不完整的磚塊，巷路就此寬闊。至於這些磚塊，則用來砌築花園；墊高的台階，轉化為結合人體舒適尺度的座椅。除了憩坐，也成為可以提供老人稍作歇息的「靠 touch」；斷垣殘壁的浴室，為了補強牆壁的結構，在天花板加入木作構造，擴展畸零的浴廁空間。「天邊一朵雲」的設計理念同時呼應場域對望觀音山的景象！這間由廁所轉變的小屋，在元宵節活動中，以「險路角」獲得最多票數的支持而命名。



左上：清理險路廢棄紅磚
右上：重新利用廢棄紅磚
左下：險路角浴室部分改造後
右下：於險路角進行命名投票

與日常空間重新對話

「淡水都市計畫六號道路——重建街」的拓寬爭議歷經二十多年，目前因公共設施徵收的時效已過，部分居民將徵收款繳回，當下重建街正面臨一個轉捩點，如何接續這些年所挖掘出來的人文歷史？如何在轉變的經驗中，找到發展的契機？居民對於「如何經營一個好的生活環境」更是有所期待。另外，我們也需要從與社區居民互動的過程中，找到可以做的事情。因此本計畫所提出的構想，是一個社區參與及互動的結果。

「修景」是「生活取向的世界遺產」的空間作為，不只是靜態物的形式保存與再現，更是在當下，去恢復及促進人與空間的物質性連結。可能是在去挖掘與擦拭歷史軌跡，當作新作為的參考點，去推動、使用物質形式的演化，透過動手做來重溫改造空間的熱情、透過重新練習在日常中進行空間維護等等的空間作為。

營造友善的生活風景

在重建街修景計畫中，我們也關注在巷弄空間改造過程中，如何有助於推進「老齡友善」的空間議題。於是，2018年與街區居民一起工作而提出的「老齡友善環境營造計畫」，成為本計畫的主要內容。



我們的居住環境已經有一定的生活水準，但是欠缺社區自主的環境維護工作。這次的工作坊強調「修景」，將環境中已經失去作用的設施移除，清理建築廢棄物與油漆腐朽的門窗鐵件，並在環境中添加一些設施，回應生活的需要，藉此大大提升我們的環境條件與生活美學。



「在學校的作業，目前只是在紙上做設計而已，無實體操作的機會。工作坊則是在實際場域中完成一個空間改造，之後回到這個地方，看到這些成果，自己會覺得是一件滿榮耀的事。」

——淡江大學建築系同學



進行戀愛巷木椅施作



戀愛巷木椅完成後成為遊樂場

這次工作坊除了協助重建店家提出「老屋修繕活化計畫」，向新北市政府文化局申請補助，也完成重建街的一些危險構造物與雜亂街角的整理。並協助住家進行鐵窗的油漆工作，完成了「階梯大平台」與「戀愛巷座椅」的實作。主要針對 2018 年暑假調查所指出的淡水坡地上社區居民之生活巷弄的友善空間課題，進行實作工作。也希望透過工作坊所改造的社區小空間的行動與後續的維護，可以成為街區生活的日常。

行動，向真實學習

「志工」是重要的社會資源，大學教育中應當以積極培育未來的「公共人」為目標。這些年的「社區營造」運動，多層面的改變台灣的生活及政治作為，累積成為力量。

參加工作坊實作的學生，也從實際參與中落實真實有感的设计，讓设计的想像更貼近土地與人，不僅止於高談闊論的设计想像。學生進入真實場域測量，在基地感知空間的大小，挖土、砌磚、抬木架，坐下來去鮮活身體，成為量尺。因為在此中，不只是身體體驗，也包括想像力的釋放，設計就順著指尖形成。順著圖上的線，從一個背後的殘角看整體街區，看在坡地上的一條街，城市是石頭寫的歷史。在斷簡殘篇中，我們重回建築的思考。



1. 對於師生來說，「動手做」與「參與」是需要學習的，透過工作坊累積經驗作為；對於居民來說，一起改造這些疏於經營的日常環境，所帶來的改變是有感覺的，這是社區動員的初步成果。
2. 在老師與業師（專精木工的老師）的帶領下，學生與社區以「志工」形式，參與並學習動手改造環境的趣味。

打破既定認知的「宗教文化與歷史街區再生」工作坊

撰文 | 淡江大學建築系副教授黃瑞茂

實作場域 | 淡水遊滬旅遊中心

行動簡介

「宗教文化與歷史街區再生」是「淡水世界遺產潛力點田野學校」的第二年計畫。與以往不同的是，除了建築學系「社區營造服務」課程，另外與課程所「課程改革專題」進行合作跨域學習，同樣開放各校系學生選修。以淡水宗教文化為核心，進行議題發想及田野調查、訪問、提案。因為有了研究生的投入，這次的工作坊操作，在小組合作及跨域溝通上，讓參與的學生們有了不同層面的反思，也碰撞出不同以往的火花。

本次工作坊以淡水宗教文化為議題開展，選定淡水歷史街區中多座具文化資產價值的古蹟與歷史建築，包括主要宗教聖地清水巖祖師廟、清水街、天主堂等，同時淡水在地軒社、廟堂、教會組織孕育了多種的非物質文化遺產，其傳承、再現與背後的歷史脈絡是本次工作坊的關注面向。

這是一個自主的開放工作坊，以「淡水／淡江大學城」為目標，希望能夠扮演淡江大學參與在地工作的積極角色。淡江大學師生長期以淡水為場域，進行多年的社區營造與城市保存相關工作，累積相當的實作經驗，這些理論與實踐經驗作為本工作坊的基礎知識。這同時是個跨域的學習計畫，一個面對真實，勇於提案的地域創生計畫。本次工作坊是以長時間所累積的「社區設計」與「生活遺產」（Living Heritage）經驗，回應淡水歷史街區新的發展願景。

想分享的話

本次工作坊是以淡水的自然與文化資源所在作為場域，透過田野認識、地方工作者訪談，找到議題，練習提案，形成企劃說帖。我們稱這個跨域的暑期課程為 Project Tamkang，是淡江大學社會責任計畫對於社會與大學教育的允諾，希望可以將學生帶到社會所需要的地方，透過合作，形成創意，務實地在有限資源下，透過智慧去描繪與參與這一場變局的力量。

在短短二星期的工作坊中，我們策劃了專家演講，分享台灣各地關於宗教文化活動的復甦經驗，邀請參與五月節淡水遶境活動中主要的在地參與社團現身說法。他們是來自不同在地社群的年輕世代，各自不同的生命歷程中，描繪了參與在地宗教活動的日常經驗，深深打動了原本對於傳統節慶的負面刻板印象。為了提案的真實與可能，邀請在地工作者當作業師，在有限的時間中，成為學生提案建構的關鍵支撐。



左：帶領學生進行腦力激盪

右上：張月霞老師與學生以便利貼進行遊戲設計討論

右中：邀請在地文史工作者紀榮達老師導覽清水街到天主堂的路線

右下：在地居民與老師們聆聽小組議題簡報



「我覺得有機會聽到宮廟、乩童以及南北管分享經驗本身就是一件很衝擊的事情。我們平常不太會接觸到這樣的文化，或許我們平常會去拜拜、偶而看看廟會遶境的熱鬧，但我們從來不會跟他們說到話，也從來不會走進他們的生活。而這一次的工作坊讓我了解到，什麼是真正的換位思考。」

——淡江大學教科系大一學生



面對地方文化，我們需要投身參與其中，有內涵的創意就在其中孕生。這些計畫有一定的真實性與可執行性，希望在工作坊之後，能透過與相關單位的合作，尋求落實的可能。本次活動將發表五個可以執行的行動計畫：

《紳商建廟記》(桌遊設計)

日治時期，原本位居民宅的祖師公神像有建廟的提議。當地仕紳透過個人文化資本與關係，共同招募資金聘請匠師，完成建廟的故事，傳頌至今。

《清水街 87 號》(手遊設計)

清水巖祖師廟中眾神合祀，建築上銘刻當時匠藝成就，彩繪書畫名家競寫。裊裊輕煙幻化成為傳說，組構了民間信仰的在地書寫。

《南北軒鬧淡水》(紀錄片)

「在生活中」是採訪年輕參與者的「連結」意識。淡水重要的軒社「南北軒」初始成立時，為工人的團練活動。式微的北管文化，正透過多位年輕人的參與，拼回了當下淡水的日常夜景。《南北軒鬧淡水》紀錄片提案，旨在觀察在地社群中，不同個體與地方宗教文化情感連結。

上：發表會當天評論人對桌遊設計感到興趣

下：《南北軒鬧淡水》小組與立委呂孫綾合影



與小組進行密集的討論

《玩轉重建街 kids on the block》(環境劇場)

環境融合的「環境劇場」文化活動設計，將以重建街遊廊的環境場域，透過「兒童眼」與「遊戲心」去描寫，建立一個街道環境劇場的原型紀錄。

計畫中敘述了媽媽牽著小孩，重回小時候的上學路徑，東瞧西看，陌生多於熟悉。順著貓咪消失在轉角之處，小孩用相機紀錄了重建街的十個角落，這十幅畫作，是透過想像追蹤貓咪的一趟冒險之旅。

《清水街 Live/ Live in Tshing-Tsui Street》(城市復興)

「住下來！一條都市遊廊般的生活路徑在眼前展開。」

清水街豐富的傳統街道空間，在訪談與觀察下逐漸顯影。諸種雙柱騎樓的街屋形態為主軸街道，分佈著天主堂、祖師廟、王爺廟、土地廟、文昌祠、軒社、壇、宮等等。「生活取向的世界遺產(Living Heritage)」是一種規格，我們正在書寫。

接下來，我們將尋求讓這些提案真實實踐的機會。



1. 除了完成各組的提案企劃書之外，參與學生每一天的反思文字，是這次工作坊的最大資產。雖然過程中有許多的疑惑與質疑仍在，但是在過程中的轉折處，看到同學的思考衝擊，希望同學可以從這種密集操作的學習方式，開啟新的視野。
2. 今年的工作坊目標，除了後續尋求落實的機會之外，也希望透過教學平台的紀錄來進行教學實踐研究，用以回饋到創意教學的研發。

環境即是你的美學老師： 美術館 ing

撰文 | 淡江大學建築系黃瑞茂副教授
實作場域 | 興仁國小



這個工作坊是有關於興仁小學的校園規劃與環境教育課程的討論。因為主任希望有張校園地圖，可以標註校園中的植物並成為教學內容，雖然資料有限，他也著手整理百年老校的校園發展文獻，告訴我們興仁國小的歷史。新校長在校園的角落生態池看到映照在池中的黑松身影以及整池的生態，選為未來學校課程發展的焦點。我們接受邀請，來到興仁國小進行初步的環境教育準備工作，參與的科系包括淡江大學建築系、經濟系、教育科技系與課程所等。

開啟發現美的環境大門

關於成長教育，我們需要將眼光對焦到眼前的美好，探索腳下與未來的連結的可能。這樣的處境下，小學校園就是小叮嚀所指出的「任意門」，也是啟動器。一個校園的規劃工作已經啟動！關於空間、關於課程、關於知識與身體的成長——這個工作坊稱之為「美術館 ing」。「美術館 ing」這個計畫的目標不是要去興建一座獨立功能的美術館，而是思考如何讓校園成為編織城鎮的力量。

氣候或是社會趨勢，眼前是一場全新的挑戰。這些在地議題，也是島嶼內外的真實課題。跳開傳統建築類型的使用分工，學校就是一個學習的所在，從世界史的角度來看，面對真實問題的思考方式是沒有層級優劣的差別。真實的聚落中，學校是一個場域，是一套陪伴機制，環境教育從理解、認識 / 分析、起心動念到用行動邁向創造性的作為。這些「有任務的」行動將被記錄下來，將被成為一個又一個案例的被典藏下來，並在這個「美術館」的建築中被重現出來，然後我們在其中學習與交流！



踏訪北淡水農村景象



邀請在地人帶領走訪興仁

北淡水與興仁場域的美術館潛力

「北淡水」農村累積了原住民的開墾及漢人早期的墾拓經驗，建置了現有的農業地景。這是一塊面對台灣海峽的火山熔岩流布的完整地景。在一號橋（淡水摩天 31 大廈附近）之前是面對淡水河口的「五虎崗」。十號橋之後，則是面對太平洋的三芝風貌。之前火山灰提供豐富的土壤資源，野溪與完整的水圳系統將這塊丘陵地改造成為物資生產的基地。回應全球化，政策所支持與引導的農村發展圖像是「廢耕」。

「興仁國小」是僅次於淡水國小的百年老校。興仁國小所在的「興化店」，是淡水地區近次於「淡水街」的街庄聚落。位在淡金公路的補給站，「街」上連棟商店、警察局與碾米廠是標準配備。坡地之間，水圳野溪與埤塘分佈在海岸一線，成為平原的農田景觀。同姓集村，宅地、耕地與墓地分布其間，下了防風林是沙灘。農田美地，清澈溝渠，世居者的生活依然與大自然息息相關。

想分享的話

面對都市發展的衝擊，發展主義不只是改變真實的生活世界，同時也形構了我們的價值觀。因此，真實的生活世界成為我們面對日常問題的所在。另一方面，日文中的「原風景」，意為「一個人年少時期所經歷的景觀（世界），會影響他成為怎樣的人」。而建築師路易康所言：「街道是一個小孩走過去，會知道未來要做什麼的地方」。那麼，淡水的山水河海之美，要如何成為淡水小孩的「原風景」呢？



在台灣經濟發展條件下所支持廣泛設立的大大小小的學校，是台灣社會的允諾與資產。延續墾拓的定居經驗，這些學校分佈在城市到偏鄉，從山上到海邊。當下，這些學校面對著城鄉移民與新一波少子化的衝擊資源差距逐漸擴大。基於責任，我們需要積極面對條件上的差異，將學生與課程帶到相對弱勢而有需要的地方，努力讓下一代可以受到沒有差別的教育資源。



不同領域的學生分組討論



在地導覽老師參與小組討論



里山敘述的風景練習

本工作坊主要是整備地區的基本數位地圖與初步的物產與空間調查。這些工作成果將成為國小老師從真實場域發展環境教育的基礎資料。因此，山海之間的興仁國小週邊的「里山敘述」會是建構「美術館」重要的地平線。除了建築系的學生以外，本計畫企管系涂敏芬老師及經濟系林彥伶老師也帶領各自領域的學生投入工作坊的討論。

由曾任里長的蔡瀛老師進行實地的田野調查導覽，帶領學生從興仁國小出發，徒步行經興化店、田中央、百年老榕樹、山海交界的河岸等景點，講述在地的歷史淵源及地貌演變。過程中學生觀察在地的古蹟建築及地勢環境，透過親身體驗感受場域的環境狀況，一行人從興仁國小出發進行一個兩小時的環狀徒步旅行，學生透過錄音及拍照攝影等影像紀錄，記憶在場域的真切感受。



帶領學生繪製魚眼地圖



各小組魚眼圖成果展現及報告



工作坊於興仁國小合影



學生繪製文化年曆

以小組討論的方式進行腦力激盪，完成五個主題的場域魚眼圖繪製，五個主題分別是興仁國小、興化店、田中央、山海之間及里山文化年曆。將不同領域、不同學科背景的學生分散在各組中，在彼此的專業中相互學習交流，讓討論的過程更多元豐富。在魚眼圖繪

製完成後，進行簡單的各組報告，從中進行更大範圍的跨域討論，各組的主題雖然不同，卻有著相對的關聯性，從各個組別的角度進行整合性的討論及分享，蔡瀛老師也以專業的在地人、文史講者的角度給予回饋及建議，以更宏觀的視野來理解興仁及田中央這個場域。

將學生帶至實際的場域進行教學，並由在地文史工作者進行導覽，可讓學生更深入的接觸、了解場域。同時由此次的工作坊可知，跨域的小組溝通能在短時間內形成一個原型的概念討論，可再藉由此原型進行不同層面的延伸討論。

面對農村生活空間與景象的失序，我們借用日本「里山」描述，重新解讀與描述北淡水這片土地的墾拓經驗。「里山」是日本的生活用語，用以描述人類集落宅地所在的生活領域，關注於與自然交界的所在。由近而遠，歷經墾拓行為介入的程度，一個一個的生態體系，遠邊的是擁有野性而令人懼怕的世界。基於日本「里山」生活經驗而創作的宮崎駿，針對《風之谷》所創作的形象接受訪談時，說過：「豐饒的自然同時也可能是兇殘的自然。如此一來，人類面對自然才會懂得謙虛，同時也才懂得豐饒富庶。」我們應當學習與大自然交往。

教學亮點

隨著社會的轉變，地方研究不再只是靜態的研究成果。「家鄉守護」的觀念，更讓學校與社區的關係緊密連結在一起。中小學學校老師的自主調查與研究成為風氣，成為教育改變的具體核心力量。「公民科學家」的倡議，則進一步回應未來社會所需要的一個「學習型城鄉」的學習架構，面對新的環境變遷與社會轉變的議題，知識除了探索與理解之外，我們也需要學會環境經營、管理、想像與種種作為的能力。參與淡水地區的「學習型城鄉」的行動，可以視為是大學素養教育的重要內涵。

翻動 → 「一日大學生」

撰文 | 淡江大學經濟系副教授兼系主任林彥伶

合作場域 | 淡水地區居民、淡水興仁國小與新北市各國小

照片提供者 | 淡江大學經濟系經探號團隊

行動 簡介

大學的資源需要與社區共享，讓社區走入大學，是大學與社區建立關係最好的方式。一日大學生的活動，藉由趣味經濟學遊戲，讓社區裡的小學生變身為大學生，坐進大學的教室裡，體驗學習經濟學的樂趣、思考市場運作與資產分配、形塑小學生對大學的想像。在幼小的心靈中，畫下一個願景、種下一顆種子！在這樣的活動中，大學與社區開始相互了解、建立關係，並思考共同的未來。



小學生的參與心得

純真的心思

每次在接駁參加者到淡江大學的路上，可以聽到許多他們對大學的幻想：

小學生阿華想著說：「就是一直在讀書的地方。」

他的同學皮皮說，「應該是很自由自在吧？」

「有實驗室，一直在做實驗。」

「可以亂買東西，不會被爸爸媽媽罵。」

「可以自己住！」

「可以談戀愛！」

「教授都很嚴肅……」

「學校很大。」

「會有福利社嗎？」

「是不是草地很多可以躺？」

「大學生有營養午餐嗎？」

一車上的孩子，此起彼落的紛紛搶著說出自己對大學的想像……

這系列活動在淡水地區的小學生參與者之一，是多元文化背景組成的淡水興仁國小小朋友。他們的家雖然都在淡水，卻是屬於淡水的偏鄉，青壯人口不斷外流，許多都是阿公阿嬤帶大的孩子。不同的家庭背景，有著不同的故事，唯一相同的是，他們在山裡溪邊長大，

想分享 的話

我從小就想當一位科學家，現在變成了社會科學家，距離我當初的目標差距並不遙遠，因此，有目標的努力會是很重要的。這個活動雖然只是一個體驗，但能夠在孩子們心裡種下一個夢想、啟發他努力的目標。偏鄉的孩子，受到外面世界的衝擊較少，藉由這樣的活動給他一點心靈上的「擾動」，再由這個擾動去形塑他的人生目標，我認為是很重要的。



左：大勇國小進行經濟學教學課程

右：大勇國小於書卷廣場合照

他們的眼神流露著單純，經濟世界裡的爾虞我詐，讓他們體驗到背叛的感覺，直嚷著誠實很重要，信任彼此是他們現在最珍惜的同學情感。期待他們可以一直保有這樣的純真，直到長大。

活動的設計

我們為不同年級的參與者，設計了不同程度的活動。即使參與者年年來，也會隨著年級的增加，提升經濟學的程度。內容包括：「機會成本」、「供給與需求」、「賽局」、「邊際生產力」，以及各種經濟市場的「風險決策」。

此外，活動也搭配了一些特定活動來做安排，例如：搭配經濟系的展演活動（經濟的五度空間），利用展演的會場布置一日大學生的教室，讓一日大學生的活動，成為展演過程中的動態展出。另外，也搭配USR成果展，讓小朋友能在展場中閱覽本校USR計畫在各系中的活動與成果，甚至參與了不同科系的科普活動（例如：如何讓廚餘回收無臭無害）。

至今七場的體驗

- 大勇國小 2018年5月29日
- 秀峰國小 2018年6月2日

大勇國小來自桃園市，秀峰國小來自新北市。他們都是二年級的小學生，遠道而來，對淡江大學充滿好奇心。「原來淡江大學不是在淡水捷運站旁邊呀！」這是許多初來到淡江的人都會說的話。

這兩場活動，安排的流程相同。早上先進行了兩小時的經濟學課程，接著讓學員們探索淡江校園，拿著校園幾大地標，一路詢問路人，找到地標之後合照完成任務。



「在淡江大學經濟系師生規劃下，興仁國小學生體驗了大學生的生活。首先參訪『覺生紀念圖書館』，館內有先進的借閱系統、豐富的藏書、相當舒適的閱覽空間。再透過大地遊戲認識淡江校園，參觀『大學社會責任實踐計畫』，最後在「驚聲大樓」教室裡上經濟學，從遊戲中學『風險』評估與『勾結』策略，相當豐富的一日大學生體驗，謝謝淡江大學提供這麼棒的課程！」

——興仁國小郭主任

「我覺得這次的一日大學生體驗活動，非常的有趣和好玩，也讓我更了解大學生的生活是什麼樣子的。」

——來自大勇國小小學生的回饋

下午則是參觀本校最亮眼的圖書館與海事博物館，由本系的學生為小學生們進行導覽，由於這兩場的小學生人數較多，共分了兩個梯次交替參觀。

一日活動的最後一站，則是來到本校剛落成的守謙國際會議中心，就位於本校的大門口，小學生對於偌大的會議中心感到驚訝與震撼。站在會議中心前面合影時，每個小朋友如同來自小人國一樣的嬌小可愛。搭上遊覽車，小學生與大學生揮著手，依依不捨地離開，他們也開始想像與期待上大學的那一天了。

- 玉成國小 2018 年 11 月 20 日
- 文化國小 2018 年 11 月 22 日

這兩場活動是與本系的年度展演（經濟的五度空間）共同進行的活動，展演地點在本校的黑天鵝展覽館，展期有四天，其中兩天則分別進行了這兩場的一日大學生活動。玉成國小來自內湖，是都會區學校。文化國小則是淡水市區的小學，距離淡江只有 10 分鐘車程，但即使如此，大部分的小學生都是第一次來到淡江大學。

由於天公不作美，這兩場活動都在風雨中進行，既定安排的校園探索則改以室內課程作為替代。在有趣的經濟學活動中，小學生興致不減，參與度非常高。但似乎都會區小學生求勝心比較強烈，面臨失敗的時候，會視為是嚴重的挫折，幾位小學生在經濟活動中留下了眼淚。林彥伶老師也藉此給予機會教育，告訴小朋友真實市場的險境與惡劣，往往會讓人更受挫。如何能禁得起挫折，從挫折中成長，是此刻的他們所需要學習的。

- 興仁國小 2018 年 11 月 29 日、2019 年 5 月 23 日
- 莒光國小 2019 年 5 月 9 日



左上：文化國小進行經濟學活動
中上：興仁國小參訪 USR 成果展會場
右上：文化國小參訪海事博物館
左下：興仁國小參訪圖書館
中下：興仁國小在互動教室進行經濟學活動

興仁國小是淡水的偏鄉小學，原住民與新住民子女的比例相當高，他們的父母工作時間長，很多都是祖父母帶大的孩子，也因此興仁國小的家長會長是學生的祖父，就一點都不奇怪了。我們與興仁國小的接觸很多，從去年開始就陸陸續續辦過許多活動，因此興仁的孩子們與「經探號」團隊並不陌生。他們也知道我們會給他們很多不一樣的學習體驗，因此活動參與度非常高。

莒光國小則是來自板橋，是第一個慕名主動向林彥伶老師爭取參加此活動的學校。他們有一個身障生，母親陪同參加，母親表示很高興可以和小孩一起參加這樣的活動，也很希望這樣的活動可以給她的孩子不一樣的啟發與激勵。

社區走進大學的意義

大學社會責任的意義就在於如何打破大學的高牆，讓大學與在地的一切能共融與共榮。將大學的專業知識，結合地方的能量，共同激發出可能的在地共生火花。而社區也開始學習如何接納大學，讓大學也成為他們生活與生命中的一部分。比較常看到的，都是大學走入社區，因此經濟系「經探號」的一日大學生的活動別具意義，這是讓社區走進大學的一個重要平台。除了小學生之外，老人、社區所有的人，都可以在這個活動中進入到大學，甚至在未來參與到大學課程裡，成為大學課程的參與者之一。當大學是社區生活的一部分時，大學就不再是高塔，社區也不再只是社區，而是共榮共存的生命共同體了。



我們設計了一場所有人都可以聽得懂的大學經濟學課程。在這個活動裡，小學生是主要的參與者，但大學生是課程的設計者。他們需要將所學的艱深經濟學融會貫通，轉換為小學生能理解的語言與遊戲，讓各年級的小學生在模擬市場中，都能體驗到經濟學的樂趣，也讓小學生在所有東西都被放大好幾倍的大學殿堂中，想像未來的自己。

轉變 →

「悅趣化經濟學課程」

撰文 | 淡江大學經濟系副教授兼系主任林彥伶

合作場域 | 埔墘國小、碧華國中、至正國中、海山高中、安康高中

照片提供者 | 淡江大學經濟系經探號團隊

行動 簡介

大學生在課堂裡學習。換個場景，他們變成老師，把所學的知識，用自己擅長的語言、用能溝通的方式，走進小學、國中、高中的公民課程裡，讓經濟學的影響更加的深化且生活化。這不僅僅是大學生們將專業知能融會貫通之後，讓小學、國中、與高中的學生們體驗、學習與成長，這更是要讓中小學的孩子們體驗到，生活化的經濟學，不只在公民課本裡面而已。

每天都是經濟學

事實上每個人每天都在進行經濟學的行為模式，經濟學是一門「選擇」的科學。每天從起床，思考要吃什麼早餐？今天要穿什麼衣服？要搭公車還是開車？晚餐要吃什麼？暑假要去哪裡打工？一切的一切，說穿了都是選擇的問題，而選擇的背後則是各種可能的機會成本，如何從各種機會成本中，找到最好的選擇，這些都是再生活化不過的問題。因此，經濟學是人人都該要學習的一門科學，也是必須要學習的科學。一般人會誤以為跟理財投資有關的才是經濟，事實上經濟學的功夫無所不包！所有跟「選擇」有關的都是經濟，甚至橫跨到許多領域，都是可以利用經濟學的概念來加以分析與理解。而這樣的概念，也是我們在每次課程活動的一開始會告訴學生們的。尤其經濟學從國小的社會科課程就開始學習，若能讓學習者體驗實際生活與經濟理論的關係，對於將理論應用於生活的能力會更加提升。

想分享 的話

在這樣的活動中，所形成的角色轉變與課程形式轉變，能夠讓還在學習階段的大學生，提早體驗到教學領導的樂趣與困難，也更能夠設身處地換位思考。最重要的是，在接觸社會的過程中，讓大學生能體悟到身為經濟學專業者，對這個社會的責任與存在的目的。從服務活動中找到自己真正能有所貢獻的價值，是很有意義的。





「讓小朋友知道經濟活動的無所不在，是很有意義的，因為人的一生都脫離不了經濟生活。」

——淡水國小老師

「謝謝你們連續來了四年，雖然大學的科目很困難，但是大學生們都用小朋友能夠理解的語言來闡述，小朋友獲得了學習，大學生也獲得了學習，很棒！」

——埔墘國小老師

「我原本覺得和小朋友有代溝，但沒想到我最後還是能夠用簡單的話和肢體語言，讓小朋友理解我想告訴他們的經濟知識。這是一個有趣的過程，我學習到很多。」

——淡江大學三年級
林沁昀



於安康高中進行經濟學體驗活動



上：於海山高中進行市場機制體驗
下：與海山高中老師合影

改變傳統教學，體驗式學習

課本裡的經濟學往往令人感到困難，而體驗學習的概念來自杜威博士的做中學（learning by doing），讓學生身歷其境，透過手、腳、五官等的感受經驗，內化而成為真正的知識。我們的經濟學體驗遊戲橫跨各年齡，以高中生為例，例如：

1. 體驗「市場機制」：拍賣數字的方式進行賓果遊戲，利用籌碼進行喊價與購買。過程中會出現圍標、合資、哄抬價格等各種市場有趣現象；
2. 體驗「供需議價」：模擬交易市場進行供需喊價，學員在市場中尋找價格配對，並找到市場的均衡；
3. 體驗「生產的邊際產出變化」：進行模擬生產遊戲，讓學員以摺紙遊戲進行。各組分別設定不同人數，在結束後依據各組不同人數的不同數量畫出曲線圖，並計算邊際產出。從圖形與計算結果說明理論與實際上的差距後，讓學員討論其中的原因。

學習建立關係、體悟經濟學家的使命

大學生在每一次的活動中，事實上都在建立與這個社區或這個社會的關係，雖然看似是一場又一場的校園公民課程教學活動，但每一次的活動其實都是生命與生命接觸的過程。要學習將經濟學說得容易，並不容易，學習用經濟學去翻轉這個世界，更不容易。但在建立關係的過程中，大學生們透過觀察不同階段的人、觀察不同地區的人，能更加瞭解社會上經濟體系運作中的差異，期望有一天能從中逐漸體悟到身為經濟學家的使命。

教學
亮點

這個活動的課程設計，橫跨了幼兒園到高中，高中是最能夠接受經濟學課程的階段，因為高中生已經接觸了經濟學課程。但幼兒園就非常遙遠，因此在設計課程時，需要以幼兒會接觸到的環境去設定主題，利用體驗遊戲，引導幼兒理解經濟市場裡面存在的一些現象（例如：供需與薪資歧視）。

學與教 → 「老人與新住民」

撰文 | 淡江大學經濟系副教授兼系主任林彥伶

合作場域 | 各縣市老人會、幸福家庭協會

照片提供者 | 淡江大學經濟系經探號團隊

行動 簡介

老年化的社會，如何健康的老、積極的活很重要。而這些往往改變一下心態就能做到。我們的活動，讓老人、新住民和大學生們一起體驗經濟學，結合社區旅遊活動，讓社區旅遊活動不只是進香團或購物團。在活動裡面，會看到老人回春的笑容、新住民敞開心胸的投入、在旅遊中和大學生一起學習新知，開懷大笑、健康樂活。

我不老，而且我懂得比你還多

當初和老人團體洽談這個活動的時候，負責社區旅遊活動的導遊小姐其實很擔心，因為她認為大學教授帶著學生來辦活動，一定會是非常無聊的演講或是教學，擔心社區老人會受不了這樣沉悶的活動。但導遊小姐還是願意給我們機會嘗試，當然成果就如同照片中的笑容一樣。

我們側面觀察這些老人的反應，他們看待這些大學生也像是自己的孫子孫女一樣，也自豪地跟大學生們說說他們的孫子多麼優秀，和我們閒話家常比認真課程的時間還要多。但活動中有這樣的情節其實也很好，看到老人們眼睛發亮地說著自己的孩子與孫子，那種神情也瞬間讓他們年輕了起來。當然，我們在活動中也都不時想念起我們自己的爺爺奶奶。

有趣的是，大學生設計遊戲跟他們玩，他們也會反過來玩弄一下大學生們，因為他們都是經濟市場裡的老手（他們不是老手，那誰才是老手？），現場有很多的小鬥智、小狡詐，還有更多的是放聲大笑的笑聲。誰是老師？誰是學生？真的是說不準呢。

想分享 的話

活動結合社區旅遊是很有意思的。因為許多的老人和新住民，都是透過社區旅遊在結交新朋友。我們將活動與旅遊結合，真正達到所謂寓教於樂的效果，當然，我們也因此交到了許多老人和新住民朋友。



上：老人團體旅遊活動之經濟學課程，心情愉快的爺爺奶奶

左下：積極參與課程活動

右下：開心和林彥伶老師合影的奶奶們



「原本以為跟老人們會有代溝，但帶起活動來，老人比我們想像的還更配合、更投入。」

——碩二學生池駿

「我們對老人和新住民常有一些先入為主的刻板印象，但其實老人也會有心不老的時候，新住民也和我們一樣都是台灣的居民，不應該有標籤化的現象。」

——大三學生蔡岳修

我們不特別、我們是一家人

設計一場給新住民的活動，對我們而言是一場挑戰。一來是我們對新住民的認識不多，二來是語言可能會是一個問題。這場活動雖然早在 2017 年底就舉辦了，但持續延燒了很久的影響力，這是我們當初所未料到的。我們在這一次的活動中，感受到一個重點，就是他們並不特別。所謂的不特別，指的是他們跟我們一樣，都是台灣人！不要給他們貼標籤，他們跟我們一樣，都是兄弟姐妹，都是一家人。即使語言不同，但笑容相同。我們在旅遊的一路上唱著國語歌、英文歌，有一點較勁，但又和諧地互相唱和著，在活動中，新住民與台灣人們互相合作，共同爭取最佳的決策選擇。這不是一家人，那什麼才是一家人呢？



新住民旅遊之經濟學活動



腦力激盪中



新住民與本團隊的大合照

去我家鄉看看吧

這場活動的影響力很大，甚至影響到現在的我們。主要是那場活動中的一個小故事：一位新住民媽媽回程時捨不得我們離去，拉著我的手，用著鄉音說了：「改天一起去我家鄉看看吧！」霎那間閃電掠過我的腦海，讓我突然有個想法，我們何不真正到他們的家鄉幫忙他們，讓他們可以在自己的家鄉有翻轉經濟能力？也許，他們就不用離鄉背井了。

也因為有了這樣的想法，才有了後來一系列的辛苦但又精彩的經探號海外志工服務活動。我們也在其中一次的活動中，帶著新住民的第二代一起回家鄉，做家庭訪問，並深入了解離鄉背井的他們，所可能成長的家庭背景。

所以，還是回到這個活動的主題，究竟誰在學？誰在教？說不準，因為我們都在學，也都在互相教，交錯影響之下的碰撞，往往會有意想不到的火花。而這些老人與新住民，讓這個火花在我們心裡，變得盛大、美麗，而且燦爛。



從來都沒有學過經濟學的樂齡人口，以及一群說著不標準的中文、和我們語言不通的新住民們，誰才是真實經濟市場裡的操盤高手呢？大學生跟他們玩經濟，誰是老師？誰是學生？誰在學？誰在教？勝負難料，是一場有趣的較量呢！

經世→

「全國高中暑期夏令營」

撰文 | 淡江大學經濟系副教授兼系主任林彥伶

淡江大學經濟系三年級蔡瀟怡、淡江大學經濟系三年級楊惠晴

合作場域 | 全國高中、淡江大學

照片提供者 | 淡江大學經濟系經探號團隊

行動 簡介

在這資訊爆炸的時代，人們每分每秒都需要做選擇，如何做出正確的選擇是一門學問。這次我們經濟系舉辦了兩梯次的暑期夏令營，期待以簡單的經濟學概念，透過趣味與生活化的遊戲課程，讓高中生體驗並了解到，生活中其實處處都充滿著經濟，也期望他們能夠進而對於經濟學產生興趣。讓他們在未來面對選擇之時，可以運用所學做出理性且正確的決策。此外，也藉由這個夏令營，讓來自全國各地的高中生能更加認識淡江、認識淡水、探索淡水。



探索淡水



探索淡江大學

這次的暑期夏令營，是學期中的「一日大學生」版本的擴大延伸，進階為三天兩夜的暑期營隊，將寓教於樂推向極大化。不僅僅是讓參加的高中生了解淡江、了解經濟系、認識淡水，也是行銷淡江、推廣淡水的好方法。

第一屆淡江大學經濟系暑期夏令營，於今年暑假拉開序幕。我們歷經了團員面試及籌組、依個人專長分配組別、進行為期半年的密集開會與討論，將撰寫的多項企畫書進行實際演練及修正，皆是為了讓學員們在營期中有所收穫，或者是在人生道路中能有所啟發。主要的活動設計內容，包括：

想分享 的話

在這次舉辦兩梯的暑期夏令營，第一梯的暑期夏令營是來自全國各地的高中生，能夠藉由我們所設計的活動與經濟學遊戲，打破原有對大學課程艱困的既定印象，進而對於經濟學產生興趣。第二梯次則是特別為了「原聲國際學院」的一群弱勢原住民高中生們所籌辦的活動，我們客製化了一些課程，期望能夠為他們的人生帶來一些不一樣的啟發與方向指引。

經濟大富翁

我們以大富翁為基礎，將遊戲中的機會與命運，結合現實世界中跟經濟相關的事件。更加入稅率機制，讓遊戲更貼近現實生活，藉由這個方式讓學員了解經濟學與生活息息相關。



經濟大富翁活動中，學員的討論

王位爭奪戰

這是賽局理論的設計遊戲。在這個遊戲中需要思考數字對於自身有多少價值，同時需猜測對其他組別有多少價值。運用最少的成本換得最大的利益，同時利用哄抬價格手段讓其他組別減少利得，是這個遊戲的主要目的。



王位爭奪戰與各組哄抬價格

幸運女神的眷顧

一個袋子中裝著每種顏色的球，而每種顏色的球佔的比例不同，也導致抽出的機會皆不同。藉由此遊戲可分辨每個人對於風險的態度為何，可以認識自己為風險趨避者、風險中立者或是風險愛好者。同時，透過小組內的討論，可以看出不同的風險偏好者在選擇上的差異，也可以觀察不同的風險偏好者是如何溝通並且做出下注的選擇。



幸運女神的眷顧遊戲，大家都在期待心目中的顏色出現



「這次的活動是『經探號』第一次為全國高中生所舉辦的暑期夏令營，不僅是一個新的里程碑，也達成了我們以往一直想做的事情。在籌備過程與營期中，我們歷經了酸甜苦辣。儘管是第一次舉辦，有很多事情沒有前人的足跡，但我們依然做到了，且收穫是甜美的，我想這就是為什麼我們想一直做下去並持續勇往直前的理由吧！」

——淡江大學經濟系三年級楊惠晴



這兩場暑期夏令營的性質雖然相同，但成員組成差異非常大，第一梯次是針對全國各地報名參加的高中生，來自全台灣四面八方——有高雄、花蓮、台中、苗栗等地，涵蓋了三十幾所高中的學生；第二梯次則清一色是原住民，背景是原聲合唱團的團員，目前在原聲國際學院就讀高中，全為弱勢原住民孩子。兩個梯次的社會階層差異明顯存在，我們針對他們的差異與專長，在課程上有不同的設計，讓他們在活動中得到不同的啟發。



勇奪先機遊戲，大家在思考自己如何抉擇

勇奪先機

人生在世，無時無刻都在做選擇，而我們在做選擇前都會預先設想結果。譬如在購買商品時，如果民眾對於一樣商品有著非買不可的心態，廠商隨之將故意提高價格。這個遊戲的目的，是為了讓玩家在消費者和生產者之間做角色切換，更深入瞭解我們平常生活所遇到的生活經濟學。

你分我派

一片 Pizza 應該要怎麼分才會達到公平與效率？如果分的人是你，你怎麼決定，如果分的人不是你，你會如何看待分配的結果？這個世界，怎麼分都不會公平，如果你是分派的人，你怎麼做到「盡量公平」這件事呢？



上：觀看學員們寫的梦想
下：第一梯次活動時的傳承之夜

人生履歷

在第一梯與第二梯暑期夏令營中，我們皆有為學員們準備關於未來人生規劃的活動，藉由演戲、寫信給未來的自己、撰寫人生規劃與履歷，讓他們探索及思考自己的興趣與未來。在第二梯次中，我們更提供了三個年齡階段的真實樣本，20 歲（蔡岳修）、30 歲（康程頤、許薰方）、40 歲（林彥伶老師），每個階段進行 5 分鐘精彩的人生縮影簡介與分享，讓學員從三個階段的人生演講中，真實感受到不同年齡的成長與成就，進而想像自己的人生規劃，讓他們能夠在正值青春年華時正視自己的內心，種下一個夢想的種子，勇敢的往前邁進。這部分獲得學員很大的迴響。



第二梯次活動，經探號與原聲國際學院全體學生大合照

濟民 → 海外專業知能服務學習

撰文 | 淡江大學經濟系副教授兼系主任林彥伶

合作場域 | 金邊市觀音佛堂、暹粒省 CTEP (德普文教協會)、暹粒省 ECC School

照片提供者 | 淡江大學經濟系經探號團隊

行動 簡介

柬埔寨各項經濟條件落後，除了物資協助之外，在各方面的學習也都十分需要各國資源的挹注。本活動由老師帶領同學們至柬埔寨進行為期兩週的密集教學服務。一來幫助柬埔寨地區的經濟知識發展與促進勞動基本概念認知，二來讓參與服務的同學們，能將知識吸收轉化外，還能加以傳授與應用。此外，透過服務，除了能奠定學生在勞動經濟知能的基礎，也能讓學生體會異國生活的辛苦與不便，以及面對不同語言的教學方式，進而反思自身的生活與學習態度。期盼能達到以「趣味學習」跨越語言，以「靈活教育」翻轉人生的目的。

前進東協、實踐專業

因應東協國家在經濟發展上的需要，不論是語言或是商業模式發展，都是本系能提供專業的項目。因此本系自 2018 年 7 月開始，由林彥伶老師帶領 14 至 15 位經濟專業能力較好的大學部與研究所學生，前進柬埔寨與越南兩國，進行經濟專業知能服務。

- 2018 年 7 月：為期 14 天的時間，在柬埔寨首都金邊，進行經濟考察與志工服務。透過村里踏查、企業參訪以及家庭訪問等方式，深入了解金邊地區的經濟發展狀況與商業模式。

在家庭訪問的部分，提供基本衛教觀念與家庭收支紀錄的概念。與企業的交流方面，了解企業在地方上的商業模式，並向企業提出本系經濟專業的建議與培訓課程規劃建議。

- 2019 年 1 月：為期 10 天的時間，在越南胡志明市與柬埔寨金邊進行經濟考察與服務。透過村里踏查、企業參訪與家庭訪問等方式，深入了解胡志明市與金邊地區的經濟發展狀況與商業模式。

想分享 的話

這個活動的籌備期很長，在海外服務的時間也很長，真的是一場又一場辛苦的服務活動。我們在烈日下揮汗如雨，除了教學，也幫忙漆油漆、整理環境，但這些辛苦，都一次又一次的證明了這一切是非常值得的，這個過程也是無可取代的。我們每一個人，包括老師、學生與被服務者，都在這個活動中學習、成長，與奉獻。





村里踏查：訪談湄公河岸邊人家



訪談胡志明市台灣新住民的老家



英語教學



電腦教學



「雖然柬埔寨整體貧窮，但他們卻展現了強大的求知慾與脫貧的渴望。」

——碩一學生謝明汗

「這次短短的旅程，令我收穫良多，尤其是看到了他們每一個人都這麼努力。」

——碩一學生吳凡

「我們謝謝淡江大學的老師。」

——柬埔寨學生

「非常感恩你們給我們的一切。」

——柬埔寨翻譯人員孫惠娥

藉由參訪活動，我們瞭解越南台商的商業運作與工廠管理。除此之外，由於台灣許多新住民來自越南，本團隊亦親訪新住民的老家。透過家庭訪問，深入了解新住民來台的原因及其家庭經濟背景和生活型態。

- 2019年7月：為期12天的時間，在柬埔寨暹粒省進行經濟考察與服務。透過村里踏查、企業參訪以及家庭訪問等方式，深入了解暹粒地區的經濟發展狀況與商業模式。

暹粒河岸的房子多為高腳屋。下面是河，上面是凌亂的房子。我們透過家庭訪問，以及引導社區里民集會的方式，宣導衛生教育觀念和家庭收支的概念，協助這些貧窮家庭改變生活、翻轉經濟。

國際交流、教育外交

本系在前進柬埔寨期間進行專業課程的教育提供，包含中文課程、英文課程以及電腦課程。透過教育的提供，建立兩國的外交關係，並結合華碩所捐贈的二手電腦，將台灣的軟實力向外延伸。

- 2018年7月：在金邊進行14天的中文教學與電腦教學，協助當地人士拓展中文與電腦學習的深度與廣度，以減少就業上不平等待遇的發生。

電腦教學因考量學生語言能力，採分級教學。英文能力較佳者，進行財務工程工具的學習；英文能力較差者，需透過翻譯進行教學，則以基礎電腦為授課重點。最後通過結業考試的比率平均達到82%。中文教學的學習成果透過考試進行考核，通過考試率達到88%。

- 2019年1月：在金邊進行10天的中文教學與電腦教學，協助當地人士拓展中文與電腦學習的深度與廣度，以減少就業上不平等待遇的發生。

在電腦班的所有課程結束後，我們發現學員對於電腦學習表現的自評，都有顯著地提升，顯見兩種軟體的教學都有達成教學目標，通過考試的比率達到90%。在中文班的所有課程結束後，我們發現學員對於中文學習表現的自評，有非常大的進步，而在名片方面的能力雖然亦有所提升，但程度有限，推測或許學員們較沒有機會使用名片，影響其學習效果，通過考試的比率達到84%。

- 2019年7月：為期12天的時間，在柬埔寨暹粒省進行英語與電腦教學。

電腦班因為學童幾乎聽不懂英文，在缺乏翻譯協助的情況下，導致學習成效有限。英文班的小朋友都有英文基礎，能有基本的英文溝通能力，因此執行成效較佳。我們也透過互動教學，讓小朋友能在趣味中學習，寓教於樂。小朋友在我們的教學之下，都能勇敢地站在講台上講英文。由於此次服務皆為多點單次式的服務，因此未進行考試檢核。



英語教學



與 USEA 交流
(USEA 副校長與淡江大學經濟系主任林彥伶老師)



英語師資培訓課程



上：RUPP 教授與經濟系主任林彥伶老師

中：與駐胡志明市台北經濟文化辦事處進行交流

下：與 USEA 交流 (兩校師生)

翻轉經濟、人才培育

為了達到協助東協國家翻轉經濟與人才培育的目的，與大學端進行學術交流有其必要性。

- 2018 年 7 月：與金邊建明大學 (Build Bright University, 簡稱 BBU)、金邊皇家大學建立初步關係，盼於未來能有雙向交流的機會。BBU 校長與副校長親自接見，BBU 校長對雙聯學位感到興趣，過程中雙方有很多的討論。金邊皇家大學是柬埔寨的第一學府，透過柬埔寨當地的傳統舞蹈交流，讓師生敞開心扉，無話不談，對未來可能的交流建立了良好的初步關係。

與兩所大學建立初步友好關係，將規劃進一步的學術性交流。

- 2019 年 1 月：與駐胡志明市台北經濟文化辦事處進行對談，針對未來南向政策進行討論，並定位本系學生在政策中所能扮演的角色，對未來南向人才的培育與協助機制建立共識。

與辦事處的交流，提供未來本系與辦事處可能的合作方向和模式。

- 2019 年 7 月：與 USEA 大學 (暹羅省東南大學) 進行學術性交流，由副校長接待。後由副校長與林彥伶老師分別介紹兩校與校務發展，並討論未來合作的可能性。另針對非營利組織 (CTEP) 進行英語教師的培訓課程，由林彥伶老師進行授課，共進行七小時的課程。

經由與 USEA 的交流，雙方擬規劃 USR 的國際鏈結合作，朝向國際跨校的協助合作發展。同時，本系也協助柬埔寨英文教師師資的培訓。經過七小時的培訓課程，學員表示對於英文會話的表達能力有顯著提升，對英語學習的興趣也更加提高。



這個活動的亮點，在於它不單單只是專業知能服務學習課程，而是一場國際化的饗宴、文化的衝擊與體力極限的挑戰。我們在汗水與淚水交織下完成課程，這絕對不是一般的課程能體驗到的；我們用專業知能完成國際服務，這也不是一般的國際志工能做到的；我們向外廣結善緣，拜訪大學與企業，以淡江的能量刺激柬埔寨高等教育的經營思維，這更不是一般海外參訪能做到的。而，我們做到了！

將課程與學生帶到真實的場域，針對的議題是真實的，但是面對的是常常不是當初所設定的狀況，可能在過程中需要進行調整，因此，稱之為「生活實驗」。淡水地區擁有多種的住居社區型態與多樣的「實作議題」，在初步經驗盤整之後，我們將計畫對焦在「生活圈」，包括「農村」、「都市社區」與「歷史街鎮中心」等。

然後以生活「街區」、「社區」或是「里鄰」作為操作的場域，建立了初步的工作模組。推動主體是協助里辦公室建置「社區教室」或是農村地區的支持系統所在的中小學校園，透過與在地空間機制合作，尋求永續發展的可能。場域實踐的真實操作是大學社會責任實踐一計畫的「孤做核心」。針對不同場域的生活需要，邀請不同實務經驗的老師帶著課程與學生進行行動。

除了本書的其他主題篇章所介紹的經驗之外，在「場域實踐」這一篇文章中介紹了三個經驗，具體呈現了淡江大學過去幾年所推動「專業服務知能學習」的知識與技術成效。包含「滬尾歲月」的文化行銷，「課後照顧」的服務知能，與「自主堆肥」的生活科技應用。在技術與理念的結合下的各種生活實驗，讓學生學習與社會參與的作用結合在一起。



滬尾歲月

巡早淡水：淡水故事特展

撰文 | 淡江大學資訊傳播學系副教授兼主任陳意文
合作場域 | 淡水登峰博物館

行動 簡介

淡江大學社會責任（USR）實踐計畫之「淡水老街再生計畫」，由資訊傳播學系師生組成「說個故事」企劃團隊，與淡水登峰博物館合作，進駐館內二樓及三樓舉辦為期兩個月的「淡水故事特展」，由館長林國峰無償出借場地，展出歷經八個月訪查之後，最能代表淡水意象的二十個在地故事，包括淡水海盜、戀愛巷、大屯觀音山神話、敗滬尾、石頭公、西仔反傳說，以及貓的報恩等。

以學生為主體之教學設計思維

本課程旨在帶領學生總整四年所學並回應在地需求，透過問題導向的行銷企劃與美學設計，由學生組成行動小組與團隊，以一學年期間發展專案並執行策展活動，落實「以學生為主體」的學習理念。藉由學生主動探索並回應在地真實問題，進而拼湊其知識地圖。本課程為第二學期，主軸為行銷作品的產製、整合性行銷活動的實踐與推廣、各大媒體曝光與宣傳，以及校內外兩次策展活動的展演。

創造淡水觀展的暖心場域

淡江大學社會責任實踐（USR）計畫之「淡水老街再生計畫」，由資訊傳播學系師生組成「說個故事」企劃團隊，與淡水登峰博物館合作，進駐館內二樓及三樓舉辦為期兩個月的「淡水故事特展」，由館長林國峰無償出借場地，展出歷經八個月訪查之後，最能代表淡水意象的二十個在地故事，包括淡水海盜、戀愛巷、大屯觀音山神話、敗滬尾、石頭公、西仔反傳說，以及貓的報恩等。

想分享
的話

「取之於淡水，用之於淡水」，本組組成計畫與執行團隊，在區域發展上分工合作，協助區域整合，主動發掘在地需求、解決問題。透過生活在淡水的經驗，本組從發想、提出實踐方案、到規劃與執行，都能對區域發展產生實質貢獻，並且提升在地價值，也可以增加在地居民對地區的認同感。



上：場域合作夥伴登峰博物館館長於108年6月17日踩線團活動講解與淡江USR計畫合作事宜

左下：淡水老街海報推廣

右下：在地鄉親觀展





上：淡江師生與博物館館長觀展
下：淡江黑天鵝展覽廳展覽



為創造在地亮點、點燃老街生命力，本計畫設計五大活化階段，首先盤點與發掘在地特色故事與文化元素，其次使用故事內容作為創意展演的基礎，第三透過數位形式發展行銷活動，第四階段為設計體驗方案與創意商品，最終期能促使學生提出微型創業或在地經營的事業方向，亦即「入學時為淡江人、畢業時為淡水人」。



蔡總統赴登峰博物館觀展

「取之於淡水，用之於淡水」，本組組成計畫與執行團隊，在區域發展上分工合作，協助區域整合，主動發掘在地需求、解決問題。透過生活在淡水的經驗，本組從發想、提出實踐方案、到規劃與執行，都能對區域發展產生實質貢獻，並且提升在地價值，也可以增加在地居民對地區的認同感。

獲得總統觀展的殊榮與肯定

蔡英文總統於 5 月 1 日親臨會場觀展，聽取學生創作歷程與創意成果，不僅高度肯定同學們的實作能力，更認同淡江同學願意深耕淡水在地的思維；在導覽過程中，同學們換上古裝粉墨登場，蔡總統親切詢問服飾的穿越年代與官階背景，亦透過平板電腦與馬偕海報互動，觀賞「馬偕 AR」的海報顏色變化與其象徵意義，連聲讚嘆新科技與新媒體的應用具有極高創意，最後更欣賞空拍淡水的形象影片，由衷祝福計畫後續發展順利。



本課程主要帶領學生組成團隊瞭解在地需求後，以問題導向的方式結合行銷企劃及美學設計，在學期間以專案的方式執行策展活動，落實「以學生為主體」的學習概念。該課程為二學期，相關行銷作品與活動獲得各媒體宣傳。

淡水旅行新體驗： 實境解謎遊戲 < 解靈人 >

撰文 | 淡江大學資訊傳播學系副教授兼主任陳意文
合作場域 | 淡水古蹟園區

行動 簡介

淡江大學社會責任實踐 (USR) 計畫之「淡水老街再生計畫」，由資訊傳播學系師生組成「淡事小組」企劃團隊，與淡水古蹟園區合作，為活化在地景點構思創新體驗。在經歷 8 個月的市場調查與籌備後，有感於大眾對淡水的印象普遍只停留在淡水老街的走馬看花，卻對豐富的歷史古蹟與文化資產不甚了解，而既有的古蹟導覽雖有知識傳播功能，但欠缺深度的互動與趣味性，因此團隊自創兼具挑戰性與益智性的實境解謎遊戲 < 解靈人 >。

以學生為主體之教學設計思維

本課程旨在帶領學生總整四年所學並回應在地需求，透過問題導向的行銷企劃與美學設計，由學生組成行動小組與團隊，以一學年期間發展專案並執行策展活動，落實「以學生為主體」的學習理念。藉由學生主動探索並回應在地真實問題，進而拼湊其知識地圖。本課程為第二學期，主軸為行銷作品的產製、整合性行銷活動的實踐與推廣、各大媒體曝光與宣傳，以及校內外兩次策展活動的展演。

想分享 的話

該遊戲以「解謎包」搭配「網路即時連線」的方式提供解謎線索，關卡包括紅毛城、牛津學堂、淡水女學堂、淡水禮拜堂、海關碼頭與滬尾礮臺等六大景點，玩家必須親赴不同關卡破解有關數學算式、建築符號與邏輯推理等多元題型，全數破解後不僅可獲得挑戰成功的肯定，亦能透過線上平台的排名機制瞭解「燒腦」的時間，讓玩家們透過實境解謎遊戲體驗有如線上遊戲的刺激感受。



玩家解謎實況

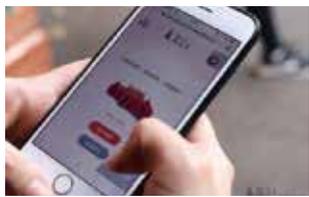


「淡事小組」於 108 年 3 月 23 日起的兩個週末，在淡水海關碼頭洋樓設置服務攤位，4 天內吸引超過 240 組玩家團體報名、約有 500 人穿梭在六大古蹟景點中尋幽訪勝、同場競技，從不一樣的角度感受淡水的一景一物。

玩家 A 表示：解謎非常燒腦，解完非常有成就感，佩服團隊很專業設計題目與謎題包

玩家 B 表示：用心的製作團隊！有趣的實境解謎！值得大家參與更是給予鼓勵與支持！

玩家 C 表示：解謎非常燒腦，解完非常有成就感，佩服團隊很專業設計題目與謎題包



上：「解謎包」
下：即時線索平台

翻轉淡水老街旅遊體驗

淡江資傳系師生組成「淡事小組」企劃團隊，與淡水古蹟園區合作，為活化在地景點構思創新體驗。在經歷 8 個月的市場調查與籌備後，有感於大眾對淡水的印象普遍只停留在淡水老街的走馬看花，卻對豐富的歷史古蹟與文化資產不甚了解，而既有的古蹟導覽雖有知識傳播功能，但欠缺深度的互動與趣味性，因此團隊自創兼具挑戰性與益智性的實境解謎遊戲〈解靈人〉。

該遊戲以「解謎包」搭配「網路即時連線」的方式提供解謎線索，關卡包括紅毛城、牛津學堂、淡水女學堂、淡水禮拜堂、海關碼頭與滬尾礮臺等六大景點，玩家必須親赴不同關卡破解有關數學算式、建築符號與邏輯推理等多元題型，全數破解後不僅可獲得挑戰成功的肯定，亦能透過線上平台的排名機制瞭解「燒腦」的時間，讓玩家們透過實境解謎遊戲體驗有如線上遊戲的刺激感受。



華山文創園區展覽



淡江黑天鵝展覽廳展覽

結合美學、科技、人文與在地，激盪創意火花

「淡事小組」於 108 年 3 月 23 日起的兩個週末，在淡水海關碼頭洋樓設置服務攤位，4 天內吸引超過 240 組玩家團體報名、約有 500 人穿梭在六大古蹟景點中尋幽訪勝、同場競技，從不一樣的角度感受淡水的一景一物。玩家 A 表示：解謎非常燒腦，解完非常有成就感，佩服團隊很專業設計題目與謎題包。玩家 B 表示：用心的製作團隊！有趣的實境解謎！值得大家參與更是給予鼓勵與支持！玩家 C 表示：解謎非常燒腦，解完非常有成就感，佩服團隊很專業設計題目與謎題包

透過此次〈解靈人〉的實境遊戲設計，師生以結合美學、科技、人文與在地的精神，共同激盪出激盪創意火花。



《解靈人》團隊為配合課程帶領學生並結合本校 USR 計畫自創，兼具挑戰與益智性的實境解謎遊戲，遊戲中以「解謎包」搭配「網路即時連線」提供解謎線索，玩家須親赴淡江六大景點關卡，以遊戲的方式回應在地需求。

西進滬尾 · 聽故事慶節日

撰文 | 淡江大學歷史學系副教授林嘉琪
合作場域 | 淡水古蹟園區、小廟埕市集、淡水老街商家等

行動 簡介

淡江大學社會責任實踐 (USR) 計畫之「淡水老街再生計畫」，由歷史學系師生組成「西進滬尾」行動小組，自 106 年起開始籌備，至今已邁入第 3 年，每年均舉辦感恩節、萬聖節、聖誕節、元宵節等歲末節慶活動，為結合旅行與在地歷史，設計淡水小旅行闖關與聽故事慶節日系列活動，活動場地曾與小廟埕市集合作企劃「聽故事吃糖果—老街討糖趣」、與得忌利士洋行合作「秋收、冬藏、感恩節」等。每次活動均吸引超過百位遊客與民眾參與。

以「專業知能服務學習」為主體之 教學設計思維

本活動旨在帶領學生運用史學專業，以世界史為經緯，淡水為引路人，去開拓思路，發現在地需求、回應在地聲音、勇於發想文創商品，落實「專業知能服務學習」的教學理念，由學生共同企劃、蒐集文史資料，另有「西進滬尾」行動小組統整、微調各企劃案至具備可執行性，並招募活動人員執行。以「了解自己、成就自己」為方向，讓學生均能在活動上有所發揮，學有所用，才有所長。



每次活動均由師生共同規劃、設計與執行，闖關題目與獎品的設計，都以地方創生及產業升級為方向。此外，學生著古裝，穿越時空的扮相均符合歷史考據，每次節慶活動都有不同主題，育教於樂！讓遊客們在進行闖關活動時，也可以走讀淡水的歷史。



上：穿越 1873：海關碼頭闖關活動照
左下：穿越 1873：老街闖關活動照
右下：闖關文創商品



回饋

「西進滬尾」每次出團都希望能帶給淡水居民和遊客新的體驗，也收到許多支持、肯定與指教，此外，出團的學生們也在活動結束後，進行自我與團隊的回饋。

學生 A 表示：雖然很累，但很有成就感！

學生 B 表示：小孩也太不受控了吧～ 我們可以再想更有趣的題目。

學生 C 表示：覺得自己可以表現的更好。淡水好美啊～



上：小廟埕市集萬聖節活動

下：得忌利士洋行感恩節活動

傳承節慶與歷史，同心同行

淡江大學社會責任實踐（USR）計畫之「淡水老街再生計畫」，由歷史學系師生組成「西進滬尾」行動小組，自 106 年起開始籌備，至今已邁入第 3 年，每年均舉辦感恩節、萬聖節、聖誕節、元宵節等歲末節慶活動，為結合旅行與在地歷史，設計淡水小旅行闖關與聽故事慶節日系列活動，活動場地曾與小廟埕市集合作企劃「聽故事吃糖果－老街討糖趣」、與得忌利士洋行合作「秋收、冬藏、感恩節」等。每次活動均吸引超過百位遊客與民眾參與。

每次活動均由師生共同規劃、設計與執行，闖關題目與獎品的設計，都以地方創生及產業升級為方向。此外，學生著古裝，穿越時空的扮相均符合歷史考據，每次節慶活動都有不同主題，育教於樂！讓遊客們在進行闖關活動時，也可以走讀淡水的歷史。

左：學生進行活動回饋

右：執行團隊合照



結合節慶故事、益智、文創商品，代代相傳，全新感受

「西進滬尾」每次出團都希望能帶給淡水居民和遊客新的體驗，也收到許多支持、肯定與指教，此外，出團的學生們也在活動結束後，進行自我與團隊的回饋。

學生 A 表示：雖然很累，但很有成就感！

學生 B 表示：小孩也太不受控了吧～ 我們可以再想更有趣的題目。

學生 C 表示：還是希望今後的導覽活動能不只是導覽，還可以再加入更多新穎元素，帶給被導覽者不一樣的視野。

透過各場節慶活動遊戲設計，師生以結合節慶故事、益智、文創商品等，延續代代相傳，體驗全新感受。



帶領學生運用自身史學專業，回應在地，落實「專業知能服務學習」理念，使學生學有所用，成就自己並回饋社會。

淡水小旅行假日導覽： 憶馬偕與西進滬尾

撰文 | 淡江大學歷史學系副教授林嘉琪
合作場域 | 淡水古蹟園區

行動 簡介

淡江大學社會責任 (USR) 實踐計畫之「淡水老街再生計畫」，由歷史學系師生組成「淡水小旅行」企劃團隊，有鑑於大多遊客來到淡水多停留在美食與老街後便折返，為扭轉全臺老街過於商業化而缺乏歷史文化特色的問題，加深老街在地歷史文化與古蹟旅遊，由團隊設計並實地勘察二條路線，每條路線導覽約一小時，導覽期間配合「西進滬尾」團隊的 VR 影片，讓遊客有更豐富的體驗，導覽結束後更有團隊自製文創商品參加禮！

路線一：「憶馬偕」

馬偕雕像→偕醫館→淡水基督長老教會→馬偕租屋處→馬偕故居→姑娘樓→牧師樓→理學堂大書院。

路線二：「西進滬尾」

馬偕雕像→偕醫館→淡水基督長老教會→得忌利士洋行→英國領事館→紅毛城→海關碼頭。

以學生實戰素養為主體之教學設計思維

本活動旨在帶領學生從在地看世界，實際運用史學知識與導覽技巧，展現「行腳史家」的學習理念。由導覽員自行查找歷史、在地文化，再進行口說編排，並細心關懷遊客動線，自信回應遊客提問，進而磨練職場實戰素養。本活動以春日週末為主，搭配節慶活動為輔，未來期能與商家合作，創造淡水地方創生附加價值。

想 分享 的話

免費導覽路線「憶馬偕」的設計，是以馬偕的足跡為核心規劃，1872 年因緣際會來到淡水的馬偕牧師，不但是北部長老教會的奠基者，也是西方人士來到淡水的代表人物，無論是背負加拿大總會中心的宣教事務，或是後期擴張至醫療與教育，馬偕的關懷核心始終是這片土地與人民。我們從馬偕雕像出發，一路回憶、介紹這位臺灣女婿留下的點點滴滴。

免費導覽路線「西進滬尾」的設計，是以淡水的世界史為核心規劃，19 世紀開港通商後，商方勢力再度湧入淡水，作為條約中少數開放的正港，使得淡水成為西方人來台的入口與匯集之地，西方人因著貿易、宣教等需求來到淡水，帶動了物產的輸出與近代文明的輸入，淡水在東西文化交織下成為臺灣走向世界的起點。



陳俐欣教授評點導覽員實地演練



「淡水小旅行」於 107 年 5 月至 6 月 間的週末及 108 年的馬偕紀念日等，共舉行超過 10 天 20 個梯次的免費導覽，約有 400 人穿梭在淡水各大古蹟景點中，跟著歷史系的導覽同學，回顧歷史，感受淡水。

遊客 A 表示：很棒的導覽行程！

遊客 B 表示：謝謝您們，今天小孩們玩的超開心的

遊客 C 表示：謝謝你們喔，感恩～



西進滬尾路線導覽

深耕淡水世界史旅遊體驗

淡江大學社會責任（USR）實踐計畫之「淡水老街再生計畫」，由歷史學系師生組成「淡水小旅行」企劃團隊，有鑑於大多遊客來到淡水多停留在美食與老街後便折返，為扭轉全臺老街過於商業化而缺乏歷史文化特色的問題，加深老街在地歷史文化與古蹟旅遊，由團隊設計並實地勘察二條路線，每條路線導覽約一小時，導覽期間配合「西進滬尾」團隊的 VR 影片，讓遊客有更豐富的體驗，導覽結束後更有團隊自製文創商品參加禮！

路線一：「憶馬偕」

馬偕雕像→偕醫館→淡水基督長老教會→馬偕租屋處→馬偕故居→姑娘樓→牧師樓→理學堂大書院。

路線二：「西進滬尾」

馬偕雕像→偕醫館→淡水基督長老教會→得忌利士洋行→英國領事館→紅毛城→海關碼頭。

「淡水小旅行」於 107 年 5 月至 6 月 間的週末及 108 年的馬偕紀念日等，共舉行超過 10 天 20 個梯次的免費導覽，約有 400 人穿梭在淡水各大古蹟景點中，跟著歷史系的導覽同學，回顧歷史，感受淡水。



憶馬偕路線導覽



西進滬尾路線導覽結束合影



導覽集合出發

遊客 A 表示：很棒的導覽行程！

遊客 B 表示：謝謝您們，今天小孩們玩的超開心的

遊客 C 表示：謝謝你們喔，感恩～

結合古蹟、故事與在地，一步一腳印傳唱淡水世界史

免費導覽路線「憶馬偕」的設計，是以馬偕的足跡為核心規劃，1872 年因緣際會來到淡水的馬偕牧師，不但是北部長老教會的奠基者，也是西方人士來到淡水的代表人物，無論是背負加拿大總會中心的宣教事務，或是後期擴張至醫療與教育，馬偕的關懷核心始終是這片土地與人民。我們從馬偕雕像出發，一路回憶、介紹這位臺灣女婿留下的點點滴滴。

免費導覽路線「西進滬尾」的設計，是以淡水的歷史為核心規劃，19 世紀開港通商後，商方勢力再度湧入淡水，作為條約中少數開放的正港，使得淡水成為西方人來台的入口與匯集之地，西方人因著貿易、宣教等需求來到淡水，帶動了物產的輸出與近代文明的輸入，淡水在東西方文化交織下成為臺灣走向世界的起點。

透過二條行走淡水的免費導覽路線設計，師生以結合古蹟、故事與在地，一步一腳印傳唱淡水世界史。



本活動旨在帶領學生從在地看世界，實際運用史學知識與導覽技巧，展現「行腳史家」的學習理念。由導覽員自行查找歷史、在地文化，再進行口說編排，並細心關懷遊客動線，自信回應遊客提問，進而磨練職場實戰素養。本活動以春日週末為主，搭配節慶活動為輔，未來期能與商家合作，創造淡水地方創生附加價值。

滬尾世界史·虛擬史境 VR 系列： 〈馬偕拔牙記〉、〈清法戰爭馬偕的拜訪〉、 〈英國領事館之休閒時光〉

撰文 | 淡江大學歷史學系副教授林嘉琪

合作場域 | 滬尾偕醫館、淡水長老教會、石門雲頂茶莊、淡水古蹟園區

行動 簡介

近來來，虛擬實境 (Virtual Reality, VR) 以及擴增實境 (Augmented Reality, AR) 廣為流行，淡江大學社會責任實踐 (USR) 計畫之「淡水老街再生計畫」，由歷史學系師生組成「西進滬尾·淡水小旅行」企劃團隊，與滬尾偕醫館、淡水長老教會、石門雲頂茶莊、淡水古蹟園區合作，拍製〈馬偕拔牙記〉、〈清法戰爭馬偕的拜訪〉及〈英國領事館之休閒時光〉，為活化在地景點，並多次於滬尾偕醫館舉辦體驗活動，共計超過 500 名遊客體驗淡水歷史事件的實境感受。

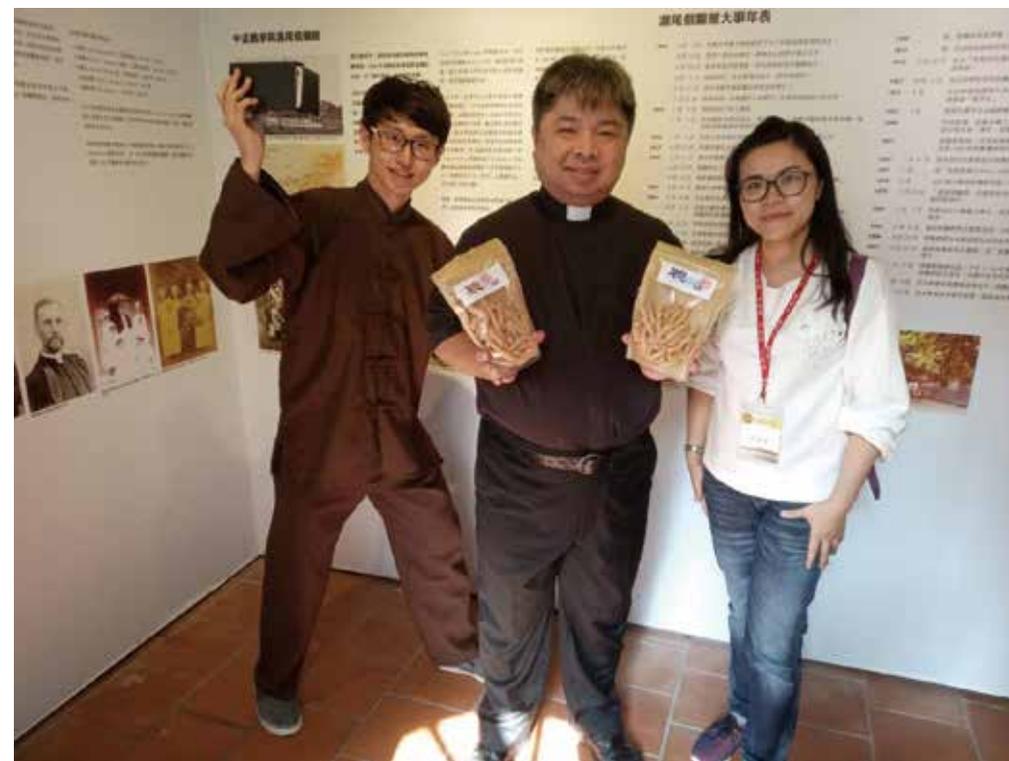
以在地歷史為主體之教學設計思維

科技日新月異的年代，我們將歷史學專業與 VR 科技結合，實際應用在淡水觀光產業發展上，馬偕牧師行醫拔牙傳教故事的 / 馬偕在清法戰爭中的經歷、英國領事打網球等，拍攝成虛擬實 / 史境影片，讓無論是在地居民或來訪遊客，都能體驗並進一步了解淡水過往歷史文化，提升在地價值。此外，〈馬偕拔牙記〉更完成遊客回饋表單分析，由學生以學術論文〈VR 與虛擬史境—以淡水馬偕為例〉發表於研討會。

期待未來不僅只限於淡水，臺灣各個地方都能利用本次 VR 影片拍攝的經驗，將在地的歷史文化，以類似的形式呈現，除了讓居民從另一個角度認識自身的社區，凝聚在地意識，更可以向到訪的遊客，藉此輕鬆、有趣的方式，介紹當地，也希望這樣利用史學創新的行動，能夠改變臺灣民眾對於歷史學教育的認知。

想分享
的話

馬偕博士 (George Leslie MacKay) 和英國領事館是淡水當地著名的歷史人物和古蹟，師生為了將科技趨勢與歷史互相結合，決定以現今最流行的 VR 來呈現，帶給當地人和遊客另一種認識歷史的方式。為了培訓學生製作 VR，先由本校資訊傳播學系林俊賢老師進行 VR 課程訓練，再由歷史系同學自行創作劇本、拍攝與後製。此外，三部 VR 影片的拍攝也要感謝在地產、官、學的支持與合作，才能呈現史料、古蹟與科技的完美結合。



上：歷史系林嘉琪老師與淡水長老教會鄭浚豪牧師合作本次活動

下：〈馬偕拔牙記〉滬尾偕醫館場佈後





〈清法戰爭馬偕的拜訪〉側拍



〈英國領事館之休閒時光〉側拍



〈馬偕拔牙記〉、〈清法戰爭馬偕的拜訪〉及〈英國領事館之休閒時光〉於 108 年 3 月 9 日和 108 年 6 月 1-2 日（馬偕紀念日），在滬尾偕醫館設置體驗活動，吸引超過 500 位遊客，從不一樣的視角感受虛擬史境的創意體驗。

玩家 A 表示：
360 度環場螢幕，可以再細緻講究，精準度提升。

玩家 B 表示：
好像很痛！很有趣！好多人在等哦～

玩家 C 表示：
很創新的作法，這樣推廣不錯。

翻轉史學教育與應用

這次我們拍攝的影片是利用虛擬實境（virtual reality，縮寫 VR）技術，讓觀賞者能在視覺等感官上，彷彿回到歷史之中，實際參與馬偕牧師在淡水拔牙傳教的場景，希望藉如此真實逼真的體驗，讓人留下深刻印象，並同時達到認識淡水歷史文化，帶動地區創新發展。在劇本的創作上，我們參考朱真一〈醫林特稿·馬偕牧師的拔牙故事（上）〉、〈醫林特稿·馬偕牧師的拔牙故事（下）〉：

「他的傳記說，每到一地，先唱一、二首聖歌，然後他及學生們替人拔牙，再開始傳播福音。拔牙時病人常站著不動。牙齒拔出來後，將拔出的牙放到病人的掌中，一小時他們就可以拔約 100 顆牙。他日記中的記載，有時拔牙的數目與來聚會的人數差不多，大家排隊集體拔牙，當時的人很能忍受拔牙的痛，不必用麻醉劑。」

「他的傳記寫得很清楚，上百的人等著要拔牙，不必椅子，站著就拔牙。…看來沒麻醉也沒消毒。百多年後的現代醫學看來不可思議，那時知識有限，不知靠血液會傳染如 B、C 型肝炎及瘧疾等疾病。」



遊客體驗實況



拍攝前置勘查

於 108 年 3 月 9 日，在滬尾偕醫館設置體驗活動，吸引超過 50 組遊客，從不一樣的視角感受馬偕拔牙。

玩家 A 表示：360 度環場螢幕，可以再細緻講究，精準度提升

玩家 B 表示：好像很痛！很有趣！好多人在等哦～

玩家 C 表示：很創新的作法，這樣推廣不錯

結合史學與 VR，再現滬尾風華

「西進滬尾·淡水小旅行」於 108 年 3 月 9 日和 108 年 6 月 1-2 日（馬偕紀念日），在滬尾偕醫館設置〈馬偕拔牙記〉、〈清法戰爭馬偕的拜訪〉及〈英國領事館之休閒時光〉體驗活動，吸引超過 500 位遊客，從不一樣的視角感受虛擬史境的創意體驗。

玩家 A 表示：360 度環場螢幕，可以再細緻講究，精準度提升

玩家 B 表示：好像很痛！很有趣！好多人在等哦～

玩家 C 表示：很創新的作法，這樣推廣不錯

透過虛擬史境·滬尾世界史 VR 系列的拍製（〈馬偕拔牙記〉、〈清法戰爭馬偕的拜訪〉及〈英國領事館之休閒時光〉），師生以結合史學與 VR，成功再現滬尾風華。



透過歷史學與 VR 科技結合，進一步瞭解淡水歷史文化，提升在地價值，後續完成回饋表單分析，由學生以學術論文形式發表於研討會。



課後照顧

課後時間，來讀繪本吧

撰文 | 淡江大學中文系助理教授謝旻琪
合作場域 | 小阿德課輔班

行動 簡介

中文系「兒童文學」課是專業知能服務學習課，一直都致力於創作實踐。但是該如何進一步與在地連結、如何將資源就近提供給我們所處的社區，是需要思考的問題。我們與正德里「小阿德課輔班」志工老師取得聯繫，由於這個班的孩子家境相對弱勢，我們的介入正好提供了實質的陪伴：共同閱讀，說繪本故事給小朋友，這樣的活動提供了基礎的人文教育，恰好符合服務的精神。

尋求需要資源的教育單位， 給予適切幫助

中文系「兒童文學」課既然屬於專業知能服務學習課，那麼，如何提供資源給需要的人，是我們一直思考的問題，這些人必須是真的需要服務，我們的介入才有實質意義。

在正德里辦公處所設置的「小阿德課輔班」，是一個公益性質的課輔班。由於這個班的孩子家境相對弱勢，包含課後輔導、餐點，都仰賴志工和愛心捐贈。106年上學期，我們與志工李麗卿老師取得聯繫，開了幾次會議。106年11月，我們派出第一支團隊，前去說故事給小朋友聽，獲得不錯的迴響。107年，我們正式與小阿德課輔班合作，所有修習「兒童文學」的「大哥哥」、「大姊姊」們，分組成立服務隊，去陪伴課輔班的小朋友們。

想分享 的話

去說故事、陪伴閱讀，不單單只是「服務他人」而已。回歸到自己的學習上來說，其實兒童文學課本來就需要練習創作，藉由選讀名家繪本，可以思考文本的意義；而與這些「小讀者」互動交流，更能以同理心，去進行創作。累積經驗後、沉思後的創作，會更有深度。

大哥哥大姊姊來囉

為了可以稱職的扮演陪伴的角色，這些大哥哥大姊姊們經過篩選、與老師討論，選擇了適合的繪本。接著，是演練和討論。有人做人偶、有人運用口技，練習怎樣把故事說好。

這些故事主題包含了情緒管理、親情及友情，很能引起孩子的共鳴。孩子們讀了這些書，聽大哥哥、大姊姊說完，都能以自身的經驗舉一反三，和大家一起分享自己的感受。

讀完故事，是遊戲時間。大哥哥大姊姊們準備有趣的勞作及競賽，和小朋友們一起唱歌、跳舞、演話劇。每次放學時間到了，大家都捨不得分開。緊緊抱在一起，約好下次還要再來。



左：小朋友專心聆聽繪本故事 右上：小朋友回答同學的提問 右下：同學認真講述繪本故事



「這次的說故事活動是個非特別的經驗，帶給我深刻的感受。在說故事前，以為說故事不外乎就是帶給大家歡樂，沒想到因為我們所選的繪本，引發小朋友們不同的感觸。聽著小朋友們發表著自己下眼淚雨的心情時，真的難忍心中的淚，讓我在一旁哭了起來。說完故事後，小朋友們回送我們的禮物也讓我非常感動，雖然只是一首歌，但是歌聲中滿滿的溫暖！最後結束時，小朋友給我們的擁抱，讓我覺得這就是再單純不過，但卻最溫暖的愛了。」

——淡江大學教科系三年級黃美雅



上：小朋友在教室外準備
下：小朋友正在進入教室，準備開始說故事

角色對換——小朋友說故事時間

有次在與李麗卿老師的閒談與討論間，她提到：「你們的孩子進到我們教室已經很多次了，可是我們的孩子還沒進到你們教室過呢。」就是這樣的一句話，引發了一連串討論。我與李麗卿老師決議，讓小阿德課輔班的小朋友，到淡江大學文學館，說故事給大學生聽。

107年11月2日，小朋友帶來我們在五月間一起辦的「燕子步道工作坊」的畫作，編成「燕子住在正德里」的故事，發表給大學生聽。他們對於來到大學課堂，既興奮又緊張。大學生對於他們能參與小朋友的初體驗，也非常感動。這個活動很深刻地影響了後續的實踐。這些即將進入場域的大學生，有更多的同理心，對於進入服務場域感到更加期待。另外，之前修習完兒童文學課程的大學生們，也因為太想念這群孩子，回到課堂旁聽。大學課堂與社區的結合，對大學生、小學生來說都是很棒的體驗。



同學用音樂說出自己的故事



麗卿老師、小朋友與同學於說故事結束後合影

將所學應用於真實世界

從課堂上理論的學習，到進入社區，大學生們都開了眼界。同學們走出教室，認識了最鄰近淡江大學的社區——正德里，了解正德里辦公處這個空間，以及這個空間與社區的連結和互動。

由於正德里辦公處課輔班的小朋友，家境相對弱勢，他們的背後有許多故事。因此，在提供陪伴時，同學們要面對一群與自己生長環境截然不同的人們。他們必須要好奇、同理、關懷，並且要隨時修正和反思自己所展現的態度。課輔班的志工老師提供開放、包容的場域，讓他們在沒有經驗的情況下，能有更多發揮，學習到更多，也更有成就感。

付出，讓心更柔軟了

經過這樣的服務過程，同學們都表示，除了在互動中了解陪伴的技巧，他們在心中也產生了很大的變化。在參與服務之前，有人懷抱著憧憬和期待，有人帶著些許壓力和不安，但是活動結束後，他們一致認為小朋友們給予的回饋實在超出預期，非常令人感動。

他們說，很訝異這樣程度的付出，會收到這麼大的回饋。他們充分感受到小朋友的純真，心變得柔軟了。有幾位同學，深深愛上這群小朋友，在課餘主動到課輔班，陪小朋友讀書寫作業。走出教室，與社區溫柔的連結，這是課堂上理論和實務之外，收穫最大的事。



1. 從課堂理論的學習，到進入社區，面對與自己生長環境截然不同的人們，不僅打開眼界，也更能理解世界的多元。
2. 藉由與淡江大學最鄰近的社區——正德里的連結，產生在地的互動與關懷。

大手牽小手，一起看燕子

撰文 | 淡江大學中文系助理教授謝旻琪
合作場域 | 正德里、小阿德課輔班

行動 簡介

由建築系黃瑞茂老師所設計的「燕子步道工作坊」——讓孩子們藉由尋找燕子的家，走訪整個正德里。2018年5月18日傍晚，修習兒童文學課的同學，以一對一的方式，帶領小朋友指認騎樓下的燕子窩，陪他們現場素描、記住位置、訪問店家。最後回到正德里辦公處，大家一起在地圖上貼上標籤，發表心得，並展示畫作。

燕子步道工作坊

2018年4月間，建築系黃瑞茂老師提了正德里「燕子步道」的概念。他從前會帶著兒子，一起尋找燕子的家，藉以走遍社區，認識自己所生長的空間。他認為可以把這樣的概念，帶給「小阿德課輔班」的小朋友，讓他們走訪整個正德里，增進孩子對所居住的社區的認同感以及在地連結。

由於正德里是一個只有大樓，沒有公共空間、沒有綠地的新興社區，透過觀察燕子，也是個親近自然生態的好方法。

5月份是燕子來訪的季節。建築系同學製作大型社區地圖、規劃路線，由中文系修習「兒童文學」課的學生，負責帶領小朋友去觀察燕子。經過幾次籌備、動員，5月18日傍晚，大學生們以一對一的方式，分三組、走三條路線，帶領小朋友指認騎樓下的燕子窩，陪他們現場素描，訪問燕子所在的店家，並記住位置。

回到正德里辦公處，大家一起在地圖上貼上標籤，發表心得，並展示他們的畫作。

想分享 的話

社區的風情，需要走出教室，才看得到。藉由這個活動，大學生走訪了鄰里，帶小朋友觀察燕子，除了第一次有目的的看到燕子的生態之外，也是第一次需要照顧外出的孩子、第一次與里民深入接觸。從社區的生態，感受到世界的運行，是學習謙卑的一種方式。



上：大學生與小朋友一起完成燕巢位置的地圖

左下：走訪燕子步道後，大學生與小朋友一起完成的燕巢位置地圖

右下：小朋友上台分享燕子步道的寫生作品





「第二次來找小朋友了。他們還認得我是說《什麼》故事的姊姊，真的好感動！我主動參加這個別具意義的活動，自願當組長。出隊時有些手忙腳亂，一下送學習單給定點小朋友，一下回去照看我的小女孩。還好有輔導老師的協助，小朋友除了亢奮了點，都表現得很好。」

陪他們找燕子的過程真的很有趣，整路手牽手一起觀察，笑笑鬧鬧，發揮想像力，發表時有活潑、有害羞。總是無限次的被逗樂、融化的我，更期待下一次的見面！」

——淡江大學中文系三年級鐘嘉瑜



上：大學生指導小朋友完成學習單
下：小朋友認真完成學習單

牽手看燕子，和孩子更親近

和以往分組說故事不同，說故事的互動在教室中，而這次的工作坊須由大學生帶領小朋友去看燕子，有保護、照顧孩子的責任。他們必須事先場勘，熟悉路線，討論可以帶小朋友觀察的重點。

許多大學生在行前表示，很興奮，但也很緊張。但是到了現場，他們一人牽一個小朋友，互相笑稱「這是我兒子」、「我女兒好可愛」，又笑又鬧，大家都很开心。觀察燕子時，小朋友看到各種形狀的鳥巢，他們用單純的眼睛觀察，用很可愛的譬喻：「這是碗公巢！」「這是龍捲巢！」讓這些二十歲的中文系學生覺得新鮮有趣。

大學生陪小朋友畫圖，帶他們過馬路，和他們一起訪問店家：「燕子到你們家做窩，你感覺怎麼樣呢？」他們一步步走過平常以為已經熟悉的路，一起看到友善的人與候鳥的關係，情感的層次比起以往，是更為深刻且緊密的。



林雨潼小朋友的寫生作品



小朋友實地寫生的作品

燕子繪本發表會——與地方人士的聯繫

燕子步道工作坊當天，帶小朋友展示成果之後，在志工老師的協助之下，將小朋友的畫作編成「燕子住在正德裡」的故事，於6月29日於正德里辦公處發表。其後，志工李麗卿老師提議讓小阿德的小朋友來大學的課堂，於是我與中文系的同學合力辦理一個角色互換，讓小朋友來說故事給大學生聽的活動。

11月2日傍晚，小朋友帶了他們的畫作，來到文學院的教室。在修課結束後，仍一直積極參與課後陪伴，以及燕子步道工作坊後續活動的中文系鐘嘉瑜同學，以生動活潑的《來！煎一鍋大象蛋》繪本故事開場，然後小朋友輪流上台，將「燕子住在正德裡」的故事說給大學生聽，然後大家一起享用晚餐。大學生在這幾次的活動與發表中，有次第的付出和陪伴，除了和小朋友更熟悉，過程也需與志工、里長、地方人士有多方接觸，學校亦有媒體採訪。這些活動建立了更多元的、更廣闊的，大學生與社區的良好聯繫。

教學亮點

1. 以候鳥「燕子」的觀察作為切入點，走出教室，看看社區，讓大學生認識求學的所在，小學生則重新探訪自己生長的空間。一起完成共同任務後，不論對人、對地方，都有更深刻的認同。
2. 孩童在大學生的陪伴下，畫出燕子，說燕子的故事。他們的想像力，同時也開啟了大學生想像空間。

AI 亮亮故事關懷音箱 第一期

撰文 | 淡江大學歷史系副教授林嘉琪

合作場域 | 淡水國小、鄧公國小、淡水幼兒園竹園分班



在經過 5 個月的早療現場觀察與籌備後，有感於當代社會愈來愈多家庭為雙薪家庭或隔代教養家庭，當兒童照顧者忙於工作，無法陪伴孩童時，兒童的情緒照顧成了一項議題。淡江大學社會責任實踐（USR）計畫之「淡水老街再生計畫」，由歷史系師生組成「亮亮工作室」企劃團隊，邀請中央研究院資訊所研究員、台北榮民總醫院兒童心智科醫師共同開發 AI 音箱，並與淡水國小、鄧公國小、淡水幼兒園竹園分班合作，針對 2-8 歲孩童設計製作出一款操作便利且外型較親近於小孩的智慧音箱（AI CHATBOT）。

以當代家庭與孩童為主體之 AI 音箱設計思維

『當代社會愈來愈多家庭為雙薪家庭或隔代教養家庭，當兒童照顧者忙於工作，無法陪伴孩童時，兒童的情緒照顧成了一項議題』。再加上智慧型手機平板使用廣泛，兒童照顧者漸漸讓小孩長期接觸 3C 產品作為替代陪伴，但根據研究指出，5 歲前的兒童每日使用 3C 產品 2 小時以上，將對其心智發展有負面影響。除了一般孩童外，部分 ASD（自閉症譜系）孩童在社交互動以及溝通表達上有部分障礙，不易與他人接觸，外界也較難以真正理解孩子的內心想法。



此款故事關懷聊天機器人能主動的傾聽孩童的想法，以幼兒式的言語與使用者溝通，搭配說故事或友善廣播音樂陪伴使用者，以同理與接納使用者情緒為主，達到使用者的情緒抒發，並引導使用者與照顧者對話。

與淡水孩童同生同學同樂

淡江歷史系師生組成「亮亮工作室」企劃團隊，邀請中央研究院資訊所研究員、台北榮民總醫院兒童心智科醫師共同開發 AI 音箱，並與淡水國小、鄧公國小、淡水幼兒園竹園分班合作，針對 2-8 歲孩童設計製作出一款操作便利且外型較親近於小孩的智慧音箱（AI CHATBOT）。

此款故事關懷聊天機器人能主動的傾聽孩童的想法，以幼兒式的言語與使用者溝通，搭配說故事或友善廣播音樂陪伴使用者，以同理與接納使用者情緒為主，達到使用者的情緒抒發，並引導使用者與照顧者對話。（見圖 1 圖 2 情境示意圖）



圖 1：亮亮使用情境示意圖



圖 2：亮亮使用情境示意圖



「亮亮工作室」在取得家長同意後，於實地場域取得資料並進行分析，於 3 個月內取得超過 300 組幼童 2-5 分鐘語料。

家長 A 表示：謝謝團隊讓我更瞭解自己的孩子。



上：AI 音箱工作坊與亮亮團隊
下：上機設計聊天機器人

結合史學、AI 科技、美學與人文， 在地創生，共育淡水孩童

由於幼兒對於宇宙、天空有著特別的喜好與好奇心，因此我們團隊設計出一款星星形狀的聊天音箱（見圖 3），並命名為「亮亮」，一來取 Enlightenment 啟蒙之意，二來考量幼兒發音難易（開口音）與疊字喜好。

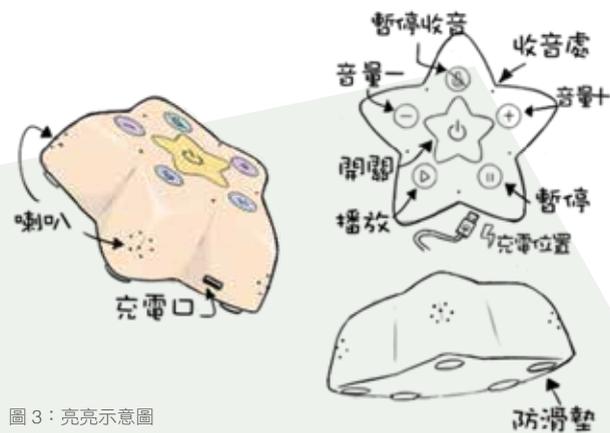


圖 3：亮亮示意圖



採用台灣幼兒語料庫設計設計關懷聊天機器人，並強化語音辨識系統，該機器人連接 3 項資料庫：

- (1) 中文段詞系統與詞彙語意表達系統－E-HowNet（廣義知網中文詞知識庫）。
- (2) 針對 2-8 歲兒童的語音辨識技術及其用語之斷詞系統。
- (3) 幼兒情緒關懷腳本、情緒有聲書資料庫。

目前市面上的 chatbot 尚無專為台灣幼兒設計的語音系統，易造成語音與語義的辨識不佳。我們所設計的這款故事關懷聊天機器人，在語音辨識系統係採用台灣幼兒語料庫為基礎，以強化語音辨識效果。此故事關懷聊天機器人主要連接 3 項資料庫（見圖 4）：

- (1) 搭配中文斷詞系統與詞彙語意表達系統－E-HowNet（廣義知網中文詞知識庫）。
- (2) 衍生出一套針對 2-8 歲兒童的語音辨識技術及其用語之斷詞系統。
- (3) 幼兒情緒關懷腳本、情緒有聲書資料庫。

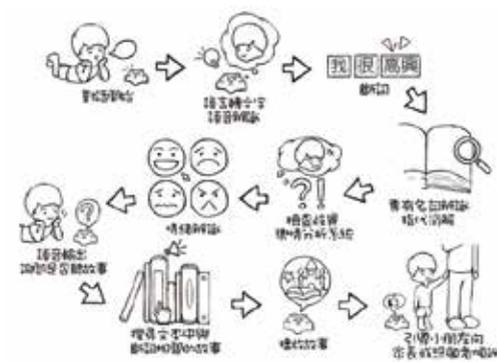
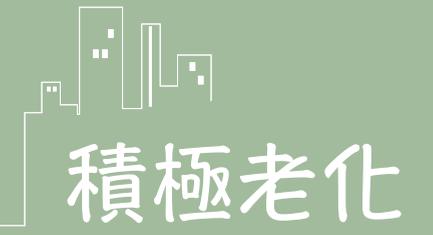


圖 4：系統流程圖

「亮亮工作室」在取得幼童家長同意後，於 108 年 4 月至 6 月間開始於淡水幼兒園竹圍分班、淡水國小、鄧公國小教室內，進行幼童情緒分享、小小演說家與小小記者等活動，3 個月內收錄超過 300 組幼童 2-5 分鐘語料。

家長 A 表示：我後來問小孩說了什麼，才知道原來我一直要他讓其他小朋友，讓他很不舒服，我沒想到他這麼在意，謝謝你讓我更瞭解自己的孩子。

透過此次 AI 亮亮故事關懷音箱的設計與製作，師生以結合史學、AI 科技、美學與人文，達到在地創生，共育淡水下一代。



北海岸活躍老化——長者音樂體適能運動帶領員培訓

撰文 | 馬偕醫學院長期照護研究所教授兼所長葉淑惠

合作場域 | 馬偕醫學院、淡水馬偕醫院、淡水五里活動中心
淡水國民運動中心、三芝區公所、淡江基督教會

行動簡介

期許帶領學生暨社區培訓志工，協助社區衰弱或失能者，延緩失能及促進健康，並引導志工體驗長期照護現況及長照體系的角色功能。除此之外，團隊亦展開進一步的家庭訪問、評估老人狀態，據此來安排社區活動參與。最後，藉由結合音樂治療及有氧運動於失能者的活動設計，帶動失能者的動作，令失能者能有效達成最佳狀態之健康體適能及功能性體適能。

北海岸人口高齡化，對家庭與社區的衝擊

全臺目前正面臨高齡化社會的衝擊。而座落於大台北都會區以外的淡水市郊至三芝等北海岸區域，由於產業型態仍以傳統農業、漁業為主，加上少子化以及許多青年離開北海岸家鄉進入都市打拚，高齡成為北海岸社區的代名詞。參考內政部統計資料，106 年全國老年人口比率約為 13%，而淡水區老年人口比率也為 13%，三芝區則為 16%，北海岸老年人口比率皆在全國平均之上。有鑑於此，馬偕醫學院長期照護研究所葉淑惠老師，期望連結淡江大學、馬偕醫學院及北海岸資源，將「活躍老化健康促進活動」帶入各個鄉村社區，鼓勵長者——尤其失能者——走出家門，進入社區參與音律活化運動及社會互動，獲得健康。

想分享的話

音律活化健康操已經研究證實可以幫助自己、家庭，期盼進一步讓整個社區皆活絡起來。



上：課程講師帶領學員進行音樂律動
左下：學員進行核心肌力訓練
右下：學員自主帶領練習



「參加『長者音樂體適能運動帶領員』培訓，因而打開音樂律動新視野。原來搭配運動，可以讓音樂療癒更有意義及效果。盼能多多交流，讓長者音樂體適能運動發揚光大。」

「我覺得整個課程很刺激又可以腦力激盪，整個細胞又像重生了一樣！三芝的各個長官也真的很用心，謝謝你們，也謝謝陪伴我們成長的工作人員。我愛你們！」

「非常謝謝老師用心的教導，獲益良多。更希望能購買到音樂加舞蹈的光碟片，可多做練習，再應用在陪伴長者時的帶動、分享活動。」



上：彈力帶的肌力訓練
中：音律活化健康操作
下：課堂中學員分組討論

音律活化運動志工是長者健康的推手

曾遠赴美國猶他大學深造，並擁有護理及老人醫學背景專長的葉老師，非常熟悉美國老人照護系統及各式長者樂齡生活型態。她深知，想要推動臺灣社區活躍老化並促進長者健康，必須引導長輩出門運動，從體適能著手，包含肌力、肌耐力、柔軟度及平衡等，都是長者需要強化的項目。但是鄉里社區這麼多，學校老師及學生們無法一一去指導長者運動，那該怎麼辦呢？因而，特別邀請莊氏音律生活工作室執行長莊育冠講師及其團隊，共同指導及鼓舞長者運動，促成「音樂體適能運動帶領員培訓班」課程的產生。此實務課程原先開設於馬偕醫學院長期照護研究所中提供研究生選修，葉老師考量到其內容淺顯易懂，對社區老人健康活動有幫助，遂將課程對外開放至社區志工及一般人士，積極輔導師生與社區志工們及長者交流。同時，本課程與臺灣音律活化協會合作，學員完成課程時數與實習時數者，即可申請臺灣音律活化協會核發的「銀髮族音樂體適能 C 級指導員」證書，鼓勵學生及志工積極參與訓練取證，進一步實際服務於社區中，並也可提供其作為職涯發展之考量。



學員課程中分享意見及想法，交流活動帶領技巧及反思



學員成果發表，領取結業證書

107 ~ 108 年開設課程之成果

107 年 6 月銀髮族音樂律動培訓班學員為 15 人，107 年 10 月失能者音樂律動及體適能培訓班的學員則有 44 人。到了 108 年 3 月，失能者音樂律動及體適能培訓班學員增長至 50 人。108 年 6 月，失能者音樂律動及體適能培訓班學員人數，更達到 64 人。四梯次參與培訓的學員包括：大學生、研究生、教師、社區志工與長照單位工作人員，總計已超過 170 位。學員對於課程的滿意度，皆達 97% 以上。葉老師鼓勵積極學員投入長照社區機構、社團等單位帶領長者，藉由音樂及律動達到全身運動，結果一同運動的長輩，累計有 660 人次共襄盛舉。本活動非但能讓長者體驗活動筋骨運動的喜悅及成就感，更藉此推動活動帶領者的社會參與，為社區貢獻時間及智慧。除此之外，還協助社區失能長者延緩失能，讓失能長者更活躍，同時增加了「音律活躍老化志工」的運動量、創意與自信，促進身、心、靈和社會健康的全面發展。

教學
亮點

結合校內課程，並邀請社區志工一起來上課，提供學生及志工音樂治療、體適能運動及活動帶領技巧，並分享參與活動的心情及經驗。鼓勵學生、區公所人員、社區里長、里幹事和里民，共同規劃運動計畫內容與時間表，落實於社區長者音樂體適能活動，強化其體適能並形成活躍老化社區的雛形。

樂活長者，悠活社會

撰文 | 馬偕醫學院長期照護研究所教授兼所長葉淑惠
合作場域 | 淡江教會、正德里

想分享
的話

把歡樂融入在運動裡，讓長者們能開開心心來做音律健康操運動，並期待每一次的課程，在他們身上看到一點小小的進步及臉上開心的笑容，這就是我們繼續往前走的最大動力。為「預防及延緩失能」之路繼續加油前進吧！

行動
簡介

與培訓學員共同拜訪北海岸公托日照中心、雙連安養中心、教會、里民辦公室等，討論長者運動的需求，取得長者們及經營者參加「活躍老化運動」的意願，並達成運動課程時程之共識，實際進到社區展開銀髮族音樂體適能課程。

樂活課程

107 年，共舉辦二期「預防及延緩失能活動帶領員」及「失能者音律活化健康操」活動，合計 59 位社區中老年人、淡江大學及馬偕醫學院的師生參加。結訓後，有學員到教會、老人日照中心、安養機構帶領長者音樂律動，共有 210 人。中老年人參加活動後，覺得身體的筋骨有活動到，比較有活力。他們並表示希望能成立社團，且進行常態性的音律活化健康操，達到長者「老有所動」。亦有參加培訓者說：「已退休 10 年，都窩在家不出門，此次參加音律活化培訓課程，覺得很有活力又有笑聲，是對的選擇！」。

108 年舉辦兩梯次「銀髮族音樂體適能培訓」，其中三月梯次學員人數為 43 位。本梯次課程結束後，多位學員對於課後實習表達高度興趣，後續已協助媒合社區有長者活動帶領需求之地點，包含淡水正德里、三芝古庄里及新北投林泉里等社區。而六月梯次報名人數已達 65 位，課程如火如荼展開後，共有 60 位學員完訓。





「能夠有一種課程，可以幫助自己的家庭和家人，覺得很感動。除了自身體重減輕之外，原本行動不便的父母，竟然可以在不使用輔具的情況下慢慢地穩定步行。這能增強長輩的信心，讓長輩對於自身健康更有希望。」



上：與新北市淡水區正德里洽談相關課程意願

中：李麗卿帶領員在臺上魅力帶動

下：正德里里民舞力全開，以活動全身

聞樂啟動

「聽覺」是人們最早擁有，但最慢消失的官能。所以，媽媽在懷孕時，大多都溫柔地撫摸肚子、和寶寶說話，而嬰兒都喜歡趴在媽媽的身上睡覺，這是為什麼呢？因為，那是他自胚胎起最熟悉的聲音。當人們彌留時，親人在耳邊的輕輕呼喚與溫情訴說，仍然可讓他有安心及安慰的反應，甚至有時還能喚醒傷者，出現奇蹟。

「音樂」都是作者嘔心瀝血，充滿感情的抒發。往往能觸動著聽者的內心世界，使我們心靈獲得慰藉。讓感情得以解放，開懷亦或感傷都能使人自然、自在的宣洩情緒。輕快的音樂讓人聞之而起心而動，隨著旋律舞動，輕鬆、愉悅自然流露，無論老小都能引起共鳴。輕柔的旋律，讓人放鬆心情、使身心靈得以舒坦，讓更多的正能量產生。透過帶領老師所選的歌曲以及所設計的動作，根據學理並配合健康量測，能達到增強體能的作用。對於社區長者來說，透過這些熟悉的歌曲旋律，可以很快地融入團體的律動來共同營造歡樂的氣氛。



高齡者樂此不疲地跟上所有動作



「搖擺狂潮——拍打球」，以拍打全身促進身體循環

銀髮族音樂體適能效益

志工接受訓練之後，非常認同健康促進在社區推動的重要性。認為第一個受益者是自己，再者認為自己接受教育，學習之後再去幫助長輩，是一件非常有意義的事情。

有學員表示本來都固定到健身房去運動，現在都不需要去了，每次備課的運動量都已達到去健身房的運動量。也提到自去年開始參與了實習活動，幾次回家探望高齡父母親，正好以父母親作為練習的對象。父母在律動時享受其中，非常喜歡，還要求學員要時常回家帶他們跳舞。

志工在接受課程教育，以及進入社區實作之後，獲得非常豐富且感動的感受。雖然在剛開始進入社區的時候，因為對於音樂曲目和體適能動作的熟練度不足而有困難與障礙，但長輩似乎能夠感受到帶動人員的心意，能彼此互相給予鼓勵與支持。

後續建議志工能定期接受回訓課程，增強活動帶動的技能與健康認知和資訊。近期也有許多志工回饋，期望能夠提供更多社區種子訓練的機會，增加自助助人的健康自我照顧技能，相信一定更能延緩失能和老化所面臨的問題與困難。



志工學員能運用課程所學，相互練習測量功能性體適能，並研習帶動健康操的技能。同時，學員們也參與拍攝活動照片及規劃帶領活動的過程，更試著熟悉帶領的技能，希冀能有效帶領日照中心老人、教會中的老人及機構老人，進行健康操並活化老人的身、心、靈，進而持續地延緩失能。

「固體廢棄物」課程服務學習成果

撰文 | 淡江大學水環系教授高思懷
合作場域 | 新北市淡水區興仁國小

行動簡介

堆肥處理是利用微生物分解有機廢棄物的方法之一，是環境工程領域「固體廢棄物」課程的重要內容。本計畫係 107 學年度第一學期課程，經由課堂上學理的學習，配合專業知能服務學習之實際操作，協助社區將家戶生廚餘以及農業廢棄物轉化為有機堆肥，以專業知識服務社會。經由適當的原料破碎、調配、水分控制與植種之後，利用腐熟堆肥沙包保溫並吸附臭味，定期翻堆提供好氧菌所需之氧氣，量測重量與溫度變化，分析處理過程的物理、化學與生物性質。歷經一個月的處理過程，成功生產出高品質的腐熟有機堆肥。

讓「資源回收再利用」不只是口號

本計畫源於水環系環工組大三必修課，共有 52 位學生修習。平均分為四組執行堆肥實作，全學期共執行兩次，每次為期一個月。樣品收集與前處理係由全組學生共同執行，後續翻堆、採樣、檢測等工作則輪流執行。第一次實作借用興仁國小之場地，第二次實作配合 USR 成果展於本校黑天鵝展示廳前廣場，帶領興仁國小學生執行前處理與材料裝桶之操作，後續翻堆則仍借用興仁國小場地。

團隊藉由堆肥處理將生廚餘回收再利用，並採用落葉和粗糠作為堆肥副資材，同時也調整了含水率、碳氮比，更以腐熟堆肥當作植種，來達到符合生態原理資源循環的效果。



採集堆肥原料 - 空心菜生廚餘

想分享的話

「本學期的知能服務學校活動非常有趣，平常只能透過教授、課本去學習知識，很難有能親身體驗的機會。體驗堆肥從準備材料、破碎、混合到定期去翻堆觀察，可以觀察到堆肥每個階段的變化非常特別。希望本次的堆肥經驗能夠成為推動社區或學校開始進行自主性的堆肥，來消耗其產生的廚餘，不僅成本低還能夠達到環保的目的，而我們透過本次的堆肥活動，除了學習到堆肥的做法也體會到永續發展的重要。」

——范晁維、黃燦准、涂仲緯、鄭丞佑

堆肥實作的秘辛

「堆肥化」為在控制之堆肥化條件（水分含量、溫度、通氣、翻堆……）下進行之生物氧化過程。將異質化有機物經微生物作用，生成一種穩定而衛生之有機質（肥料），施用於農地將有利作物之生長。

團隊將生廚餘及落葉等副資材妥善調配，控制臭味並保持堆肥過程的好氧高溫環境，轉化廚餘為腐植質，提供作物生長養分。

減少資源浪費、推動有機農業，造就社區環保新循環

進行堆肥實作的第一步，是進行「材料收集」。老師指導學生收集生廚餘及副資材（落葉、粗糠等）依適當比例調配，調整其初始碳氮比與水分。爾後，將資材破碎至 2.5 ~ 7.5 公分，以增加微生物接觸表面積。同時，以適當比例添加腐熟堆肥提供優質菌種，達到加快微生物分解速度的目的。

第二步，是「秤重壓實」。將收集的原料分層放入桶子中，壓實並混和搖晃均勻。



上：學生們將收集來的生廚餘依比例調配

下：原料放入桶內後進行均勻混合



課程結束後，老師與參與學生於場域一興仁國小大合照



上：蓋上「腐熟堆肥之砂包」以保持、吸附並分解臭味與溫度，更可防止異物干擾堆肥溫度上升

下：「定期翻堆檢測」，每次翻堆時需測量、記錄重量

完成後，第三步就是「蓋上腐熟堆肥之沙包」。這個步驟的目的，在於保持、吸附並分解臭味與溫度，此外更要防止昆蟲等異物干擾堆肥溫度上升。在堆肥的過程中，細菌會在分解有機物的同時，持續地放出熱量，讓溫度升高可以有效抑制病原菌的孳生、蟲卵與雜草種子生長，確保產出的腐植質是安全衛生的。

第四步，進行「定期翻堆檢測」。初期十天係快速分解期，每天翻堆一次；第二個十天分解速度漸緩，每兩天翻堆一次；最後十天分解更慢，每三天翻堆一次。每次翻堆時需量測重量，並收集滲出水，來進行定期採樣分析、觀察微生物生長情形、測量含水率，最後分析堆肥溫度及重量變化。

最後，有機質經過微生物分解與合成反應後，會形成深褐色、鬆軟、有彈性且具有泥土香味的堆肥。經發芽率試驗均合標準，可施用於土壤，增加土壤中有機物含量。這些由廢棄物化身的肥料，不僅能解決家庭生廚餘及在地農業廢棄物問題，更可以帶動在地有機農業。



「在第一次上『固體廢棄物』這堂課，得知有許多動手做的學習時，大概有兩種心態出現：第一是嫌麻煩，另一個則是期待能學習到實際應用的知識。在堆肥前處理的當天，把殘留的廚餘——廢棄的菜梗剪碎時，挺慶幸不是味道重的廢棄物。在加入米糠以及腐熟堆肥均勻混合後，相當期待它後來的變化。大家輪流執行每日翻堆，紀錄堆肥的變化，並在隔天翻堆時，發現外觀變化不大，但溫度已經顯著升高了。第二次的翻堆中，我們更發現了有些桶子的堆肥味道並不好聞，有些卻保有了米糠的味道，最後腐熟堆肥完成後，相當有成就感，得到平常無法經歷的體驗。」

——林智翔

「本學期『固體廢棄物』課程，總共進行了兩次堆肥活動。分別利用了不同的材料，進行了多樣化的操作。在第一次堆肥時，有著濃厚的興趣和期待，但當在現場看到廚餘時，我們第一時間感到的是噁心，感覺產物很髒。但在和組員們共同把一定比例的空心菜、米糠以及腐熟堆肥放入桶中後，那種厭惡的感覺一掃而光，取而代之的是一種成就感。意識到自己完成的，是一件對環境有著極大益處的事。」

——葛揚、倪傑、陳順超、沈昕

「第一次上這門課，聽到要進行堆肥實作，其實我有點嚇到。在我的印象中，堆肥就是廚餘的一種，又臭、又髒、又噁心。不過做堆肥並沒有我想像中的那麼難，只要把收集過來的稻殼、菜葉等等混合均勻就好，比較麻煩的是要定時翻堆。第一次翻堆時真的嚇到我了，因為其實我非常怕蟲。結果一打開，裡面滿滿都是小蟲！加上味道蠻刺鼻，我真的差點沒吐出來。第二次翻堆情況有好些，味道沒有那麼重，我們也進行得很順利。總體來說，這一實作對我來說也是一個蠻新奇的體驗，畢竟這是我們過去完全沒有涉及到的領域。學習過這門課以後，我已對廢棄物這個領域有更進一步的認識。」

——黃如憶

「這幾次的堆肥，在學長姊的教導後，我們從堆肥可使用的材料到整個堆肥過程的原理及問題的處理方法，都有初步的學習與認識。其中，我們也透過多次翻攪、紀錄堆肥的狀態和發酵狀況，來了解堆肥隨時間發酵過程的變化。而在第二次堆肥中，更加入果皮，來推測其酵素是否會增加發酵的速率，這也是一個非常特別的體驗。在完成堆肥後，有成就感之餘，自己動手翻堆和資料量測，讓我對這次服務學習更加有印象。希望之後能夠繼續推行堆肥的服務實作課程，並加入更多不同的搭配因子來比較其優劣性。」

——陳俊男



經歷屆學長姐多年堆肥處理的經驗累積與改善，堆肥處理過程已能達成無臭味、低成本等目標。透過親身體驗，讓社區民眾、國小師生更能了解堆肥，並知道生廚餘堆肥化之重要性。

淡水清潔隊環保志工堆肥 示範與實作

撰文 | 淡江大學水環系教授高思懷

合作場域 | 淡水區清潔隊、義山里祈福保生宮、興仁國小



為善盡大學社會責任，本活動結合淡江大學水環系碩士班的「固體廢棄物處理」課程，以及大學部「專題實作」與「固體廢棄物」之專業知能服務學習課程，將專業的堆肥製作技術推廣至淡水社區。經與淡水區清潔隊環保志工隊配合，建立大學與社區合作改善環境之典範。

現況埋下行動的種子

環保署自民國 92 年起推動廚餘回收，而生廚餘集中進行堆肥處理，但民營堆肥場普遍未能有效控制污染，滲出水及臭味難以控制屢遭民眾抗議，使得執行困難重重。本校水環系「固體廢棄物」課程執行專業知能服務學習，協助淡水清潔隊試行堆肥製作，已有多年經驗。經不斷嘗試與持續改善，漸漸克服多項缺點，更為在地社區逐步開發出低成本、無臭味、高品質的自主堆肥之操作技術。

化育永續發展的展望

為推廣在地自主堆肥處理，本活動將專業知能服務學習課程與淡水清潔隊環保志工結合，以期分散清潔隊清理廚餘之負擔，並解決農村廢棄物處理問題。將廚餘與農業廢棄物經堆肥處理，轉化成為高品質的有機肥料，改善土壤性質，進而推動生態保育與有機農作。

萌芽堆肥的箇中原理

經由與社區的合作過程中所提供的樣本，團隊利用生廚餘與農業廢棄物為堆肥原料，與各種副資材調配成分，置入自製的堆肥桶內，覆蓋裝有腐熟堆肥的沙包吸附並分解臭味。定期的翻堆提供好氧菌所需之氧氣，



清潔隊環保志工平日協助清潔隊清除垃圾，整頓環境清潔與社區綠美化，深切體會廚餘清除處理面臨的困境與污染，農村社區更面臨農業廢棄物去處的棘手問題。淡江大學水環系環境工程組的學生，在校學習廢棄物處理的專業知識，將其推廣至社區堆肥實作。除了能學以致用之外，亦能協助社區自主轉化有機廢棄物，成為高品質的有機堆肥，利人利己造福社會，進而促進生態保育、邁向永續發展。

保持好氧發酵之分解反應，並且利用發酵放熱效應維持高溫，加速生化反應並抑制病菌、病毒、蟲卵與雜草種子。堆肥製作過程完全依據學理，不須購置昂貴的堆肥機具，亦不須添加商品化的菌種或酵素，於短期間內達成廚餘完全腐熟，生產高品質的有機堆肥。

行動結彙豐碩的成果

首先由教授於 107 年 6 月 28 日前往淡水清潔隊部，向環保志工解說活動的緣由以及執行的方式。7 月 3 日，安排數位志工首次學習堆肥前處理，並由志工們排定時間執行每日翻堆與基本量測工作。7 月 28 日，配合淡水區幸福家庭促進協會之定期會議，於淡水區義山里祈福保生宮為數十位環保志工講解並示範堆肥製作方式，並同樣由環保志工們輪流排班執行每日翻堆工作。淡江大學學生們則定期採取堆肥處理過程樣品攜回實驗室檢測分析，以確定操作條件的正確性，確保堆肥品質。團隊開發的堆肥技術，分享給社區的交流活動細節，依序如下：

1. 環保志工講習

高思懷教授應淡水區清潔隊邀請，於 107 年 6 月 28 日前往淡水清潔隊部演講，向環保志工解說活動的緣由以及執行的方式。演講內容如下：

- (1) 緣起：廚餘含有豐富的植物養分，可以回收作堆肥材料、製作堆肥、回收資源，以期達成永續資源利用的目標。
- (2) 前期經驗：過去數年採開放式露天堆肥，溫度、臭味、滲出水與病媒難以控制，且舊有的翻堆方式耗費人力。
- (3) 改善方式：本次活動改用自製堆肥桶，易於維持環境清潔，並利於翻堆。此外，以腐熟堆肥裝填之沙包覆蓋吸附臭味並保溫，另於堆肥場所搭建遮雨棚，避免降雨造成影響。
- (4) 樣品檢測：由學生採集樣品攜回實驗室分析，確實掌控堆肥品質。



本活動由碩士生帶領大四生，大四生帶領大三生，形成完整的團隊。在一次次的改進操作條件之後，學生們已能嫺熟原料調配與後續翻堆熟化之訣竅。環保志工們在學習堆肥操作基本原理與方法之後，亦能將此操作方法應用於自家環境或社區，擴展大學與社區合作之成效。



上：學生自製堆肥桶
中：覆蓋腐熟堆肥之沙包
下：醱酵過程定期翻堆

演講結束，志工們反應熱烈、紛紛提問。大家特別關心堆肥原料的對象與副資材的選擇，以及臭味的控制與滲出水的處理方式，教授均給予圓滿的答覆。

2. 第一次堆肥實作

107年7月3日安排數位志工首次學習堆肥處理。採集農場廢棄空心菜梗，收集校園內落葉作為副資材，經由破碎後混拌取自北投焚化廠製作的腐熟堆肥用於植種，分層裝填於由學生自製的堆肥桶內，覆蓋上腐熟堆肥沙包，並由志工們排定時間執行每日翻堆與基本量測工作。

3. 第二次堆肥示範與實作

7月28日，配合淡水區幸福家庭促進協會之定期會議，於淡水區義山里祈福保生宮，為數十位環保志工講解並示範堆肥製作方式。結束後，同樣由環保志工們輪流排班，執行每日翻堆工作。

4. 採樣分析

淡江大學學生們定期採取堆肥處理過程樣品回實驗室檢測分析，以確定操作條件的正確性，進而確保堆肥品質。經分析結果，發芽率分析30天與45天之樣品，發芽率均高於空白試驗。經微生物觀測，發現堆肥初



左上：USR 成果展期間，由國際長帶領外賓參觀堆肥製作展覽

右上：於正德里堆肥製作解說與植栽示範

下：環保局長官、淡水區清潔隊長與里長聯誼會理事長等出席成果發表會



期以小型之細菌為優勢，腐熟堆肥則以線蟲等大型微生物為主。分析結果均顯示腐熟堆肥的品質優良。

5. 環保志工出席成果發表會

108年1月2日，大學部學生服務學習成果發表會，學生們發表實作成果並分享心得，一致表示收穫豐碩，深表贊同此項活動。淡水清潔隊隊長亦率領多位環保志工與會聆聽，更有環保局與北投焚化廠代表出席、共襄盛舉，淡水區里長聯誼會會長亦率三位里長蒞臨指導。社區居民均表達支持後續擴大辦理之期望。

在計畫執行期間，團隊藉由對社區現況的細膩觀察、專業知識和行動力三者的整合，踏實地開發出實用的堆肥方式，更自主設計出堆肥桶等器具。同時，更以教師為主要橋樑，和社區進行密切的討論與合作。最終，關懷生活環境的社區同仁們進行實作的結果，也回饋給團隊，令技術臻於完備。種種的成果，可謂令課堂成功走進生活。同時，也促進大學師生與社區人民，對改善生活貢獻一己之力。



經過多次堆肥處理的經驗累積，已達成無臭、低成本、高品質且方法簡易等目標。透過親身體驗，社區民眾、學更能了解堆肥的製作方法及原理，並知道「廚餘堆肥化」之環境重要性。

運用生態原理，執行廚餘堆肥處理之專題實作

撰文 | 淡江大學水環系教授高思懷

參與學生 | 碩士班：黃裕農 / 大學部：左峻宇、莊昱皓、巫晨寧、莊柏勛

合作場域 | 新北市淡水區興仁國小

行動簡介

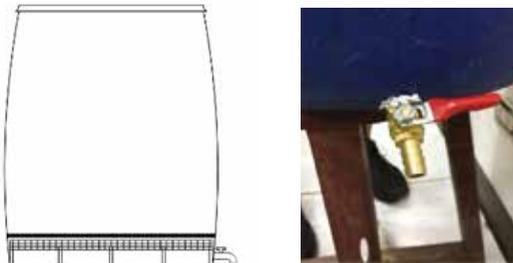
環保署自民國 92 年起推動廚餘回收。其中，生廚餘集中進行堆肥處理，但堆肥設施未妥善設置，滲出水及臭味，且無法有效控制，屢遭民眾抗議，使得執行困難重重。

本活動係淡江大學水資源及環境工程學系專題實作課程主題之一。針對廢棄高麗菜葉、水果果皮、空心菜梗、大白菜葉及竹筍殼等不同種類之生廚餘或農業廢棄物，分別製作堆肥化之研究，並利用污水污泥、枯枝落葉、雜草與粗糠等副資材，調整堆肥原料的碳氮比與水分，再利用腐熟堆肥提供菌種。其目的在於：依據學理探討各種堆肥原料適當的副資材配比與水分，並利用腐熟堆肥予以保溫並吸附分解臭味，以期推廣社區自主堆肥，避免環境污染，充分回收有用資源。

聆聽居民聲音，改善環境問題

由於國人飲食的習慣，日常生活產生的垃圾中，含有高比例的廚餘，包括：菜渣、果皮、葉菜……等物質，占了總垃圾量約二到三成。廚餘若直接掩埋，污染難以控制；若以焚化處理，則營運成本高，且易產生危害性空氣污染物。因此政府推行垃圾強制分類，生廚餘主要利用堆肥化處理，然而臭味未能有效控制，民眾抗拒激烈，已經成為令各地清潔隊頭痛的問題。

團隊探討了各種生廚餘與農業廢棄物製作成肥料的方法，亦探討適當的原料調配條件，同時針對堆肥過程翻堆供氧與保溫的操作方式進行改善。結果，即使不採用堆肥機以及不添加昂貴的酵素與菌種，仍能於短期內製作高品質的有機堆肥。



堆肥桶設計，利於排除滲出水並方便翻堆

想分享的話

台灣推行垃圾減量資源化，政府要求家戶廚餘強制分類。其中，生廚餘採「製作堆肥方式資源化」的方式處置，然而堆肥場普遍未能控制臭味，導致民眾抗拒。我們基於專業堆肥處理的原理，希望能夠確實控制臭味與滲出污水問題，發展出能讓社區民眾自行製作有機肥料的方法，盼能充分循環資源，改善環境。

有機堆肥，不留「餘」地

選擇適合堆肥的生廚餘與農業廢棄物進行堆肥處理，破碎至 1~3 英寸，調配適當的碳氮比至 20~50 之間，調整水分至 60%，並利用腐熟堆肥當作菌種充分混和均勻。除此之外，堆肥過程亦須保持好氧條件，藉由適當的翻堆提供氧氣，利用腐熟堆肥堆置於周圍與上方，保持高溫以消滅病菌病毒與雜草種子，並吸附分解臭味。堆肥初期會產生滲出水，將其回灌入腐熟堆肥，使之自然分解。

堆肥處理之執行步驟如下：

1. 設計堆肥桶：藉由自行設計的堆肥桶，利於日常翻堆，有效控制堆肥製程過程中所產生的滲出水及臭味，避免對環境造成危害。
2. 堆肥材料收集：除了事前收集好生廚餘或農業廢棄物之外，團隊更收集了當地廢棄物，如：雜草、枯枝與落葉等材料，來調整堆肥水分及碳氮比。除此之外，也收集腐熟堆肥來作為堆肥植種，令資源能被妥善運用。
3. 堆肥材料選擇、配比和破碎：評估不同堆肥材料是否適合作為材料，並依照事前檢測之水分及碳氮比進行摻配。摻配前先將材料破碎，藉由增加比表面積，提升分解的速度。兩年期間，嘗試多種堆肥材料之各種配比，並尋求適當堆肥原料之配比、嘗試不同的水分，以及不同比例的腐熟堆肥植種，持續改善堆肥製作的條件與效率。
4. 堆肥保溫與除臭：利用裝有腐熟堆肥的沙包圍繞在堆肥桶四周，藉此達到臭味吸附分解與堆肥保溫的目的，以防溫度散失。執行前期採用小桶，堆肥原料重約 12 公斤；後期採用大桶，堆肥原料重約 22 公斤，希望藉由增加堆肥量避免溫度散失，提升保溫效果。



在 106 學年第二學期，團隊帶領淡水清潔隊志工執行廚餘堆肥，並由志工協助日常翻堆與紀錄工作。隨著日積月累的合作與交流，志工們已能充分掌握堆肥製作程序與技巧。除此之外，團隊也將堆肥的方法帶給興仁國小師生，從他們的實作結果觀察，小學生亦能了解堆肥前處理的操作以及日常翻堆的方法。這次活動更配合重建街與正德里的綠美化施作，自行製作的腐熟堆肥，提供了良好的植栽肥料。



上：收集農業廢棄物
中：淡水清潔隊環保志工堆肥示範與實作
下：興仁國小學童堆肥示範與實作

5. 檢測堆肥腐熟程度：利用「苜蓿芽種子發芽率」的測定方法，來測定堆肥是否達到腐熟程度。空白對照組用自來水培養，經 30 天與 45 天堆肥測試，將其發芽數量與空白組進行比較。

歷經兩年的實作與測試，團隊的成果已成功地制度化、流程化，同時更減少廚餘對環境、社區居民的負擔，成功達到保護環境、利用資源的目標。首先，藉由自製的堆肥桶，已成功達到無臭味的目標，並已有效的解決滲出水污染環境的問題。再者，初始碳氮比調配在 25 至 35 之間，堆肥水分控制在 55 % 至 70 % 之間，有最好的分解效率。除此之外，選擇枯枝落葉當作堆肥材料，先用除草機破碎，更可以加速廚餘分解。經過處理，不論是使用北投焚化廠的腐熟堆肥，或是自製的腐熟堆肥，作為植種均有良好的成效。混合多種生廚餘作為原料，與單一生廚餘堆肥相比，擁有較佳的腐熟效果。



利用腐熟堆肥沙包覆蓋
吸附臭味與保溫



腐熟堆肥發芽率試驗
(30 天與 45 天組) 結果良好

由校園走進社區，用行動維護環境

「專題實作」執行團隊，是淡江大學水資源及環境工程學系環境工程組大二上至大三上共三學期七學分之必修課，本主題共有 4 位學生選修，自 106 學年度一、二學期起至 107 學年度第一學期結束。第一學期，檢討歷屆學長執行堆肥之經驗，承襲優點、改善缺點；第二學期，則分別帶領淡水清潔隊環保志工、興仁國小師生實作堆肥；第三學期，由師長與學長姐共同帶領學弟妹，執行專業知能服務學習之堆肥製作，並將堆肥過程樣品採樣與檢測分析。期間，團隊也協助 107 年 11 月與 108 年 3 月 USR 計畫之成果展示，並參加了 108 年 2 月重建街與正德里之綠美化堆肥應用活動。相關活動的積極參與，在在顯示了我們對「大學生社會責任」的展望——能以自己的生活場域為根基，將課堂所學、所研究的專業知識，與對所處環境的觀察作結合，轉化成實際改善環境、善用資源的行動。



經過多次堆肥條件的實作與持續改善，製作之堆肥已能達成無臭味、低成本且方法簡易等目標。透過帶領社區環保志工與興仁國小師生，親身體驗了解堆肥的製作方法及原理，建立正確的「廚餘堆肥」觀念，進而維護生態保護環境。

在「文化再現」的篇章中，是再現淡水文化的三種物件呈現形式，包括：實境遊戲、繪本創作以及社區影像紀錄片。本質上，這些可被視為是「疆界延展物件」（boundary-spanning object），大致可從兩個階段來觀察物件的「從無到有」到「有中生有」的發展歷程。

關注物件本身「從無到有」的階段，是一個物件誕生的故事。在整個城市就是遊戲場的前提認知下，對《淡味探索包》實境遊戲書來說，故事創作、謎題設計、文史簡介如何被接合與串聯是關鍵。對兒童繪本來說，理解孩童世界是同理觀察最重要的第一步，再透過文字、插圖與角色的對話，將一頁頁的繪圖凝聚成冊。對社區影像紀錄片來說，被紀錄者的生命、紀錄者的觀察與理解，依賴著攝影鏡頭的取景視角，是在不斷改版與互動中被穩定下來。

問世後的具體物件則開啟了「有中生有」的使命與生命。因為「存有」，所以「有為」。以淡味探索包的存有來說，除了創新使用者對於淡水的理解之外，也帶領團隊有機會、有能力參加雜學青的校外展。而繪本也開始以公益贈書的方式擴散至偏鄉。而紀錄片則被系統性記錄在淡水維基館中，鼓舞更多生命。

這些從無到有的物件，開始有了延展疆界的能力，在大學、社群與地方之間開啟對話與連結，啟動一連串被動又主動的多重實作。



遊戲探索

校園田野的萌創新：用實境遊戲實踐大學社會責任

撰文 | 淡江大學企管系副教授涂敏芬

實作場域 | 淡江大學淡水校園



誰說「校園」不能是大學社會責任的「田野」？開發團隊以人類學家田野調查的方式，重新檢視校園場域，設計玩家的移動「路徑」，並透過謎題形式重現校園文化，讓玩家「暫停」下來，主動探索。一款名為《賈崇探索趣》的校園實境遊戲，透過設計思考的歷程被開發出來。

開發校園探索包的起心動念

校園，是師生們工作求學的活動空間，具體來說，是一種生活事實，是一種空間感的「園」區。於是每天的我們，來來去去、去去來來，所以對那些銘刻在空間地景中的建築、雕像、紀念碑、牌匾等，視為理所當然、或是視而不見。然而，校園富含人文、歷史、野史與各式資源，更是師生們建構自己的一連串記憶、想像與夢想的地方；因此，校園應該是一個「校」的本質展演。但校園要從空間感的「園」提升到認同感的「校」，是必須由師生們的親身體驗與實踐所建構而成。感念校園文化的被忽視，於是台灣第一款校園版實境解謎遊戲——淡江大學校園探索包《賈崇探索趣》誕生。



淡江校園探索包開發團隊合影



教學創新，就是設計學生行為、激勵學習動機，也是我對服務設計的展演與對設計思考的相信。不必捨近求遠，觀察，就從身邊開始，跨出舒適圈，認同並實踐「動手做，真學習」的理念。

開發歷程的階段性進展

設計思考在近二十年來漸受重視，包含政府及商業界都開始認可設計思考的價值，並運用此方式完成一些成功案例。設計思考為社會目前需要的一種創新方法，而設計思考並不只限於設計師使用，一般大眾也可以運用設計思考去達成全新的創造力。設計思考步驟依序為同理心（empathize）、定義需求（define）、腦力激盪（ideate）、製作原型（prototype）以及實際測試（test），藉由循環這五步驟，不斷收斂及發散找出具創意的解決方法。

第一階段的關鍵活動是課堂體驗的教學創新。2016年，我在企管系開設的一門兩學分的選修課「服務創新與設計」課堂中，設計一個名為《淡江知識王》的教學教案，引導學生去觀察「你應該知道，但不知道的淡江大學」。換言之，我嘗試以遊戲化方式導引學生進入校園田野。每個小組要至少收集到關於校園的十個提問，回到教室之後相互提問與搶答，真的出現以為知道的提問，例如：牧羊草皮在哪裡？宮燈大道有幾盞燈？商管學院唯一沒有微積分的系？淡江的校訓是誰寫的？淡江電話總機為？但問出來之後，卻又發生面面相覷的似曾相識。自此，收集了超過百則以上的校園知識題庫。

第二階段的關鍵轉折是定義需求與轉化發想。2017年，來自企管系與公行系的兩位女孩，亟欲透過成立校內社團來推廣設計思考，因此需要專案題目。機緣下的相遇，雖然不在正規的課程中進行，但我們依然一起腦力激盪，轉化這個存於電腦檔案一年多的校園知識題庫。我們共同的關心是「如何幫助新生解決對環境不熟的問題」，在定義需求的當下，善用動詞，轉念思考，確認大一新生需要的是「認識環境」，找出行之有年的方式有「自己摸索」、「大地遊戲」或是學長姐「導覽」。過程中，積極發想有無同時結合上述三種方



玩出不一樣的校園！與平時的課間閒暇時光不同，我們不再是漫無目的遊走打發時間，我們深入淡江校園的各個角落，在享受解謎的過程中，期待與求知慾引領著我們。在線索的指引下，尋找不再只是簡單的發現！而是懷抱著一種冒險家的精神，嘗試用不同的角度去探索未知的淡江，因此我覺得這個活動不僅讓我們對淡江更加了解，同時也傳承了淡江的文化！」一位淡江小大一，在體驗校園探索包之《賈崇探索趣》後，如是寫道，更是有力地喊出校園探索包的價值：「傳承了文化的精神，使我們不再是個『路過』淡江的淡江學生！



上：淡江校園探索包第一代迭代至第四代

中：淡江校園探索包第五版

下：淡江校園探索包中、英文最終版

式的可能性？最後，決定以「實境解謎」形式為可能的解決方案。

第三個階段就是具體動手做出原型。2017 年暑假，以文字為基底，兩位女孩開始在學校內與朋友圈中找尋合作夥伴。後來，來自教科系與資工系夥伴加入團隊，前者負責將文字圖像化，後者負責 App 的開發，利用一個暑假的時間，完整化探索包原型，快速地製作不同版本（version 1, 2, 3, 4），並找熟識的朋友進行小規模測試。

第四階段開始找尋與測試各式可能的目標客群。2017 下半年到 2018 上半年，經過內部測試後，確認了第五個版本，我們開始從外部接觸多元目標客群進行測試，包含修課同學（日／進）、淡江童軍團、淡水街道文化促進協會、圖書館閱讀日擺攤、校內教職員等，



淡江童軍團體驗



校內推廣—圖書館閱讀日擺攤



校內教職員體驗

半年內的實測人數超過 300 人，其中受測年齡從小學三年級至熟齡玩家均有，年齡分佈甚廣。

第五階段則是以產品優化為方向的修正調整。針對受測者回饋以及團隊觀察，我們不斷地回到設計思考的流程中，加入規模化的下一步考量，團隊再次檢視謎題難易度、優化謎題串接的流暢度、精算量產成本、斟酌玩家行為等。例如：在幾次激烈討論後，因為技術與時間成本的關係，拿掉頗受歡迎的八卦轉盤任務以及重新發想盲人點字的體驗過程，在設計以及成本之間取得一個平衡，「對於創作者來說，捨棄也是一種成長」。

在設計思考不同階段的來回調整後，也加入我的一門英語授課「創新管理」的修課學生，協助製作英文版，據以與校內外籍學生互動。2018 年 11 月，淡江校園探索包《賈崇探索趣》正式付梓印刷。這是台灣第一款校園版的實境解謎遊戲，在無人導覽的情況下，透過探索書、網頁 APP 與任務卡的結合，玩家與校園實境產生互動，靈活轉接靜態的校園景物與動態的主動體驗，從而讓玩家體究淡江文化的真諦。



1. 帶領學生開發團隊自主性地實踐設計思考的流程，並將成本納入考量。
2. 透過校園探索包《賈崇探索趣》翻轉學生對校園的認知，在實際體驗下，達成另一層次的「田野調查」。

玩心人的設計，設計人的思考：淡味探索包

撰文 | 淡江大學企管系副教授涂敏芬

實作場域 | 淡水百年市街重建街

行動簡介

在「設計思考」與「玩心學習」的理念下，展開一場「玩心人的設計，設計人的思考」大冒險。設定產出自導式探索包為課程目標，在課程進度上搭配設計思考的方法，在教學策略上側重體驗式的行動學習。最後完成七個作品原型，並有兩組原型進入後續製作。這兩組原型最後正式發展為《貓公主的淡水巡禮》與《覓情記》的中、英文版，共組為淡味探索包系列產品。

校園探索包的開發，遞迴經歷了設計思考的五大流程，同理觀察、定義需求、創意生成、速作原型以及不斷測試，因而有了《賈崇探索趣》的實體成果。但這並不是結束，而是開始，這個經驗支持了我在 2018 年 1 月開設的「服務創新與設計」一課，在「設計思考」與「玩心學習」的理念下，展開一場「玩心人的設計，設計人的思考」大冒險。並在同年 12 月，《貓公主的淡水巡禮》與《覓情記——物換心不移》正式亮相。



淡味探索包系列正式亮相

想分享的話

親身實踐大學社會責任的歷程，我得到三個珍貴禮物：第一是具有想像力的心智（go explore），第二是可以工作的一雙手（acting with hands），第三是懷具愛人的心（people first）。希望你也喜歡這三個禮物。

我們定義探索包是一個自導性旅遊包，結合「故事創作」、「文史梳理」與「謎題設計」三大創作元素，與淡水「在地議題」進行對話。將產出自導式探索包設定為課程目標，是一段在「微觀」與「鉅觀」之間流動的交織共演。當課程設計從「微觀」到「鉅觀」時，隨著專案進度的推進，我將設計思考的方法論，鑲嵌入時間軸（timeline），因此每堂課的銜接環環相扣，學生們或是主動或是被動地被這個歷程往前推進。

從「課程介紹與教學理念說明」揭開序幕，接續說明關於服務創新與設計的「學理知識」。安排修課學生體驗當時已經開發到第五版的「校園探索包」，並開始導入場域概念，從校園田野延伸到淡水田野，預習淡水文史資料，據以歡迎課程下週由重建街上的「香草街屋」主理人蔡以倫先生，來到課堂上介紹他對淡水漢人街區的瞭解。校園內體驗、文史工作者的課堂上分享，接續的重頭戲就是安排校外教學，帶領同學們正式進入淡水田野。以上對應到設計思考的同理心階段。

當修課同學透過不同方式建構對場域的認識與理解之後，由建築系黃瑞茂老師協助進行的「生活地圖工作坊」是一個重要轉折。這是一個傾倒想法（download）、凝聚共識的過程，大家開始將聽到、見到、走到的田野事實透過一張張的便利貼外顯化，並以不同顏色的紙膠標出重點道路，紅色是大家熟悉的中正路，再用藍色定位重建街、黑色定位清水街，最後使用彩色紙膠以點狀貼法呈現行跡路線。有趣的是，在 Google Map 上的具體地圖卻在各組的詮釋下有了不同的樣貌，其中一組貼出貌似「貓咪」的形狀。

而後各小組必須決定與在地議題的對話方向。這對同學們來說是一個非常抽象的思考，所幸在逐步摸索的過程中，「淡水喵喵」小組開始以貓咪的元素尋找，最終決定與「淡水街貓」的議題進行對話；「馬偕的願望」小組轉型為「鐵盒情」，嘗試與「古蹟保存」議題進行對話。探索包的製作進度至此，在接續的兩週就是進入「視覺化」的過程。因為探



「原本我以為設計探索包是一件不可能且難度高的事，在我設計之後發現，設計探索包是有難度的，但不至於到不可能的程度。我想，人生中很多看似不可能的事，雖然難度很高，但只要肯試，還是有機會成功的。」

——來自修課同學的心得回饋



貓公主探索包課堂作品



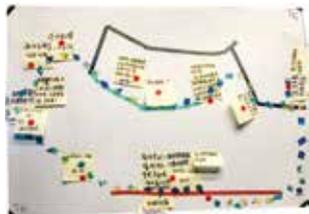
覓情記探索包課堂作品



建築系黃瑞茂老師指導覓情記小組



課程以專案實作的精神與形式實施，對多數學生是一個大挑戰。很开心有一群與我有「共感」的熱血學生加入，因為我們都相信「價值」選擇重於「課程」選擇。



上：校外教學邀請在地導覽帶領實地踏查

中：建築系黃瑞茂老師帶領進行生活地圖工作坊

下：形似貓咪的淡水形跡路線圖

索包中不可能納入所有資訊，因此各小組開始透過不同設計工具，包括：人物誌、服務藍圖等，篩選與裁減訊息，經過小組成員的不斷討論與判斷，推進為實體原型。

接續，這堂課最具壓力的環節被納入，就是實體原型的產出並非課程結束的終點，而是扮演「最小可行產品」(Minimum Viable Product, 簡稱 MVP) 進行測試，課堂要求每組至少執行兩組人進行班外盲測。檢查該份探索包所有設定的故事情節、景點介紹、謎題設計、物件製作等，是否如同設計時的規劃，是一個環環相扣的服務系統。一位修課同學的事後反思心得寫道：「從測試者挑戰實境解謎中，第一次如此明白地直面別人想法的不同，思考的出發點也完全不同。對於以後做任何事都會學著站在別人的立場出發，以一個全新的觀點去面對以後的挑戰。」

課堂中，最後產出七組作品原型，獲校內「覺生紀念圖書館」大力支持，提供場地與協助，進行十天為期的策展實驗。成果發表會當天，還有多位社區朋友們到場鼓勵。有「香草街屋」創辦人蔡以倫先生的支持，來課堂演講、大力獎助抽獎獎品。有心波力書房許赫詩人在初期解釋什麼叫做「玩」(台語)，還帶著學生們走訪真正的老街重建街。此外，除了在 USR 臉書

專頁上發佈活動訊息，還規劃了一系列臉書貼文活動，包括：發出感謝文、報導期末成果發表的活動紀實、公開抽獎獎品、公告中獎名單等，嘗試維繫十天活動檔期中的話題熱度。

而後，徵詢學生意願，最終有兩組原型的負責學生，願意進入由計畫內建築系黃瑞茂老師所主領的「重建街工作坊」暑期密集課程。學生與我形成團隊，是以打造探索包為「產品」、優化內容為主要目的。因此，師生共同重新編寫故事情節、重新進行田野調查與文史梳理，也在工作坊中接觸多位在地的文史專家，收到許多寶貴意見；同時，也在插圖想像，下足功夫，務求讓探索書這個產品可在無人介紹的情況下自己說話。

綜言之，在「玩心人的設計，設計人的思考」的思維下，「玩得專業」是淡味探索包的追求之一。當然過程中發生了許多超出預期的事，但對師與生來說，兩方必須積極溝通，認同「謙虛」看待生活場域中的一切機會，將自己擺在一個比較小的位置，去探索各式各樣的可能性，彈性快速接球。



於校內覺生紀念圖書館進行淡味探索包成果發表

行動是壯麗的迷路： 淡味探索包和地方碰撞的 生活實驗

撰文 | 淡江大學企管系副教授涂敏芬
實作場域 | 淡水百年市街重建街



實境遊戲，是我們靠近在地社區的第一種方式。在真正進入社區與地方之前有一段過渡前緣，行動團隊透過策劃不同的推廣方式，設計各類介入的方式，公益？交換？付費？合作？展演？參與地方市集？淡味探索包和地方碰撞的生活實驗，對我們來說，是一場壯麗的迷路。

在思創探索趣的世界中，「淡味探索包」蘊含許多意義。探索包採「實境遊戲」的展演形式，也想呈現「探索」的本質是主動的、即興的、富挑戰性的；而因為探索場域是以淡水地方為核心，因此命名「淡味」來詮釋我們對於「地方」的理解。地方，是地方性的「空間」容器，是地方性內容的外顯形式；於是，淡水這個「地方」有其具體的位置、場域，而淡水的「地方性」則是有其氛圍、特色與風格。

在淡味探索包系列中，《貓公主的淡水巡禮》較早完成產品細節的優化，於是最早推進市場，進行盲測，往商品階段發展，《覓情記》隨後跟上。因此，接踵而來的是更多、更多與更多的測試與修正，也是更多、更多與更多的挑戰與對話。淡水街區很大，何處是第一站？來來往往的旅客眾多，誰會駐足停留？雖然對產品有信心，但是如何勾起陌生人的駐足？如何去彰顯付費的價值？而街區的商家又是怎麼看待我們的專案成果？



2018年11月小廟埕市集擺攤特別企劃「尋找咪咪喵大作戰」活動

想分享的話

大學社會責任，其實是個動詞！在設計思考的流程中，反覆測試的開發過程雖然惱人，但只要抱持玩心，不畏懼行動，勇往直前，便能在這壯麗的迷途中靠近真實，也才能真正走上大學社會的實踐之路！

粉絲專頁《淡水好生活——思創探索趣》成立

為了讓推廣更具立足點與承諾感，首要行動是從總計畫的臉書粉絲專頁《淡水好生活·淡江大學社會責任實踐計畫》分支出來，成立《淡水好生活——思創探索趣》粉專。從外而內來說，是一個自媒體的推廣通路，但由內而外來說，是建構一個名為「思創探索趣」的世界。標誌的意象是一本飛翔之書，象徵探索趣團隊從學校出發，用玩心（play）、玩意（object）與玩轉（transforming）建構自己的小世界，雖不具固定形式、無邊無界，卻是追求內在型態一致的探索。於是寫下探索趣世界中的使命：

我們相信，設計思考是一種風格，一種生活，一種融入血脈的理所當然；而一切的起點，是我們走進腳下的這片土地，以人為本的思考，以及對這社會未來美好的想像。我們所做的每一件事都是為了實踐這想像所帶來的創意，我們期許，創意之後的創新能為這個社會帶來改變，進而發展出為這個社會而存在的志業。

接續行動就是先後讓《貓公主的淡水巡禮》與《覓情記》進入在地市集。在2018年9月首次在遊滬中心前擺攤，接續在10月與11月進入小廟埕市集，12月進入重建街階梯市集。對我們來說，販售只是手段，盲測實為目的。面對市場的當下，鍛鍊我們面對陌生遊客時，如何用說故事的方式推廣探索包；其次，當面蒐集回饋意見，隨即快速地修改探索書的內容，例如：地圖是否標示不清？題目描述是否清楚？路線安排是否妥適？三方面累積粉絲，點滴建立自媒體的曝光管道。



「對於你們的遊戲設計我是很有感的，就有玩家拿著這本《貓公主的淡水巡禮》走進我的店，原本只是要問我答案，結果一待就是一個下午，還差點忘了要解謎，這樣的遊戲才是跟地方真正結合。」

——在地店家九崁 28 老闆黃建忠（九哥）



在淡水遊滬中心前盲測



與地區居民一同修繕小白屋

接著，嘗試各式的推廣模式，例如：9月在遊滬中心前的行銷方案為「換喚愛公益交換模式」，可用繪本與發票來交換體驗機會，並嘗試設定 200 元的市場價格，可惜成果並不理想。10月時維持換喚愛公益模式，一方面拉高免費兌換一套淡味探索包的籌碼，從先前的 30 張發票提高到 100 張發票，二方面將價格設定為 300 元，推廣狀況比前次好很多，因為有了陌生開發的經驗與回饋，我們自己更肯定探索包的價值，也更積極地進行事前推廣，於是報名預約的陌生玩家增加。11月取消繪本交換，強打咪咪喵的社會議題，設計「尋找咪咪喵大作戰」的企劃獲得迴響。根據多元試誤的結果與經驗，最終確認每本探索書的定價為新台幣 300 元。

12月則是回到淡味探索包關注的核心場域——重建街。重建街階梯市集是台灣第一個階梯市集，也是當初為了搶救重建街後的產物。在重建街上，有一棟號稱「小白屋」的空間，門牌號碼為重建街 12 號，這是淡江建築系一位畢業生的畢業設計，但因為當兵去，讓小白屋閒置了一段時間。為了 12 月即將舉辦的市集，在市集前，與居民共同修繕小白屋，這樣的行動讓在地店家與居民更能「看見我們」。

除了主動參與地方市集之外，也嘗試了不同的推廣形式。2018 年 10 月，與政治大學社會實踐辦公室及不完美原創工作室合作，引導約莫 40 位參與「社區空間營造與實境想像之創作工作營」的大學生，來到淡水體驗淡味探索包。同年 11 月，則是策劃一個「小小大學生半日體驗營」，邀請五個家庭體驗校園探索包，透過父母與小孩的對話，建構並落實小學生階段的孩子們對大學的想像，只是題目偏難，所以在目標對象的選擇上暫時排除小學生。這一波段的各種測試，讓修改的方向與內容達到飽和。最後行動便是正式付梓印刷，每套首刷 1,000 本，趕在 11 月底的 USR 成果展「淡味創生編織繹」中正式亮相。



重建街階梯市集回到核心場域進行推廣



外校大學生體驗淡味探索包

「地方」跟「行動」的對話，不能只靠想像。就像淡水漢人街區居民心中的信仰，會被落實到「走」進廟宇，「筊杯」問神明。雖然筊杯也可能是「筊沒杯」，但重要的是要有「走」和「筊」這個動作。因此，當淡味探索包首刷問世，本質上對我們來說，它是一個「疆界延展物件」(boundary-spanning object)，讓探索趣團隊自然地建立外部連結與互動。換言之，淡味探索包不是開始或結束，它總是在途中、在事物之間、在大學與地方之間，是以變動、擴展與實驗的方式，來探索各式的可能性。

教學 亮點

1. 從課程延伸，《淡味探索包》在地方市集的測試下，一步步打磨完成並有了真正的市場價格，達到真正與在地共創共好的可能。
2. 《淡味探索包》不僅是我們靠近社區的第一步，也是玩家靠近社區、了解地方深度文化的媒介。





繪本創作

翻轉「文學」， 與人文關懷接壤

撰文 | 淡江大學中文系助理教授謝旻琪

合作場域 | 小阿德課輔班



「兒童文學」課程的設計，本來就是秉持人文關懷的精神，將學生著作正式出版，作為公益贈書。然而，若要進一步將這種精神帶入服務場域，那麼就勢必要有不同的課堂訓練。因此，我們在課堂上除了兒童文學理論基礎之外，需學習出版實務，還要具有評析繪本、判斷適齡性的能力，並能有說故事的技巧，有效推廣閱讀。由於本課程性質特殊，因此特找來專業的講師，給學生多元的學習環境，作為服務前的準備。

打造新的兒童文學課

在兒童文學的科系中，因專業分工精細，可以以紮實理論為根基。然而一般中文系的兒童文學課程，僅為一門課，至多四學分。因此，除了理論基礎的學習之外，非常需有自己的課程特色。我們兒童文學課的設計，本來就是秉持著人文關懷的精神，將學生著作正式出版，一方面可以把課堂上的專業理論，以創作實踐，以便與現今出版概況連結；另一方面則承擔社會責任，編寫「能正式出版的質與量」、並能「引導兒童閱讀、啟發兒童美感」的童書，作為公益贈書。

後來，我們的兒童文學課成為專業知能服務學習課，又加入大學生社會責任實踐計畫，我們要如何培養學生，好讓他們可以進入場域付出，就是需要好好設計的。於是我們找來專業的業界講師，讓學生能夠增進自己的能力。



康逸藍老師分享童詩創作方法



康逸藍老師與林煥彰老師於講座後合影

從圖文創作到出版實務

在寫作詩文的訓練上，請到知名詩人林煥彰老師和康逸藍老師。林煥彰老師的詩作，在海峽兩岸都非常普及，擁有眾多的讀者；康逸藍老師則有編輯出版、基礎語文教育和編寫教材的經驗。兩人都會畫畫，都以他們天馬行空的創意，讓同學在課堂上即席書寫與發表。

陳玉金老師是創作與學術雙棲的兒童文學專家，曾任資深的兒童文學編輯，近年聚焦關注台灣兒童文學界的發展研究，並與多位插畫家合作撰寫繪本。她以深刻的觀察與批評觀，在課堂上開過幾次系列講座，談台灣繪本出版的趨勢、繪本的評析方式、圖像與文字的關係、創作繪本的方法，以及分享自己的創作歷程。她提到一個很重要的觀點——兒童觀——意即以兒童為主體的觀念，是隨著時代演進改變的。時至今日，我們該如何看待兒童？如何創作適合的兒童文學作品？這些問題讓學生思考，給予學生很大的啟發。

而圖像的創作，是學文學的大學生較弱的一環，於是我請來插畫家王金選老師，教大家如何畫圖。王金選老師為許多雜誌刊物畫插畫，善用各種繪圖媒材，也擅長傳統美術與漫畫、書法。同學跟著老師畫各種年紀的人物，小動物，學習圖文版面的配置，同學都表示課程非常有趣。



這門課並非一般的兒童文學課，我們所做的事情，都是有社會責任意義的。雖然看起來十八般武藝都要精通，是門很重的課，但是只要懷著謙卑與愛，對這個世界多多關懷，所有的付出終究會回饋到自己身上，讓自己成為一個更有深度的人。



學生
回饋

「原以為說故事，就是對一群小孩照本宣科地唸故事那麼簡單而已。但實際去服務才知道，這是需要費一番功夫去磨練的。」

從一開始的行前準備，挑出適合服務對象聆聽的繪本、時間掌控、說完故事後的遊戲搭配，都要仔細地為了服務對象去選擇、設計。否則現場講得再好，也很可能因為無法取得孩子的共鳴而前功盡棄。講故事的當下也是一大挑戰，除了故事要講得生動，還要掌握現場氣氛，不讓場面太失控或太無趣。一切看似簡單的小小服務，其實裡面蘊含的是一大學問，讓我更認真去思考，用另外一個角度來看待服務這件事。」

——淡江大學資圖系二年級吳宇絮



上：陳金玉老師講授繪本分析方法
下：小組上台練習繪本分析

共讀推廣——說故事技巧培訓

由於圖文創作與出版實務，都與書籍的出版有關，我們還需要說故事技巧的培訓。盧怡方老師除了是幼兒教育的專家，也因長期擔任故事志工、繪本閱讀推廣者，她對於選擇適齡繪本、說故事技巧與現場氣氛掌握最為擅長。她教同學如何解讀圖像透露的資訊，以此帶領孩童一起「對話共讀」——透過對話，讓孩童在聽故事時，可以與說故事者有更好的互動，得到更多的啟發。她也帶著同學在課堂上進行發聲練習，當場演示拿書的姿勢和朗讀的技巧。她的系列講座獲得很好的迴響。同學們都認為，從來沒聽過兒童文學課堂可以這麼動態、活潑，收穫很大。



王金選老師示範「簡單的圖畫」對繪本的意義



王金選老師分享作品的故事



盧怡方老師傳授說故事的秘訣

準備好，來寫故事／說故事吧

由於課程的屬性特殊，所以準備是很重要的。我們會在課堂上充分的練習，多次的課堂發表、課後討論，不論是去說故事給孩子們聽，或是課堂上的繪本評析報告，亦或是期末的童書製作，都必須與更多的實務相接。請來專業的講師，能夠與時代的趨勢相結合，而且這些老師都已經在她／他的專業領域中有一席之地，胸襟和格局自然不同，給予學生的指導，立基點也不同，可以讓學生開啟眼界，有開闊的心胸、敏銳的觀察。這樣一來，所創作的、所陳述的，都將更具有人文關懷的精神，不再只是教室內的文學創作課。

目前我們已經透過這樣的課堂訓練，派出十餘組說故事服務隊，說故事給小阿德課輔班的學童聽；將出版的書籍，寄送至全台兩百所偏鄉學校，遠贈至柬埔寨與越南、泰國的偏鄉地區。此外，也提供上百本的童書，作為淡水區居民參與活動的獎品。

教學
亮點

1. 從圖文創作到出版實務，從討論繪本到說故事，讓學生能從人文關懷的角度出發，使兒童文學課不單純只是教室內的文學課。
2. 專業講師的系列講座，為屬性特殊的課程，打造出新的學習環境。唯有準備好了專業知能，服務才能更有深度。

以親近孩子的心， 創作圖畫書

撰文 | 淡江大學中文系助理教授謝昱琪

合作場域 | 偏鄉國小、弱勢教育機構，柬埔寨、越南等偏鄉地區



由於本課程的設計，原本就是以出版公益童書為主，因此我們嘗試一些更能實作的方式，像是全班同學集體創作，共同出版童詩集、童話集；或者是分組製作童書，一組一學期一本。我們請來專業的講師，講解出版趨勢、寫作與繪圖能力訓練，以及繪本評析，和兒童觀的培養。這樣可以讓我們童書的出版，能更有深度，更具人文思考力，也更具競爭力。這些書也都會定期捐贈至偏鄉或弱勢教育單位，達到資源流通的目的。

創作與出版實務的認知

中文系的兒童文學課程，不若兒童文學系的專業分工精細，因此，我們最原初的課程設計，就是以實務為主，將學生著作正式出版，以便與現今出版概況連結。當然，兒童文學讀物所要承擔的社會責任是更大的，因為兒童所閱讀的一字一句，對他的影響都是非常深遠的。

為了能做好完善的訓練，我在課堂上請來知名詩人林煥彰老師、康逸藍老師，開啟同學的創作想像力；兒童文學學者、繪本創作者陳玉金老師，談台灣繪本出版的趨勢、繪本的評析方式、圖像與文字的關係、創作繪本的方法，分享自己的創作歷程；插畫家王金選老師，則教導同學繪圖，編排圖文位置；繪本閱讀推廣人盧怡方老師，解析圖像與文字之間的關係，以及繪本的適齡性選擇。

經過這樣的訓練，和與我的密集討論，接著才開始創作。

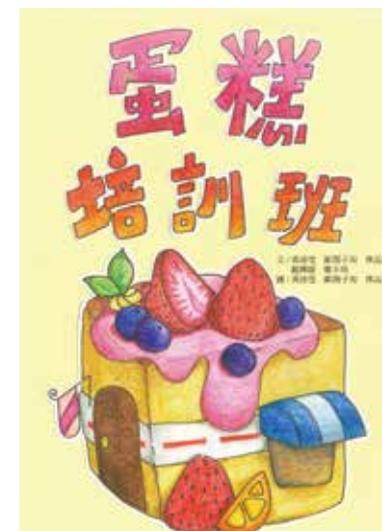


兒童文學的創作，要能擔負起社會責任，畢竟我們所寫的一字一句，對於兒童閱讀的影響都至關重大。因此，出版實務能力的培養雖是基礎，但是具有人文關懷的精神、尊重「兒童」的位置，是我們更需要認真看待的事。

童書的產出

我們課堂的要求，是製作繪本，因為繪本是現在孩童閱讀的趨勢，也是出版的主流品項。製作繪本除了文字創作之外，還要與圖像搭配，嵌字、編排，分工合作，練習實作的項目非常多。

在學期中，需要與我充分討論，撰寫寫作企劃，藉由這個步驟，展示學生的主題、創作方向、使用媒材、組員分工，同時也思考創作的預期目標，預設的讀者群大約什麼年齡，預期得到什麼效果。



左：作品 / 找回悲傷
右：作品 / 蛋糕培訓班



作品：最美的季節



作品：小雞去哪兒



作品：小小的心願



作品：小小的心願

我們嘗試了一些不同的實作方法：在 107 學年度之前，我們採取的方式是全班同學集體創作，二至三人一組，一組創作一篇作品。並由幾位班上熱心同學組成編輯小組，將同學作品集結，全班共同出版一本童詩集或童話集。107 學年度，我們改為分組製作童書，約三到六人一組，每一組做出一本小書，作為期末成績依據，之後再將這些小書擇優出版。

我們的成果

目前我們已經透過這樣的課堂訓練，出版童詩創作集《來做朋友吧》、《小世界》，以及童話創作集《快樂的配方》、《小小的心願》，課堂分組製作的童書十餘本。

已經出版的書籍，寄送至全台兩百所偏鄉學校，亦有隨國際服務隊遠贈至柬埔寨與越南、泰國的偏鄉地區。此外，這些書籍與本計畫團隊成員充分合作：經濟系林彥伶主任所辦的「一日大學生」、馬偕長照所葉淑惠老師的「銀髮族體適能」活動，我們提供上百本的童書作為獎品，捐贈給淡水區的老少居民。



「在創作時，要顧慮小朋友的心境，和想要帶給他們什麼樣的感覺與收穫。以一顆真誠的心創作，才能真正將自己的心情傳達給孩子們，但真正做起來卻是非常不容易的事。回歸童心也成為這堂課對我而言很重要的課題之一。」

——淡江大學中文系四年級 廖方瑜



作品：小心情大日子

2018 年 11 月校內的 USR 計畫成果展，我們在展場販售童書，一本兩百元，所得全數捐贈給小阿德課輔班的小朋友，作為點心費。團隊中企管系涂敏芬老師立即響應，販售他們研發的實境探索包與動物貼紙。正德里的居民來看展時，擔任童書主編的王采萱同學，向他們陳述這些書籍的來源，以及販售的目的，他們出於情感認同，感動之餘購買了童書。

如此，我們的創作不會只停留在課堂練習的層次，而能透過情感、社會責任、技術等層面，讓質量更高，也更有意義。



1. 從發表期中企劃的過程中，思考創作目的是什麼、想要給予孩童什麼；同時也討論分工，如腳本的創發、圖文創作的分配，讓學生進入更深刻的創作層次中。
2. 製圖、嵌字乃至於編輯、輸出，從實作中學習，有具體成果產出，收穫更豐富。

進一步行動—— 課堂之外的繪本創作

撰文 | 淡江大學中文系助理教授謝旻琪

合作場域 | 偏鄉國小、弱勢教育機構，柬埔寨、越南等偏鄉地區



為了配合兒童文學課程的出版事宜，我在 105 學年度開始，在中文系的兒童文學研究室，成立「點點文創工作室」，作為我們的出版社。課堂上創作的集結都用這個出版社的名義出版。既然有這個出版社，那課堂之外，還有什麼可以做呢？於是在 106 年開始招募成員，讓「點點文創工作室」開始運作，讓有志參與兒童文學創作的同學，可以有發揮所長的小天地。

關於培育創作者的最初想法

106 年時，尚未加入 USR 計畫，但我心中一直有個想法：有沒有辦法，讓點點文創工作室，成為一個有「員工」的實質出版社？是否能夠讓這個工作室，招募來有志成為兒童文學創作者、有志為文化出版貢獻心力的大學生，為孩子們持續生產出好看的故事來？

在經費、方向都尚未完全確定的情況下，我決定從「兒童文學」課堂著手，詢問否有興趣參與的同學。

這樣持續放出消息，有意願的同學不少，但是多半擔心耗費的時間太多。一切都還混沌未明，所幸這些種下的種子，終究發芽了。

想法的初步落實

107 年，正式加入 USR 團隊，第一批成員也逐漸成形：修過兒童文學課的蕭書仔、林芷安、李亦凌，以及未修過課的陳鳳伶、黃于恩、陳文禕，在幾次的開會討論、共同發想，創作了第一本關於淡水老街的繪本《小乖，乖不乖？》，主要陳述一個頑皮的男孩，在老街歷險的故事。



淡江中文系開了兒童文學課，是對於傳統中文系的一個創舉。於是我一直在想，如何建立一個淡水的「故事工廠」，讓一群有夢想、有熱忱的大學生，能好好創作，一直為孩子產出好看的繪本。現在才起步，就已經看到這些年輕創作者如此努力前進，令人感動。

然而，過程並不是那麼順利。首先是文字創作的人數偏多，圖像主要由黃于恩、陳文禕兩位同學繪製。他們多次走訪老街，觀察許多細節，非常用心。然而在文字敘述與分鏡未能完全搭配的情況下，時間拖得較長，其中幾位同學已經畢業。在課堂創作集出版時擔任主編的王采萱，主動與黃于恩接洽，統籌了後續編輯事務。《小乖，乖不乖？》在 108 年 5 月出版。

另一支團隊在稍晚成立，由之前已經修過兒童文學課的楊湛維同學，和當時正在修課的李芳琳、梁嘉芸，找來未修過課的鍾鎮有同學，一起創作淡水重建街的繪本《拐走了》，講述關於重建街的貓咪與人類的親近關係。為了能親切的展示重建街的日常，他們在課外時間，多次踏查重建街，密集的開編輯會議，於 107 年 12 月出版。接著，梁嘉芸做了《拐走了》系列明信片。在 108 年 5 月的招生面試，以及 6 月的 USR 成果展市集，我們的繪本和明信片，都獲得很好的迴響。



《拐走了》封面



《拐走了》蝴蝶頁



「最初參與編輯，是想給自己的一個挑戰，沒想到後來卻越來越投入，也越來越有興趣。在工作的過程中，漸漸認識自己求學的這塊土地，它成為我創作與參與的動力。雖然總是被時間追著跑，又不斷發生一些突發狀況，但是，這些辛苦，都在拿到完成的作品時，顯得如此微不足道。有幸參與這麼多作品的編輯，真的很高興。」

——淡江大學中文系研究所一年級王采萱



《小乖，乖不乖？》封面



《小乖，乖不乖？》內頁

後續創作持續進行中

有了前兩本書的經驗，108年度有11位同學參與工作室的運作。這11位同學，6位修習過兒童文學課，5位沒有。也就是說，團隊的組成，不限於課程。這對我們來說是挑戰，也是新的刺激。修課完畢的同學願意擔負責任、課堂外的同學受到感召，我樂見其成。

我們開了幾次會議，決定持續朝「淡水的故事」的方向前進。大家分組，由各自對於淡水最有感情、最有興趣的主題發想故事，分工寫腳本、繪圖和編輯。

楊湛維同學統籌多次會議，仔細排程，教團隊成員編輯技巧。目前許多細節都在協調、修改，看到這些年輕創作者熱切的創作欲望，我心中是很感動的。因為這不是課堂，沒有任何的約束力，團員之間的討論，以及我能給予的意見，都是在會議中。會議很密集，同學們也甘之如飴。又因為他們正在創作「淡水的故事」，創作與土地的連結，其實是很動人的過程。目前有五本繪本正在進行中，未來將會如何我還不知道，但我知道目前的每個當下，都可以看到美麗的火花。

教學亮點

1. 在會議中發想、討論，督促進度；編排技巧方面，已經會的同學可指導不會的同學，團隊成員間互相扶持、一起前進，對於排程與合作關係的協調，有很大的幫助。
2. 目前都以「淡水」為主題，創作者必須實地踏查，貼近淡水風情，產生對地方深刻的認同情感。





社區影像

里民志拍攝：那些我們在小阿德課輔班的日子

報導 | 淡江大學大傳系助理趙佳純、淡江大學大傳系教授王慰慈

合作場域 | 新北市淡水區正德里小阿德課輔班

照片提供者 | 淡江大學大傳系三年級《放學後，回家前》紀錄片製作團隊

行動
簡介

「小阿德課輔班」主要在關懷新北市淡水區正德里內的弱勢孩童，由李麗卿義工老師課後輔導孩童，無私奉獻多年。而「里民志拍攝」活動系列之一，係由大傳系王慰慈老師帶領學生走出校園，進入社區服務，拍攝以麗卿老師為核心的紀錄片，目的是希望讓學生們學習專業影像技能之餘，同時親近淡水人文風情，產生學校與淡水地區的關聯性與認同感。



麗卿老師在家裡最喜歡的一處地方讓我們訪問

想分享
的話

大傳系大三「影視專案企劃」、「影視專案製作」兩門課程，結合專業知能服務學習，以影像服務社區已將近有7年時間。近兩年開始再加入USR計畫，以各USR子計畫內容為基礎，拍攝里長、志工、里民、師生的互動為故事。今年主題《里民志》以數位影像紀錄片和專訪集的製作，將地方美好的人事物，透過「淡水維基館」入口網站予以傳播與保存，歡迎上網搜尋欣賞歷屆作品。

近幾年有關社區營造與創生議題興起，里民在社區和地方的發展過程中，佔居重要的關鍵因素。然而，他們經常是默默地為地方付出卻被忽略的一群人，隱身於市井的各處。今年結合學校推動大學社會責任實踐USR計畫，大眾傳播系師生本屆將關注的焦點放在里民們努力的大小事，如弱勢孩童的課後輔導、社區鄰里對於長者的照顧活動、老街整修重建計劃、社區志工的投入、學校永續保存與經營等，盼能讓大眾認識這群熱心又積極向上的人，並有機會加入他們服務的行列。

「麗卿老師本人是個很可愛的人。」同學們表示一致的認同。在里民志拍攝前田野調查準備時，大傳系王慰慈老師提供同學們人物的影片介紹，他們對李麗卿老師初步的認識，是她對淡水有一份熱切的心。當初是正德里里長邀約她來小阿德課輔班當志工媽媽，經過一天時間考量，她就毅然決然答應，犧牲自己的休息時間，義務性服務自己居住的地方——正德里，為一群經濟弱勢的孩子們奉獻關愛與關注，至今已有三年。而本次活動是比較貼近去了解她，投入大三一學年的時間，拍攝她與小阿德課輔班的故事。



麗卿老師和一群外交系的學生們討論如何將英文學習帶入遊戲中，讓孩子們對英文不再陌生



同學專注拍攝中



小阿德課輔班來中文系聽故事

學習與被拍攝者相處

王慰慈老師認為：「學生在初接觸紀錄片時，會有所謂的抗拒期，隨著拍攝時間變長，逐漸在專業的學習上獲得啟發與驗證。」過程中除了場域的安排，也會與被攝者相處磨合，產生情感連結，進而達到彼此互信互助，被攝者透過這種方式逐漸接受鏡頭捕捉畫面。這種磨合問題，就發生在同學們接觸小阿德課輔班的小朋友，他們察覺到幾個難題。

首先，如何與小朋友建立適合的關係身分？要以平輩或是長輩看待？其次，同學們面對小朋友依舊會拘謹和緊張，反觀小朋友認識「新老師」時更加自然。再者，同學們如何加強重心在麗卿老師與小朋友的互動上？都需要逐一解決。王慰慈老師的教學做法，並非一開始就告訴同學們答案，而是先讓同學們在邊拍攝邊主動學習的過程中，得到啟發與改進的方向，若遇到無法解決的情況，才從旁指點問題所在。這種方式更能加深同學們對紀錄片的理解並修正缺漏，拍攝出的影像才擁有自身觀點內容。



小阿德課輔班的孩子在找作業



學生
回饋

「愛，是在他人的需要上，看見自己的責任。這些孩子們是需要幫助的，而自己有能力與時間可以付出，就負責吧！透過陪伴孩子，自己也越來越年輕，心也更純粹，若他們以後長大了，在路上看到我，還記得我，會喊我一聲：『麗卿老師！』我就很高興啦！」

——小阿德課輔班志工
李麗卿老師

「印象最深刻、最美的畫面，是在正德里的孩子專心聽故事的時候，麗卿老師坐在教室最後面的椅子上，安靜地看著孩子們，眼神充滿愛意，我感覺到老師對孩子們純粹的愛。而最具挑戰的部分則是專業方面，會擔心無法呈現一個滿意的結果，不能把自身所感受到的愛的氛圍傳達出去，因此這方面還需要多加學習。」

——淡江大學大傳系三年級
車鵬藝



寫完作業後，小朋友在老師帶領下跳舞

中文系到課輔班說故事

前來拜訪幫助小阿德課輔班除了大傳系的拍攝團隊，還有定期來課輔班說故事的中文系師生。中文系謝旻琪老師有堂「兒童文學」課，平時她帶著中文系的學生團隊製作繪本，並推廣繪本閱讀。她希望在課後，帶給孩子們一些歡樂與幸福感。而課輔班的孩童們，也來到淡江大學說故事給大哥哥大姊姊們聽，藉由畫畫表達創作想法，彼此產生互動、交流。

大傳系的同學藉由訪問謝老師與麗卿老師合作的初衷、過程與心得，拍攝說故事的過程，一同捕捉這些珍貴有趣的畫面，希望藉由多方視角，描繪出麗卿老師的形象與個人魅力。王老師也在課堂中對同學們拍攝出來的影片所產生的問題提出解決方案，幫助同學增進對畫面、聲音及剪輯的掌握。



課輔班上課情況



課輔班遊戲中

關心社區兒童

透過「里民志拍攝」活動，製作《放學後，回家前》影片、專訪集文章，同學們頗有感觸，瞭解社會上還是有許多的兒童需要在課餘時間被關心和照顧。這些孩子都非常聰明活潑，由於家庭的種種因素沒能在家裏好好的學習，所以社區將這些孩子集中在一起，一方面為父母提供了方便，另一方面保證這些孩子的課業、精神生活有老師可以指導和關心，立意良善，也促使同學們願意將來做一些能力所及的志工服務，回饋社會。這也是王老師當初舉辦拍攝活動系列的初衷，將學校教育與淡水社區產生連結，達到學生認同與推廣的目的。

教學
亮點

社區服務教學不是簡單的紀錄，讓學生看見不曾見過的人事物，幫助需要幫助的孩童，也發覺這社會有許多人犧牲自己一部分的時間，默默為這片土地貢獻著。透過拍攝紀錄片，讓這群人被看見，並影響他人投入這些有意義的服務中。

里民志拍攝： 探索淡水，重建險路

報導 | 淡江大學大傳系助理趙佳純、淡江大學大傳系教授王慰慈

合作場域 | 新北市淡水區重建街市集、小廟埕市集、重建街險路

照片提供者 | 淡江大學大傳系三年級《Searching》和《都市遊俠：險路不險》紀錄片製作團隊



正在糊水泥的建築系黃瑞茂老師

行動 簡介

一位是家住台北的淡江大學企管系涂敏芬老師，從「實境解謎遊戲——淡味探索包」創作中，不斷尋找新的教學可能。在一趟向生活學習的壯麗迷途裡，她愛上淡水。一位是淡水的在地遊俠——淡江大學建築系黃瑞茂老師，今年寒假他帶領改造團隊，守護重建街直通紅樓唯一一條因狹小路肩得名的道路——險路。本次「里民志拍攝」系列活動，大傳系拍攝團隊將焦點轉向校園，記錄下這兩位任教於淡江大學多年，充滿教學熱忱的老師，深入了解他們對淡水在地的印象與教學貢獻。



企管系涂敏芬老師沉思中

「教學認真但帶有點距離感的人。」是大傳系拍攝同學們初次接觸涂敏芬老師的第一印象。涂老師在淡江大學企管系任職已長達八年，家住台北的她當初因緣際會加入USR計畫，從無到有設計探索包，逐步帶領企管系學生們進入淡水社區和居民、外地遊客互動，帶來實際經濟效益。她自詡成為教育興業家，在教學形式和設計上不斷進步、突破，與學生們進行交流互動。在多次接觸後，才了解涂老師的為人，在工作上十分專注，待人親切、隨和、具耐心，依據對象不同改變教學方式，在市集實際傳授介紹探索包的技巧。

而建築系黃瑞茂（阿茂）老師，在建築系江旻威和張峻加同學心中則是：「有時候很喜歡跟我們開玩笑，就可能在講修景的事地時候，就會跟我們大家同學開玩笑。而且講話比較年輕吧，就用語很年輕，他還會『嗆』我們啊之類的，就很好相處。可是你又可以跟他學到很多東西，他可能腦袋藏很多東西，可以跟他學習。」被大家稱作「都市遊俠」的阿茂老師則謙虛地形容自己「一路走來，一事無成」。同學們透過拍攝阿茂老師與其團隊的紀錄片，了解到老師一直以來用其專業替淡水地區政府工程進行把關，並且身為淡水地區居民的他，持續關心社區營造。去年暑假，建立了「重建街工作坊」，通過工作坊，他和改造團隊與居民互動溝通，對重建街未來的構想逐步成形，實踐在地修景計畫，企圖改變原本重建街因老齡化問題而產生的不便與危險。

跟著企管系去探索尋寶

這天下雨天，逛小廟埕市集的遊客不多，但對企管系探索包攤位活動皆頗感興趣。如《貓公主的淡水巡禮》探索包，以貓咪視野帶著參與者以實景解謎的方式深度體驗淡水老街，希望能藉此喚起更多人對淡水環境永續的關注以及對街貓的生命關懷。爾後，在跟拍的過程中，遭遇許多遊客進行體驗活動。還在淡水倉庫遇見「政治大學社會實踐辦公室」與「不

想分享 的話

在指導學生拍攝製作紀錄片的過程中，常會遭遇到大大小小的突發狀況。藉此機會教育學生們，需有很好的觀察能力、溝通能力、判斷能力。訓練學生一方面懂得全心參與，和現場打成一片；另一方面，還需要維持冷靜觀察，拍攝團隊之間彼此分工就很重要。



小廟埕市集活動，
涂老師向遊客解說探索包使用方式



上：涂老師與拍攝團隊於重建街市集合影
中：涂老師、黃老師與同學們在校園探索包《賈崇探險趣》攤位後合影
下：涂老師前往西語系講座解說探索包

完美原創工作室」，帶著輔大進修班的同學來淡水參訪。一行人體驗《貓公主的淡水巡禮》與《覓情記》探索包，透過解謎，認真徒步體驗、認識淡水，並由涂敏芬老師介紹整個探索體驗計畫的誕生與衍生至今的故事，讓參訪師生們更能清楚瞭解淡水的人文風情。此外，拍攝團隊也曾跟隨涂老師腳步拜訪重建街階梯市集，認識重建街當地的歷史與居民們，如「心波力幸福書房」的老闆許赫先生和「香草街屋」的蔡以倫老師，以及日式料理店「三得利」老闆，訴說他店外的電線桿上，淡水的最後一隻咪咪貓與咪咪貓的故事；而咖啡店「九崁 28」老闆九哥，則介紹關於九崁 28 的建築和家具故事。

除了對外市集推廣，涂老師也帶領探索包團隊前進校園，舉辦「小小大學生」親子體驗校園版走進淡江大學。經由涂老師解說，家長帶著小孩、同學們思索實境解謎，藉此機會繞了淡江大學校園一大圈，小孩都玩得不亦樂乎。活動的最後，老師、助教們與參與者相互分享對探索包的看法與體驗心得，並對不足之處做後續的修正來完善。也舉辦多場校內巡迴講座，如企管系探索團隊受西班牙語系主任林惠瑛老師邀請舉辦講座，讓學生們在歡樂的氣氛下，了解探索包的製作過程，與西語系的知識產生學以致用的關係。



重建街修景中休息時刻



重建街修景中休息時刻



側拍當地熱心居民程忠哥修景

建築系重建街修整計畫

建築系師生與當地熱心居民，首先就「重建街小白屋」進行修建活動。起初拍攝團隊不知小白屋用途，爾後阿茂老師與涂老師打開小白屋的機關，逐漸看清其全貌及格局。原為建築系校友的畢業製作，轉變為市集的藝術空間，後因長期未使用而雜亂不堪。老師們親力親為，來協助的人更是專注投入，透過眾人合力清掃整頓、修剪植栽、刷油漆等等，強烈感受到他們對於「重建街」的這份熱情。大傳系拍攝同學們最後也動手參與了幫忙，雖然天氣帶著涼意，但彼此卻能感受到滿滿的溫暖，這或許是最難能可貴的那份心，以及對於社會和在地無私的關懷。

修建後的「小白屋」，成為企管系涂敏芬老師團隊的探索包在重建街市集的攤位，代表各項計畫團隊之間的緊密連結。在此之前，阿茂老師已於 2018 年暑假完成「階梯旁的扶手欄杆安置」計畫，力求讓老人家在爬階梯時能減輕負擔。而之前一同參與「小白屋」整修的在地淡水人——阿忠哥，這幾年致力於推動老街的活絡，他提到市集的構想就是讓老街發揮它的價值，而且一直有和各大學合作，讓年輕的創意為老街注入活力。市集的人潮雖說沒有多到像淡水老街那樣擁塞，但相比平常冷清只有居民來往的樣子，的確生意盎然許多。為社區服務，除了投入時間成本外，情感也是關鍵因素——老師們皆與社區很貼近。那天阿茂老師一句：「來，帶你們吃魚丸！」就走進隱藏版魚丸店「阿島魚丸」去跟正在做魚丸的居民聊天。許多人的生活就是學校、宿舍兩點一線，其實也希望能夠瞭解自己學校周邊的文化，尤其是淡水這樣有歷史的地方。

一般的社區改造是由政府發包給廠商施工，而阿茂老師推動的修景計畫則是使用「倒三角形」的模式來進行，由地方居民與學校合作主導一切修景的計畫，讓最親近重建街的人士



「採訪過程中，需要找到合適的對象。你會發現擅長溝通的同學，他們自然會調節氣氛、提供很多感悟與話題。若平日不擅長在鏡頭面前表達的同學就比較吃虧。此外，在涂老師演講過程中，也反思與檢討對主講人拍攝時須注意的事項，如燈光調節、環境干擾及主題拍攝掌握是否欠缺、有需改進的地方。」

——淡江大學大傳系三年級
阮舒婷

「在做這些工作時，不該只侷限於自我滿足，覺得參與了就應該很有成就感，而是要真正回到社區，對社區以及人有真實的感覺。在設計之前，應考慮到後續使用情況，在地人到底需要險路這個地方空間的什麼用途？是否真的有那麼多人走到這條路？或是有那麼多居民住在這裏，而他們走到這條路，他們想要看到的是什麼？」

——淡江大學 USR 計畫專案助理
陳怡如



完成重建街老人步道計畫，在重建街路上修建坐椅休息區供老人休憩



上：改造後的小瓦房
下：涂老師與拍攝同學合影

參與建設，朝著自己所期望的方向發展。政府則是扮演輔導及經費的支援角色，讓社區改造計畫變成公民行動。修景計畫內容主要包含三個子計畫：「小招牌計畫」、「老人步道計畫」以及「險路計畫」，出發點主要是為居住在此的老人，營造便利親切的環境，途中設置座椅休息區的概念，讓老人家可以在半途稍作休息再繼續前行。其次是景觀考量，淡水擁許多美麗的自然景觀，在歷史發展下，重建街保留許多可以作為眺望點的階梯，像是清水街、險路等。阿茂老師希望能將老街裏這幾個地方，塑造成淡水地區最為人驚豔的眺望點，於今年寒假期間已陸續動工完成。在此之前，拍攝團隊跟隨阿茂老師和重建街改造團隊拜訪居住在重建街的「阿島魚丸店」店主，了解居民訴求，有助於在影片中呈現計畫、老居民與重建街的連結。

書本與實務經驗上操作的差異

從執行面來觀察，大傳系王慰慈老師認為同學們從紀錄片拍攝中取得收穫與啟發，開始對淡水環境永續及人文關懷感到興趣，產生情感上的連結，也反思自身不足之處。多數同學會面臨到下列問題：首先，遇到手持跟拍，容易產生鏡頭搖晃、拍攝角度缺乏變換、聚焦調整欠缺變化、光圈快門未跟隨地點變動等，體

悟到 DV 相較於單眼跟拍為佳；其次，同學們採訪時口條或提問生疏，調節氣氛困難，而受訪者會因採訪時的情境、心情等因素，影響受訪意願與答題；再者，對器材的熟練度不足，應盡量提早抵達拍攝地點，加強跟受訪者及師生團隊間溝通、互動能力，並注意素材選擇與主題性、考量鏡頭銜接、加強拍攝技術、在地語言能力提升（例如：台語）等事項。此外，遇上假日現場人潮較多聲音吵雜，容易產生收音不佳、偶爾設備失靈的突發情況。最後，拍攝者須加強體力的訓練，裝備要隨身攜帶，才能應付長時間的拍攝訪談狀態，以及影片用途須說明，取得參與者同意書才可以拍攝的重要事項，不得不慎。

來自台北的淡水人，來自淡水的遊俠

不是淡水人的涂老師，跟在地居民其實沒兩樣。她帶領同學們穿梭在淡水，侃侃而談關於淡水、探索包的人事務，與當地居民相處融洽，深刻感受到她對淡水的喜愛和認同。而蔡老師、九哥、三得利的老闆也都不是淡水人，因為喜歡上淡水的氛圍，所以願意留下來。他們這群人對地方的熱情與信念，連帶影響自外地來求學的拍攝同學們，開始對淡水產生了些許認同感，這也是拍《里民志》的初衷，也是對地方文化紀錄的延續。而屬於淡水人的阿茂老師，為重建街的改造投入心血及創意，並持續努力中。他帶領改造團隊，花費少許的成本，透過學校教育、地方居民、商家與志工們互助完成計畫，幫助改善居民的生活環境，完成他們對建物修復的期待，創造美好的回憶，形成對地區發展的向心力與認同感，是值得感動的經驗，也作為後續推動其他項目的動力與依據。



紀錄片行動旨在藉由影像記錄抒發情感、激發想像、促進彼此傾聽，以建立社區連結感；進而瞭解生命意義、創造美好生活。因此社區傳播要能發揮更有效的傳播力量，必須再結合「敘事傳播」，就是透過事人親身經歷的自述、相關他述、現場觀察，以及社會文化層面之生命故事的描述，以此建構紀錄片說故事的方法。

里民志拍攝： 來去我們這一里

報導 | 淡江大學大傳系助理趙佳純、淡江大學大傳系教授王慰慈

合作場域 | 新北市淡水區油車里、正德里

照片提供者 | 淡江大學大傳系三年級《鄰聚里》和《正德里的柑仔店》紀錄片製作團隊

行動 簡介

處在鄰里間，服務貼心是他們每天必作的功課，熱忱是動力來源，是地方運作不可或缺的螺絲釘。他們是里長，為地方默默付出的一群人。唐儷樺里長和志工們一起服務油車里，透過種菜、共餐及唱歌等活動，讓油車里成為一個充滿溫馨和歡笑的大家庭。從超商老闆躍升為正德里里長的黃俊雄，積極開設兒少課輔班和健康日等活動，堅守信念，攜手志工服務大眾。透過「里民志拍攝」活動系列，帶領大家了解淡水地區兩位里長平日的的生活和工作情況，以及對地方所做的努力及貢獻。

油車里里長——唐儷樺，她擔任過兩屆里長，服務已有 8 年時間。2018 年 11 月份，即將再次選舉，她決定要參選連任。有幸能參與人物選舉造勢，參與跟拍的大傳系同學們都難掩雀躍之情。行程一開始，唐里長與志工團隊到油車口蘇府王爺廟裡拜拜，在那問候、傾聽里民的建議與心聲。緊接著拜訪沿途店家、路人，發放競選紀念品，隨後到老舊公寓區拜訪住戶。途中遇到戶籍並非此處的住戶對公共設施有疑慮，她依然認真給予回應。而里民與里長間的互動良好，彼此是熟識的關係，有些以「楊太太」的親切稱謂打招呼。鏡頭下的唐里長是個熱情又有親和力的人，她對待助選的志工們，就像對待家人般，就連經過辦公室的居民、巡邏員警，包括同學，里長也會親切問候。整整半天的時間，儘管候選人只有她一個，她依然用誠懇的眼神，握緊每一雙手，彎腰致謝，挨家挨戶去拜票。不禁感嘆越是高處之人，越謙卑對待他人。

「如果時間能重來，決定重做，我還是會選擇當里長。」從國中畢業後，黃俊雄里長為了減輕家中經濟負擔出來工作賺錢，沒有完成高中的學業。在正德里開超商，擁有靦腆笑容的他，事實上已在社區居民之間熱心助人服務多年。在決定出來參選里長時，擔心高中肄業的資歷會導致觀感不佳，因此決定回到校園拾起書本，並在選舉前完成高中的課業。雖然為民服

想分享 的話

透過紀錄片拍攝，師生進入大家都很熟悉的里長辦公室，看見非常親民的里長對於所有執行的細節事必躬親，務求落實。他們帶著可愛又熱心的志工，為社區做了很多美好的工作，發展社區特色。此次拍攝期，又巧遇九合一選舉，同學們也有幸參與了選舉文化，是一次難得的經驗。



左：唐里長沿街拜票

右：正德里黃里長與超商合影

務從來就沒有學歷的要求門檻，但是為了得到更多的信任與肯定，以及滿足自我要求，里長不怕自己與其他人的年紀差距，足以讓後輩感到敬佩。至今黃俊雄里長已擔任里長五年之久，幸得家人與身後一百多名志工們支持，他在里長這個崗位上能持續為地方貢獻心力。

油車里走透透

終於來到開票日當天，同學們前往油車里唐儷樺里長的競選總部，一同關切她和親友們看電視選舉開票及工作人員通報的即時動態。在確定成功連任里長，鄰里鄉親也陸續趕來祝賀。隨後，唐里長決定當晚與她的競選團隊進行遊街謝票活動，感謝鄉親的支持與鼓勵。里長也讓同學們登上車，體驗遊街謝票的過程。同學們採訪到她為競選所做的準備，以及成功連任之後的心情，更訪問了里長的親友團，了解他們的心情與對里長的看法。在里長進行多項活動期間，拍攝同學們採取 DV 跟拍主角及人物，單眼拍攝競選總部的全景，利用鏡頭呈現敘事手法。團隊從中體會到有趣的選舉經驗，也理解唐里長所做的一些工作項目，並且感受到她的身邊存在家人與朋友的支持，齊聚一堂，共同為地方努力。

每個禮拜二，在油車里活動中心有「老人共餐」活動。中心的菜圃處種植很多無灑農藥的蔬菜，這些蔬菜也會拿來進行義賣，成為共餐的經費來源。共餐前，唐儷樺里長與志工一行人在菜圃裡努力工作種菜，而活動中心室內則有人在幫忙排椅子，好讓待會的活動能順利進行，展現大家明確的分工，此活動行之有年。因為活動場地比較大，活動參與人數眾多，特別的是每周二共餐前，會有老師帶著老人們進行活動身體的體操、舞蹈。旁邊的空間還設有健康小站，由馬偕志工幫老人每週進行健康檢查。拍攝期間適逢聖誕節來臨，里長與志工也紛紛進行聖誕佈置，讓油車里活動中心更添節慶氣氛。一盆盆的聖誕紅映襯著長者們愉悅的表情，溫暖眾人的心。當週現場有表演節目，因此舞蹈老師提前對志工們進行舞蹈教學，並為節目彩排做準備。志工們在老師的帶領下，先進行熱身，再配合著音樂



「有次訪問黃俊雄里長後，發生一件有趣的事，里長突然提到要去找貓咪，接著他就拿出手機讓我們看一張貓咪的照片，說有一位里民的貓咪走失了，所以要出門搜尋。這個小插曲，讓我看見一位熱心的人民公僕認真服務里民的樣貌，也體會到他對工作的態度。」

——淡江大學大傳系三年級陳廷瑄



上：唐里長於家中等待選舉開票
中：油車里唐儷樺里長在菜園裡種菜
下：油車里里民與志工們在活動中心一起做活動

排列出隊形、踩點跳舞進行排練。志工她們和唐里長的關係都很好，也很用心參與活動，願意花時間進行練習，並願意給予拍攝同學們許多真實的回饋。

耶誕節隔日湊巧是歲末共餐，唐里長以辦桌的方式做了結尾。她邀請了議員、長官一起共襄盛舉，不僅教他們搓湯圓，還帶著他們認識里民。長輩們都打扮得很漂亮，電視台也前來拍攝，他們都笑得很燦爛。要表演舞蹈的志工們難掩緊張心情，從一大早就在練習，到了正式演出時非常成功，辛苦有了代價。帶領里民運動的謝老師，也訴說、分享這一年下來的心路歷程。看到長輩們逐漸進步、開朗，她覺得很有成就感。而油車里的共餐與其他里不同之處，首先是次數差異。其他里一般為一個月辦一次，這裡是一星期辦一次，而且不收一毛錢。除此之外，里長為了讓共餐有家的感覺，她不採用自助式，而是分桌，用五菜一湯的方式讓大家聚餐。除了種菜外，里長也偶爾會燒菜給大家吃，體恤志工們的辛勞。志工們也樂意分享在油車里服務他人的心得，雖然每個人當志工的原因不盡相同，但都表示能服務大家很快樂，感覺自己變年輕。餐後碰巧遇到里長排解糾紛的場景，感受唐里長的魄力與處理事務的能力。



志工們在耶誕節表演前開心合影



油車里志工們在準備共餐的食物



志工們為歲末準備湯圓



點物成金「黃金資收站」側拍及訪問

而「黃金資收站」活動，是上任新北市市長的政策，鼓勵民眾做好資源回收，居民可將家中的資源回收拿到活動中心，由環保志工協助秤重、分類以及將點數輸入至電腦，居民可以用點數兌換垃圾袋等生活用品。從唐儷樺里長的廣播裡得知這個消息後，周遭的阿婆們都把回收物交給一位里民，經她悉心整理後，拿到活動中心換垃圾袋，覺得活動很有意義。除了現有活動進行外，唐里長對於生活、社區的照護政策十分有想法，希望為油車里打造更舒適的居住環境。而她的先生，對里長在里間的服務付出很欣慰，也很心疼，默默從旁協助參與，做唐里長的後盾。俗話說：「一個人可以走得很快，但一群人可以走得很遠。」她和她的家人、陪伴支持她的志工們會一同扶持，相信不久的未來就能看到她理想的成果。



黃里長與正德里的義工隊們



拍攝團隊替參加的里民拍照

服務正德心

正德里黃俊雄里長，在任內推動很多選民服務，幫助改善社區環境及關懷老幼居民。其中「正德里掃街日」是協助清理正德里街區的義務性活動，黃里長夫婦定期和二十幾位穿著制服背心的里民志工，一同打掃正德里周圍的街道。除了拿掃把掃地，里長自己也蹲下身來撿起地上的菸蒂和垃圾，親力親為。對待拍攝同學們，黃里長、里民和志工們都很親切善良，令人心裡備感溫暖。透過打掃，里長與里民間凝聚向心力，主動對地方做出服務貢獻。淡江大學校內也有打掃校園的服務學習，透過學生維護校園整潔，認識校園環境也愛護環境，察覺學校教育跟在地生活能產生關連性。

「里民健康日」則是黃俊雄里長長期提供的服務，他請來馬偕醫院內的醫療志工，提供免費、簡易的健康檢查。里長和里民間在過程中，也會話家常培養情感與互動交流。不少爺爺奶奶願意接受訪談，親切與同學們分享內心的想法，不會在鏡頭前表現不自在。至於每月舉辦的「銀髮族慶生會」，也是黃里長長期關愛老人的服務。活動當日，許多穿著背心，戴著口罩的志工阿姨準備炒青菜、滷豬腳等餐點，給老人家們享用。碰巧前一天九合一選舉，黃里長以高達八成的得票率成功連任，他藉著辦慶生會的機會與里民寒暄，向大家表達感謝之意。里長夫人則為過生日的老人拍照、拍影片。大家齊唱：「Happy birthday to you！」壽星則可愛地唱著：「to me」唱完一遍還不過癮，又用麥克風唱一遍，場面溫馨又好笑，對拍攝團隊而言，是一次難得又珍貴的經驗。



正德里社區的健康檢查活動



銀髮族慶生會用餐現場



上：黃里長與小阿德課輔班學生聊天



下：正德里外丹功活動

其實黃里長提供的里民服務十分多元，除了慶生會是定期舉辦的里民活動，平日裡也在正德里活動中心開設「正德教室」，週一至週五都有舉辦活動，如外丹功教學、帶老人們跳韻律操的韻律班，還有教導年老的里民使用 3C 產品的智慧手機班。此外，也提供因寄養家庭、隔代教養、單親、外配子女或家中家長外出打拚經濟而留守的兒童，在放學後的課後輔導空間——設置「淡水兒少據點」課後輔導班，又稱「小阿德課輔班」。里長有時會前往課輔班與孩童們話家常，拍攝同學們也藉此捕捉到有趣的互動畫面。從這些服務的推廣，可以看見里長對促進里民之間的互動相當重視，對於老人與兒童的關懷照顧，也投入很多心力。



正德里種植活動，
黃里長教導里民種植

溝通與聆聽，沒有年齡限制

「其實還蠻緊張，因為要跟一位年紀與地位都比自己還要高的受訪者，問他的個人成長背景及私事，拿捏分寸就頗為重要。但是一旦開啟了聊天的氛圍以後，與其說是採訪，更像是在聽長輩說故事，但我也學習到不用開口，而用表情跟手勢表達我聽到他說故事之後的反應，讓整個採訪的氣氛活絡。」大傳大三周加芬說道。大傳系王慰慈老師表示，採訪年長者或身分高位的人，事前準備的功課不可少，平日需訓練自身溝通與應變的能力。此外，有時拍攝場地空間有限，在場的民眾數量較多，學生們也會遭遇設備不方便帶進去拍攝的情況。即使人在屋內，也不太好移動位置，若想拉近鏡頭求特寫，畫面經常會被走動的人打斷，需考量變通的呈現方式。可以運用攝影機架設位置、受訪者位置角度技巧，讓畫面背景有層次，而這些是需透過實際操作才能了解的拍攝採訪經驗。相信透過《里民志》紀錄片的製作，能呈現里長們在鄰里工作的情況，以及在生活上的人格魅力。而他們處事的態度、遇事的判斷力，跟積極向上的服務熱忱，值得我們學習及敬佩。未來淡江大學 USR 團隊，在社區教育方面，仍會持續推動社區營造「永續生活圈」概念，幫助學生進入社區服務。期盼能投下希望的種子，產生學生們的在地認同感與歸屬感，造福需要幫助的人。

教學亮點

學生們在採訪後常會反應，因緊張感或是對受訪者陌生而產生羞澀、無話題可談的窘境，然而這些情緒、態度及口條需在平日就練習，熟能生巧。在平日準備的功課中，需蒐集與受訪者相關的資料，如喜好、性格、職業年齡、家庭背景，工作領域以及他可能會討論的話題，這些都是行動前所應做的準備。當然，面對陌生的受訪者，有些議題應盡量避免碰觸，例如：黨派、種族議題等。可透過大量閱讀期刊文章，多與他人聊天溝通，會對採訪方面有所助益。

里民志拍攝：以松為「興」， 「仁」坐落市郊的百年小學

報導 | 淡江大學大傳系助理趙佳純、淡江大學大傳系教授王慰慈

合作場域 | 新北市淡水區興仁國小

照片提供者 | 淡江大學大傳系三年級《外興仁》紀錄片製作團隊

行動 簡介

本次「里民志拍攝」活動系列，關心我們的下一代。走訪淡水區興仁國小，深入探討地方教育對學校教師、家庭及兒童的影響力。興仁國小面臨人口外移的窘境，在楊順宇校長的帶領下，走出自身的特色教學，讓受教育的孩童得以在愉快又豐富的教學環境裡茁壯發芽。大學教育端在其中扮演重要的溝通及專業角色，在當地協助並配合發展，讓這些人文資產得以被保存及推廣。看百年小學如何綻放自身生命力，從人文教育中，找到新方向與契機。



拍攝團隊與林志宜主任（左二）及郭俊良組長（左一）合影

有將近 30 年的教育工作經驗的受訪者楊順宇校長，倡導的教育理念為——「實農、鄉土、在地學習」。最好的例子從三年前的「小白鶴」事件談起，當時他還是幼稚園園長，開始帶領幼稚園小朋友用話劇和繪本等方式，去認識身邊的土地，並順勢逐漸推動「金山作物不施農藥」的環保改革。他將每個小朋友當作一個「領導人」去培養，打破以往教學只能在教室上課的模式，之後也將此教育理念帶入金美國小施行。去年 8 月，他調來新北市淡水區的興仁國小，參照以往經驗並結合在地化元素，開始推廣有關小朋友領導人培養在地化的活動。另外，楊校長以興仁國小門口近百年的老松為象徵，選定「松」為學校堅忍不拔的精神，開始經營學校形象，規劃生態、文史層面的發展和延續。

想分享 的話

拍攝《里民志》紀錄片，對教育進行反思。現在社會為何常討論城鄉差距、歧視，甚至掙扎在分數高低教育系統的親子話題，許多影視作品更以此為主題？原因可能出於家長心態，把孩子送去市中心的明星國小，師資和教學資源較豐富、有競爭力。但像興仁國小這樣由興盛到沉寂的地區小學，歷經百年，依舊有它獨一無二的教學資源，值得我們珍惜。這得來不易的寶貴人文資產，使興仁國小永續發展。

興仁國小的林志宜主任是一位非常溫柔、有耐心的老師，基本上對於大傳系同學們的拍攝無條件支持與配合，他解釋興仁國小「外星人護照」的由來。一開始是因為電腦選字的關係，而老師們記住了這個諧音，後來林主任拿去發揚光大，變成課外教育的一環。護照主要用於集貼紙，獎勵小朋友進行服務他人的活動。後來因為招生不足的關係，許多在興仁國小擔任實習老師的人，考上教師後無法留在興仁，只能各奔東西，但他們依然與興仁國小的老師們保持聯繫，彼此定期還會聚一聚。這些從興仁走出去的老師，便被稱作「外興仁們」。至於郭俊良組長，他是最資深的老師之一。從他的口中，同學們得知興仁國小從過去到現在一路的發展歷程。雖然他表面上看起來比較嚴肅，對於拍攝有不少疑問，但經過溝通相處後，察覺他有一顆溫柔愛護學生的心，內心對學校充滿熱愛與期望。



興仁國小師長和扯鈴隊合影，中間白衣者為楊順宇校長



興仁國小學生專心作畫



興仁國小師生來淡江大學參加經濟系林彥伶老師經探號團隊所舉辦的「一日大學生活動」，並參觀覺生紀念圖書館



興仁國小學生在淡江校園內，玩校園探索遊戲



「雖說出機拍攝訪問好幾次，跟興仁國小的師生們已有熟悉度，但對於人物，還有事前準備的溝通上，還需要再加強。有一次，原先以為可以運用學生中午休息時間進行拍攝，卻被校方說會影響到學生用午餐，造成不停的趕行程，的確是溝通不良引起的失誤。另外，因打光的燈具使用不熟悉，也會影響營造的效果。這些都是紀錄片帶給我們很好的經驗，讓我們在日後的作品中，有改善跟突破的空間。」

——淡江大學大傳系三年級
廖中銘

畫出興希望

在藝術繪畫方面，校方也極力推動課程建立。楊校長與校內教師、兩名花蓮繪本老師、淡大中文系謝旻琪老師，曾對興仁國小藝術創作課程，進行初步規劃並交換意見。在提問環節中，楊校長提到「我們要呈現一個怎樣的作品？」的問題，兩位繪本老師給了「這要看孩子們」的答案。孩子們的想像力無限，無法訂一個主題，端看孩子們能夠創作出什麼作品。大人們不應該為孩子們定下目標，要根據孩子的興趣、進度來制定呈現的方式，這番攸關美學教育的對話，讓拍攝同學們感觸最深。

後續興仁國小舉辦「繪本工作坊」的活動，目的是希望鄉土和美學教育傳承下去。由花蓮的繪本老師、興仁國小老師和淡江大學的USR團隊，共同帶領三十幾名小朋友，認識校園內的植物（樹朋友）並讓小朋友們用畫筆寫生，在活動尾聲分享活動一天的感受。拍攝同學們參與整天的行程，不僅收穫許多寶貴的鏡頭，也在小學畢業很久之後重新回到小學校園，備感懷念。在活動的空檔，有機會了解興仁國小林主任、幾位參

與的小朋友、淡江大學USR志願者與建築系黃瑞茂（阿茂）老師對這次活動的看法。此外，也記錄下水環系高思懷老師的學生，在興仁國小進行堆肥服務，捕捉他們認真翻桶的畫面。這些可愛、充滿活力的小朋友們，從他們的畫作中，可以看見無限的創造力、豐富的色彩及個人特色。所有的小朋友都表示有趣好玩，認識了校園裡的植物及學校的歷史。

來淡江成為一日大學生

「種下一個夢，點燃一盞燈」，每個孩童都有夢想成為大人的時刻。2018年11月底，興仁國小約30幾位師生，受經濟系林彥伶（林小瓜）老師的邀請，到淡江大學參加「一日大學生活動」。而拍攝團隊自興仁國小出發，全程記錄跟拍一整天。抵達淡大，由小瓜老師擔任解說，向孩子們介紹學校的歷史，並參觀了「覺生紀念圖書館」與校園。接著一行人在學校USR成果展體驗製作堆肥，也在教室中，透過有趣的小遊戲，了解關於經濟的知識。例如：他們在「決勝21點」的遊戲中，就學習到關於風險的概念。拍攝過程中，某些片段以小孩視角出發參與活動，捕捉到許多有趣的畫面。

「長大後多年沒進小學，也少有機會與小朋友互動，透過這次經驗，看見孩童間純真且真摯的互動，充滿活力、直率、熱情和求知慾」，「人隨著成長開始學習偽裝，對事物冷漠，將真正的自己塵封，有很多事反倒是成人應該向孩童學習。」拍攝同學們頗有感觸。因此，當聽到小朋友對著「覺生圖書館」發出讚嘆時，明白「一日大學生」這個活動的意義與初衷——「我們可以成為怎麼樣的大人」。



興仁國小操場進行
「興仁愛心拍攝」



教室走廊側拍小朋友

「興」飛翔

喜歡在興仁校園漫步的郭俊良組長，過去偶然間發現學校操場一棵栽種多年的藥樹，在半圓形的場地，生長成特殊的形狀。因季節變化色彩繽紛，遂拍成一個極具創意的「興仁愛心」照片，至今仍擺在學校川堂，體現師生之間的愛與關懷。時過境遷，拍攝團隊利用拍攝紀錄片的機會，使用學校少用的空拍機，還原當年興仁國小師生的情景。此次利用早上做早操的時間，對全校 100 名師生進行拍攝。大家默契很好，學校的師生配合度也很高，同學們在極短的時間內就完成，且玩得很開心，不斷跟空拍機揮手呼喊。當日拍攝畫面頗具意義，興仁國小的老師們很開心有人能記錄學校師生，同學們也很榮幸能參與其中與他們一同成長學習，這可以說是拍攝團隊與國小彼此關懷合作的結果。同時，在事先勘景的因緣際會下，參與興仁國小主任的校園植物地圖計畫，也協助拍攝校園各個角落的俯視圖。



扯鈴雙人練習



興仁國小一隅

「興」發現

在拍攝興仁國小家長會會長的小孩上學的過程裡，從會長口中得知，興仁國小周邊的居民幾乎是隔代教養。除了他們一家，其餘二十幾戶都將孩子送往市區就讀，學校面臨每年招生人數下降，人口外移的現實情況，也凸顯了城鄉差距，地區小學邊緣化的隱憂。根據教育部 108 年新課綱的教育理念，興仁國小調查校內學生人口、語系的比例變化，增設母語教學，包含閩南語、客家語。至於原住民語的學生亦不在少數，但因經費有限，故與周邊學校形成策略聯盟，合聘一名原住民老師在各校巡迴，進行母語課程教學。這代表未來下一代，將具備多種母語能力，語言文化的傳承亦得以保存。此外，拍攝團隊在溝通語言教學方面的問題時，也察覺到族群不同，面對鏡頭的態度似乎也會有所差異。應該要更包容這些不同族群的朋友，充分與他們進行對話，培養信任感後才進行拍攝。時光飛逝，認識的孩童也長得更高了，希望彼此都能永保這美好的回憶、生機與活力，讓走過百年歲月的興仁國小能永續地發展下去。

教學 亮點

本課程採用 PBL 教學理念，將學生打發到社區，拿著攝影機來認識這塊既熟悉又陌生的土地。培養他們的專業素養、應變能力之外，更重要是培育學生人文素養與人文關懷的胸襟。去傾聽更多與自己文化背景不同的人的故事，同時在建立友誼之外，也懂得幫助需要的人。走出教室的在地訓練，有助於培養學生由被動學習轉為主動、積極面對問題，並解決問題。

里民志拍攝： 成果精采在這「里」

報導 | 淡江大學大傳系助理趙佳純、淡江大學大傳系教授王慰慈

合作場域 | 淡江大學守謙國際會議中心同舟廣場、淡江大學覺生紀念圖書館

照片提供者 | 淡江大學大傳系三年級 6 部紀錄片製作團隊、淡江大學大傳系助理趙佳純

行動 簡介

配合 USR 計畫下的「淡味宣言展」展期，本系列「里民志拍攝」活動最終成果發表，與宣言展一同展出，集結參與計畫的淡江各系同仁，現場參與者反應熱烈。大傳系藉由影像和文字成果呈現，將紀錄片與社區結合，推廣至鄰里學校之中，同時現場觀賞後發表感言，師生與里民直接面對面交流溝通，達到學校教育走進實際社區生活的目的。同學們也在成果發表參與的過程中，學習策展方面的知識，建立團隊互助合作精神。



蒞臨嘉賓觀看《都市遊俠：險路不險》紀錄片（畫面為建築系黃瑞茂老師）

大眾傳播系由王慰慈老師帶領學生們，歷時近 9 個月的時間，走出校園、進入社區，利用大傳系大三的「影視專案企劃」、「影視專案製作」兩門課程所學，透過「敘事傳播」概念和「參與式紀錄片模式」，關切里民的日常生活，共同投入在田野調查、採訪記錄、出機拍攝、剪接後製、展演策劃、成果出版發表與網路資料庫內容建置等事項之中。藉由紀錄片、照片和專訪集，呈現各自的背景記憶、服務精神、挑戰、關懷弱勢與教育學習等，同時展現學校教育與在地結合所做的努力與成果，目的是希望對大淡水地區文化歷史的保存，付出具體的貢獻，並提升居民與地方文化的發展及延續。



左上：油車里唐儷樺里長、林俊宏學務長、大傳系許傳陽主任及《鄰聚里》拍攝同學們合影

右上：正德里黃俊雄里長夫婦與《正德里的柑仔店》拍攝同學們合影

左下：《Searching》企管系涂敏芬老師與探索包團隊合影

右下：興仁國小楊順宇校長帶領師生與《外興仁》拍攝同學們合影

里民志人物

配合「淡味 USR 宣言展」展期，於 108 年 6 月初，在淡江大學校內舉辦「第七屆大淡水全紀錄《里民志》紀錄片放映成果展」，分享這群里民們一路走來的心路歷程。本屆主題「里民志」，走訪六名在淡水地區的里民或在地任職的老師，受訪者平日都熱心公益。包括來自正德里的黃俊雄里長、正德里小阿德課輔班的李麗卿老師、油車里的唐儷樺里長；來自淡江大學企管系涂敏芬老師與淡味探索包團隊、建築系黃瑞茂老師與重建街改造團隊以及興仁國小師生等人。

《放學後，回家前》，記錄「小阿德課輔班」李麗卿義工老師，為一群正德國小經濟弱勢的孩子們奉獻令人感動的關愛與注視。《Searching》，企管系涂敏芬老師一手打造淡味探索包團隊，在「實境解謎遊戲——淡味探索包」的創作過程裡，她不斷尋找新的教學可能。《都市遊俠：險路不險》，建築系黃瑞茂老師，今年寒假帶著重建街改造團隊，守護唯一一條從重建街直通紅樓，因其狹小的路肩得名的「險路」，發現此處未被重視的可貴。《正德里的柑仔店》，從超商老闆躍升為正德里的黃俊雄里長，積極開設兒少課輔和健康日等活動，堅守信念，攜手志工服務大眾。《鄰聚里》，唐儷樺里長和志工們透過共餐、種菜及唱歌等活動，一起服務油車里，讓這裡成為一個充滿溫馨和歡笑的大家庭。《外興仁》裡，能見到興仁國小師生，努力讓一個坐落在市郊的百年老校——興仁國小，在人與土地的深厚連結裡，逐漸變為離塵不離城的特色小學。

想分享的話

德蕾莎修女曾說：「這一生做不到什麼偉大的事情，我只能用偉大的愛做小事情。」雖然學校提供的教育與大三學生能力有限，但拍攝紀錄片進入社區服務，是極為重要、珍貴的機會與經驗。當一般民眾有能力回饋社會時，社區就是一個很好的場域，去發揮影響力和傳承事物。



「社區、大學及小學有一群人為地方付出許多心力，覺得社會擁有這群關鍵的人物是很幸福的事。他們才是使台灣更美好的關鍵人物，是我們在媒體完全看不到的原動力。期待每一個人都做一個關鍵人物，做一個有慈心願意奉獻一己之力的人。」

——淡江大學大傳系教授王慰慈

「雖然很辛苦，審片的過程繁複，但是能將麗卿老師與小朋友們真切的每一刻記錄下，是我們完成這部紀錄片最大的收穫與成就感，感謝影片讓我們遇見彼此。」

——參與拍攝《放學後，回家前》紀錄片的淡江大學大傳系三年級林嘉倩



淡味宣言展團隊合照



「故事宣言——紀錄片說故事的魅力」講座實況



上：大傳系王慰慈老師和同學們合影

中：《放學後，回家前》李麗卿老師帶領小阿德課輔班小朋友獻唱《雲上太陽》

下：成果展大合照

紀錄成果體驗

活動現場熱鬧非凡！除了校內師長，還有被拍攝者里長們、志工們、興仁國小師生，淡水好生活USR團隊師生，合計大約有300位共同參與。《放學後，回家前》紀錄片參與者——交換陸生宋浩男同學表示：「紀錄片讓我能進入社區，認識社區的人與環境，並學習拍攝技能，是一次很棒的體驗！」而參與《都市遊俠：險路不險》的施宥全同學則表示：「構思這部紀錄片，主要目的是讓人看到後有更多的反思，從主角阿茂老師身上，看見他對淡水的熱愛與付出。並且希望大家看完紀錄片後，對大家自身出生的土地或成長的環境有更多的关心和熱情。」最終紀錄片播畢，由李麗卿老師帶領小阿德課輔班的孩子們獻唱一曲——〈雲上太陽〉，送給在場人士一份滿滿的夏夜祝福，場面溫馨又感人，為展出畫下完滿的句點。

紀錄片說故事的魅力

「淡味宣言展」展期，除了舉辦里民志紀錄片成果發表，也陸續舉辦靜態展與講座分享，大傳系師生皆熱情參與。靜態展部分，陳列這一年實行的成果，包含實作內容、學生參與成效、社區反饋等。講座部份則由大傳系王慰慈老師闡述如何用影像說故事，並邀請幾組紀錄片拍攝團隊，分享拍攝《里民志》時的困難點、趣聞及經驗。透過與在場觀眾問答互動，更能了解拍攝製作紀錄片的過程，以及與大淡水地區里民互動的情況。相信藉由本屆《里民志》的紀錄片與紀實，觀眾能感受到里民和老師服務的熱誠、地方活力與世間情懷。展現學生走進社區，學習多元知識與技能，進行團隊合作和自我反思的能力，從被動接受到主動實際學習，進而達到教育、認識社區與地方之目的。這群熱心為在地付出的人，以行動服務社區，期盼大家能看見他們努力的小事！



同學們在拍攝完成紀錄片後，會進行製作的階段，同時投入於專訪集的編撰與海報、關東旗、酷卡、DVD封面等周邊視覺設計。在成果發表前期準備、參與和執行活動的過程中，學習策畫、執行展覽方面的技能與知識，並建立團隊互助合作精神。



成果展酷卡、DVD與專訪集

作者群簡介



USR B 類萌芽型—淡水好生活計畫

黃瑞茂 淡江大學建築學系副教授，台灣大學建築與城鄉研究博士。曾任「專業者都市改革組織」理事長，長期關注台灣社會，針對都市議題進行政策論述與抵抗行動，包括社區設計、歷史保存、創意城市、生態永續、公共藝術與社會住宅等。出版「文化空間創意再造」與「藝域書寫」等書。這十年，實踐「將設計帶到生活世界」，探討設計的文化作為，舉辦工作坊與生活空間構築行動，作品包括台南、池上、淡水、台北市、吉隆坡與廣州等城市。

林彥伶 淡江大學經濟學系副教授兼系主任，政治大學經濟學博士、淡江大學教育學博士、昆士蘭大學英語授課種子教師培訓結業。曾是救國團服務隊服務員，榮獲過大專優秀青年、新北市優秀青年、科技部優秀人才、淡江大學優良教師、優良導師、教學評鑑優等及教學創新獎勵，教學與研究上積極投入於女性與青少年勞動市場議題。在淡江經濟系組織學生服務團隊「經探號」，以課程與自主團隊方式進行專業知能的海內外服務學習活動。

涂敏芬 淡江大學企業管理學系副教授，國立清華大學科技管理研究所博士，牛津大學薩伊德商學院訪問學生，昆士蘭大學英語授課種子教師培訓結業。論文發表於國內外管理學術期刊，關注制度興業、創新與創業議題，也曾獲多個獎項，包括：科技部優秀青年計畫、淡江大學教學創新獎勵。教學上，擅長以設計思考進行服務設計串連。在計畫中提出「淡味創生」的系統性作法，主責展演策劃，並利用實境遊戲形式實踐大學社會責任。

王慰慈 淡江大學大眾傳播學系教授、紀錄片導演。致力於紀錄片人才培育、華人紀錄片歷史美學及創作研究，是台灣重要紀錄片專家。在淡江大傳系教授紀錄片製作課程長達 28 年，指導的學生畢業作品屢屢獲獎。於淡大文學院重點研究計畫中主持 7 年《大淡水全紀錄》，率領學生走入社區田野調查拍攝紀錄片，迄今為淡水社區完成重要的 54 部紀錄短片。

高思懷 淡江大學水資源及環境工程學系教授，國立台灣大學土木工程學系博士，曾任淡江大學水資源及環境工程學系主任與所長、中華民國企業環保獎評審委員、中華民國環境工程學會廢棄物與資源再生委員會主任委員、台北市政府市政顧問、台北市政府環境影響評估審查委員會委員、台北縣清淨家園評審委員、淡江大學永續推動委員會指導委員、淡江大學大地環保工作團指導老師。

謝旻琪 淡江大學中國文學系助理教授，淡江大學中國文學系博士。105 年起接任「兒童文學」課程，成立「點點文創工作室」，秉持人文關懷的精神，培訓兒童文學創作人才，將課堂學生創作，集結出版，作為公益贈書，贈至台灣偏鄉學校，與柬埔寨、越南等需要華文學習的東南亞國家。

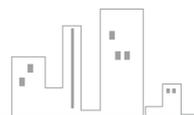
葉淑惠 馬偕醫學院長期照護研究所教授兼所長，107 年參與培訓學員包括學生、教師、社區志工、長照人員，鼓勵積極投入長照機構、社團等單位，帶領長者藉由音樂及律動，讓長者體驗活動及運動的喜悅及成就感，亦協助社區失能長者延緩失能。

陳怡如 淡水好生活計畫專案助理，淡江大學中國文學系畢業生。開發《貓公主的淡水巡禮》淡水版實境遊戲書，並管理《淡水好生活—思創探索趣》臉書粉絲專頁。畢業後旋即投入淡水好生活計畫進行場域連結及活動策劃，主責計畫團隊策展設計，含淡味創生編織繹、淡味宣言展、淡味創生進行式三大成果展及雜學青、DFT 兩大校外展策劃及主視覺設計、服務設計。

劉宇萱 淡江大學企業管理學系畢業生，創創路工作室負責人。開發《賈崇探索趣》校園版實境遊戲書，長期協助涂敏芬副教授進行 USR 相關課程的連結及行政工作，協助雜學青、DFT 校外展的活動策劃及服務設計，並與淡水旅學堂工作室協力《茶之路》系列文化講座、導覽的活動策劃。

趙佳純 淡江大學大傳系助理，淡江大學大傳系碩士畢業生。從 107 年度起協助大傳系王慰慈教授與學生團隊一同參與「淡水好生活—永續生活圈營造計畫」紀錄片拍攝，陸續完成「淡水新住民志」7 部及「淡水里民志」6 部，共 13 部紀錄片。

作者群簡介



USR A類種子型—淡水老街再生計畫

陳意文 淡江大學資訊傳播學系副教授兼系主任，國立政治大學科技管理博士、曾任教育部 U-start 創業門診業師，專精數位行銷、創業管理、產業分析等。

林嘉琪 淡江大學歷史學系副教授，荷蘭 Radboud University 歷史學博士。中央研究院歐美研究所博士後研究。關注家庭與人口議題。以 CLIL、PBL 等多種方法進行教學創新。106 年成立「西進滬尾 淡水故事坊」(隸屬淡大歷史系)，關懷在地生活與兒童。